Sherbrooke **samedi 16 août 2008** | 120 pages | 99e année nº152 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** **1,85 $** taxes en sus Floride 2,50 $ www.cyberpresse.ca

La Tribune

CYBERPÉDOPHILIE

COUP DE FILET SUR LE NET

Une plainte à Sherbrooke a conduit à une arrestation en France / 3

IMACOM, CLAUDE POULIN

UN DÉLIRE pour le retour de Céline !

/ 8 et 9

Arts/ week-end

Michèle Richard sans détours

/ S1

Achalandage record au Festival des traditions du monde

/ 4 et 5

SEPT FOIS L'OR

Phelps rejoint Mark Spitz

/ 55

Coupé Série 1 à parir de 33 900$
Convertible Série 1 à parir de 39 900$
Suprem Automobile
819 821-9272
supremautomobile.bmw.ca
245765

www.roulottesevasion.com
ROULOTTES ÉVASION.COM
600, rue du Parc industriel
Sherbrooke (Arr. Brompton)
Sortie 60 de l'autoroute 55
819 846-0878
1 800 548-0878
GRANDE LIQUIDATION!
25% DE RABAIS
sur toutes les pièces et accessoires en magasin.
(Jusqu'à épuisement des stocks)
260769

La Tribune

Présidente–éditrice / Louise Boisvert

INFORMATION
Rédacteur en chef / Maurice Cloutier
Directeur / Louis-Éric Allard
Adjointe / Jacynthe Nadeau

PUBLICITÉ
Directrice / Suzanne-Marie Landry
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau / Mélissa Jean

FINANCES
Directeur / Yvon Gauvin

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / René Béliveau
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / André Custeau
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

Sommaire

Annonces classées	**C1 à C24**
Arts et spectacles	**S1 à S24**
Décès	**40**
Économie	**33 à 37**
Horoscope	**39**
Loterie	**14**
Monde	**22**
Mots croisés	**39 et C22**
Opinions	**16**
Sudoku	**39**
Sports	**46 à 55**

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

« Plus un artiste est pauvre, plus il est créatif. Je veux les aider à être créatifs. »

— Stephen Harper

Météo

›AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ, PASS. NUAGEUX, POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 24° MIN.: 10°

LEVER DU SOLEIL: 5:49 COUCHER DU SOLEIL: 19:55

›DIMANCHE

ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES

MAX.: 23° MIN.: 15°

›LUNDI

NUAGEUX, AVERSES AVEC ORAGES

MAX.: 23° MIN.: 15°

245990

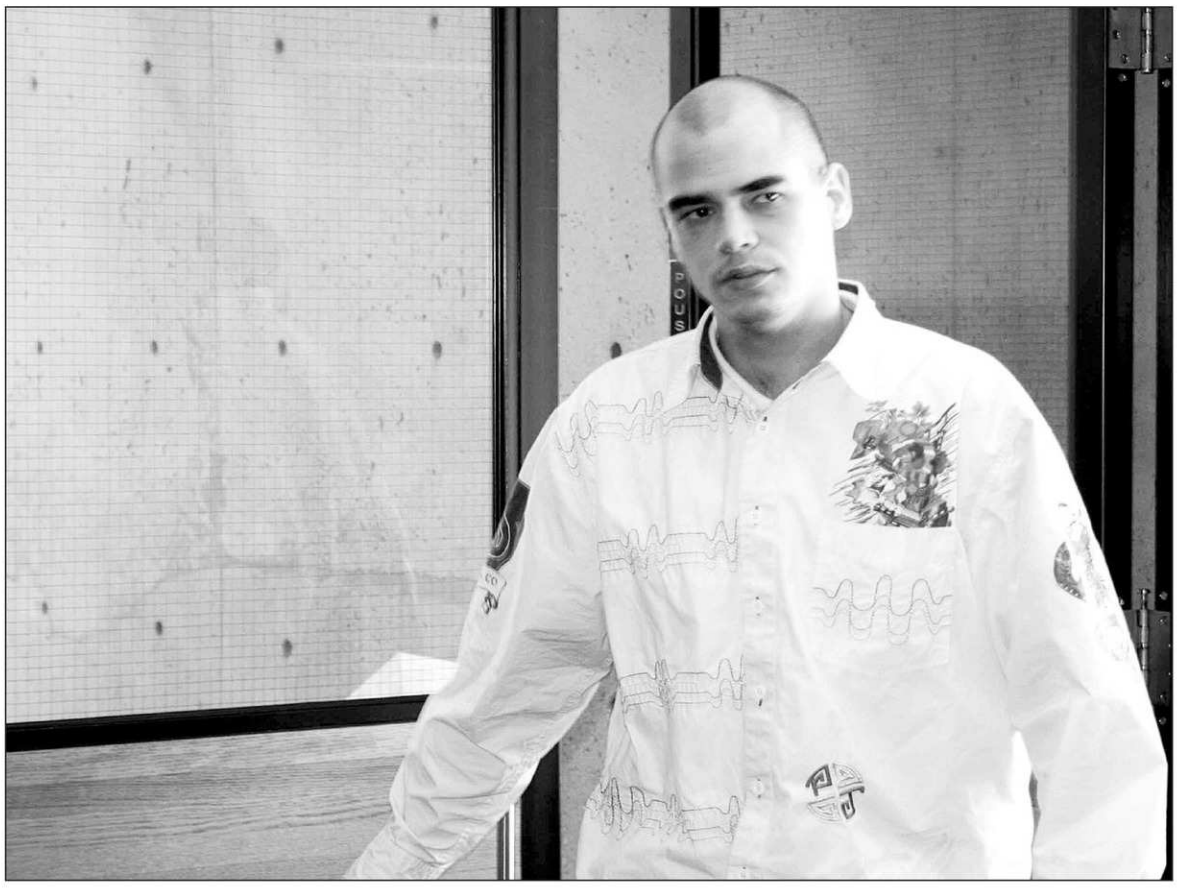
Deux ans de pénitencier pour Sébastien Couture

YANICK POISSON
yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le juge de la Cour supérieure Richard Grenier a condamné Sébastien Couture à deux ans de pénitencier relativement à l'accident de la route qui a coûté la vie de ses trois amis, Sébastien Carroll, Brian Pitre et Jean-François Fournier, le 15 avril 2006.

Le magistrat a motivé sa décision en expliquant que le Drummondvillois avait commis une grave erreur cette journée-là et qu'il devait payer sa dette à la société. Il a indiqué qu'il n'était pas son rôle de venger les trois défunts, mais que le geste devait être puni de façon exemplaire.

« Il faut à tout prix décourager les autres Sébastien Couture de ce monde de prendre le volant après avoir pris de l'alcool et de rouler à grande vitesse. »



LA TRIBUNE YANICK POISSON

Sébastien Couture a pris le chemin des cellules, hier, alors que le juge Richard Grenier l'a condamné à deux ans d'emprisonnement.

«Cette décision ne vise pas à l'écraser, elle ne vise pas à le briser. La conduite à haute vitesse est une plaie sur nos routes et le jugement doit avoir un caractère d'exemplarité», a-t-il indiqué.

Le juge Grenier a signifié que c'était pour le bien de Couture qu'il l'envoyait derrière les barreaux. Il estime qu'il recevra là l'aide dont il a besoin pour reprendre sa vie en main.

«Je suis convaincu qu'il trouvera là l'aide psychologique nécessaire pour se reprendre en main. C'est un jeune homme qui a travaillé toute sa vie adulte et il ne s'agit là que d'une terrible erreur de parcours», a-t-il ajouté.

Richard Grenier a conseillé que le chauffard soit envoyé dans une prison à sécurité minimale et a affirmé qu'une éventuelle remise en liberté conditionnelle ne le gênera pas du tout. Il a assorti sa sentence d'une interdiction de conduire d'une durée de cinq ans.

Un exemple

Même s'il demandait une peine de trois ans d'incarcération, le procureur de la Couronne dans cette affaire, Me Hugo Breton, a accueilli positivement la décision du juge Grenier. Il considère qu'il était important de mettre de l'avant le principe de dissuasion.

«Il faut à tout prix décourager les autres sébastien Couture de ce monde de prendre le volant après avoir pris de l'alcool et de rouler à grande vitesse», a-t-il affirmé.

Me Breton a convenu que Couture avait un très bon profil et qu'il avait déjà amorcé un processus de reprise en main, ce qui était tout à son avantage.

En défense, Me Jean-Claude Lagacé a indiqué que la décision du juge Grenier cadrait bien avec les jurisprudences les plus récentes et qu'il n'était pas question d'aller en appel. Selon lui, le magistrat a misé sur l'exemplarité, et en ce sens, la peine n'est pas aussi lourde qu'elle aurait pu l'être.

«Ce genre de détenu est normalement libéré rapidement. Le système peut élargir quelqu'un après six mois, et ce, sans compter qu'il puisse terminer sa sentence dans une maison de transition et sortir le jour pour se chercher un emploi», a-t-il expliqué.

Sébastien Couture demeurera donc incarcéré jusqu'au sixième de sa peine, c'est-à-dire jusqu'en décembre. Il pourra ensuite intégrer une maison de transition et reprendre sa liberté de façon conditionnelle en février.

Les proches de Couture consternés

VICTORIAVILLE — Les parents de Sébastien Couture et une dizaine d'amis, dont l'ex-conjointe de la victime, Brian Pitre, ont assisté impuissants à la condamnation de leur proche. Même s'ils savaient que la prison était une possibilité dans cette affaire, ils ont cru jusqu'à la fin à la clémence du juge Richard Grenier.

Dès le prononcé de la sentence, la mère de Couture a littéralement éclaté en sanglot. Inconsolable, elle s'est refusée à tout commentaire. Si les parents du condamné ont quitté avec empressement la salle d'audience, les amis sont demeurés impassibles de longues minutes, même après que Couture eut été raccompagné par les agents de sécurité.

Le groupe a ensuite quitté lentement le palais de justice avant d'aller faire le point sur la situation à l'extérieur. Enragés contre le système judiciaire, les amis de Sébastien Couture se sont d'abord refusés à tout commentaire, puis ont émis certaines opinions, tout en exigeant la confidentialité. Ils ont dit ne pas croire au principe d'exemplarité. Selon eux, une telle sentence n'aura aucun impact sur les jeunes.

«Ils se croient invincibles, ils ne croient pas que ça leur arrivera un jour et ça, c'est pour ceux qui regardent la télévision ou lisent les journaux. Je ne crois pas qu'une peine plus sévère envers Sébastien puisse changer quoi que ce soit, c'est injuste», a fulminé une amie.

D'autres ont indiqué qu'il n'était pas un criminel et qu'il n'était pas un jeune à problème. Ils ont suggéré que la place de Couture n'était pas en prison, mais auprès de ses amis et qu'ils ne voyaient pas qu'elle sorte d'aide il pourrait trouver derrière les barreaux.

Des accusations réduites

Rappelons que Couture a plaidé coupable à des accusations réduites de conduite dangereuse ayant causé la mort de ses trois amis, Sébastien Carroll, Brian Pitre et Jean-François Fournier, le 15 avril 2006.

Outre la conduite dangereuse, il avait aussi été accusé de négligence criminelle, de conduite avec les facultés affaiblies et de possession simple de cannabis, des accusations qui sont tombées, mais qui ont tout de même influencé la Cour.

Selon l'expert en reconstitution Gaétan Gotcher, Sébastien Couture roulait à plus de 150 km/h lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule sur la rue Principale, à Daveluyville. La voiture dans laquelle il prenait place a percuté un arbre de plein fouet, tuant sur le coup ses trois comparses. La Couronne a également avancé que le principal intéressé affichait un taux d'alcoolémie supérieur à 90 mg d'alcool par 100 ml de sang lors de l'incident.

— Yanick Poisson

La plainte d'une Sherbrookoise permet l'arrestation d'un cyberpédophile en France

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

IMACOM, CLAUDE POULIN

Marie-Lou, qui témoigne sous une fausse identité pour se préserver des railleries de ses camarades de classe, avait 11 ans lorsqu'un cyberpédophile l'a contactée par le biais d'un service de messagerie instantanée, MSN Messenger.

SHERBROOKE — Ce jour-là, malgré les conseils de sa grand-mère, Marie-Lou a donné son adresse de messagerie instantanée à un inconnu qui était entré en contact avec elle par le biais d'un site pour enfants qu'elle adorait fréquenter, frutiparc.com.

Quelques instants plus tard, la situation a dégénéré par le biais d'un clavardage sur Windows Live Messenger (anciennement connu sous le nom de MSN Messenger).

Profitant d'une webcam allumée de part et d'autre, l'homme a d'abord demandé à la fillette de lui montrer son soutien-gorge. «Je n'ai pas voulu! Et j'ai commencé à avoir peur. Je ne comprenais pas très bien le *chat*, et j'avais peur que cet homme-là soit proche de chez moi et qu'il puisse venir dans ma maison», soupire la jeune Marie-Lou, qui témoigne sous un nom fictif pour éviter les railleries de ses camarades de classe.

Sans plus attendre, l'homme s'est dévêtu et a commencé à se masturber devant l'écran de la jeune fille horrifiée.

«Mon MSN était figé. Je n'arrivais pas à fermer la fenêtre. Je ne regardais pas. Moi, j'aime bien les films d'horreur, mais ça, c'était vraiment de l'horreur!» raconte Marie-Lou, qui a aujourd'hui 13 ans.

Aussitôt qu'elle a été en mesure de le faire, la jeune fille a fermé l'ordinateur. La nuit suivante, elle a bien mal dormi. Et le lendemain, le coeur trop lourd, elle a confié son histoire à sa grand-maman. Celle-ci s'est aussitôt précipitée vers l'ordinateur, a relu la conversation et a été choquée par les propos de cet individu qui, selon ses dires, avait 13 ans.

«En réalité, c'était un Français de 27 ans, explique la grand-maman, Hélène Fisette, qui a fait parvenir une lettre à *La Tribune*. J'étais tellement fâchée que j'ai décidé de porter plainte à la police de Sherbrooke. Je ne savais pas ce que ça donnerait étant donné qu'il habitait en France, mais je voulais essayer.»

Et les enquêteurs du Service de police de Sherbrooke ont pris la plainte au sérieux. Très au sérieux, même. Tellement que celle-ci a traversé l'océan par le biais de la Sûreté du Québec, qui possède un Bureau de coordination des enquêtes sur les délits informatiques (voir autre texte).

Interpelé en France

Quelques mois plus tard, Mme Fisette a reçu de bonnes nouvelles de l'autre côté de l'Atlantique. Billesout, tel était son pseudonyme sur le site internet, s'est fait interpeler par la police de Le Mans, en France.

En juillet, Mme Fisette a même reçu le jugement provenant de la Grande instance du Mans. Le cyberpédophile a été arrêté, puis condamné grâce à cette plainte provenant de Sherbrooke.

«Antoine Gallaizeau a été condamné à 10 mois de prison, à une amende de 500 euros, à une mise à l'épreuve de deux ans après sa peine de prison et son nom sera inscrit au Fichier judiciaire national automatisé des auteurs d'infractions sexuelles. C'était sa première condamnation, alors j'espère qu'il s'en souviendra longtemps!» s'exclame Mme Fisette.

Hélène Fisette et la jeune Marie-Lou ont accepté de témoigner dans les pages de *La Tribune* parce qu'elles estiment que la mauvaise expérience de la jeune fille aura finalement été utile: elle aura permis de mettre à l'ombre un prédateur sexuel qui a peut-être fait bien d'autres victimes.

«Il faut porter plainte. Si ça ne marche pas, au moins, on pourra dire qu'on aura essayé», philosophe la jeune femme de 13 ans.

La SQ encourage les victimes à dénoncer

SHERBROOKE — «Le leurre d'enfants dans le but de les manipuler pour les amener à poser des gestes sexuels et l'exploitation sexuelle des enfants sont des crimes qui nous préoccupent beaucoup», soutient le capitaine Frédérick Gaudreau, responsable du Bureau de coordination des enquêtes sur les délits informatiques à la Sûreté du Québec à Montréal.

Le capitaine Gaudreau se souvient d'avoir traité le cas de Marie-Lou lorsque le Service de police de Sherbrooke a fait appel à cette unité spécialisée dans la cybercriminalité. Et il se réjouit de voir les résultats concrets auxquels a mené la plainte d'Hélène Fisette.

«Lorsque nous recevons une plainte comme celle-là, nous avons les moyens nécessaires pour enquêter et remonter jusqu'à l'origine de l'auteur du délit. Par la suite, nous avons des ententes pour déposer la plainte dans son pays d'origine», explique Frédérick Gaudreau.

Cependant, comme le travail ne manque pas de part et d'autre, il est assez rare que la Sûreté du Québec reçoive des retours sur les plaintes qu'elle porte à l'autre bout du monde.

«Je suis dans le domaine depuis cinq ans et je peux dire que c'est assez exceptionnel qu'on ait un retour sur une telle affaire. C'est une excellente nouvelle de voir les résultats que la plainte a donnés en France», se réjouit-il.

Cyberpatrouilleurs sur le web

Il y a deux ans déjà que la Sûreté du Québec a ouvert son Bureau de coordination des enquêtes sur les délits informatiques, mais il y a encore plus longtemps que le service policier provincial s'intéresse aux crimes qui se commettent sur internet.

En effet, c'est depuis 2001 que des cyberpatrouilleurs ont délaissé les parcs urbains pour prendre le web d'assaut.

«Comme les patrouilleurs dans les villes qui se promènent autour des parcs achalandés pour surveiller et prévenir la criminalité, les cyberpatrouilleurs font de même avec les sites populaires pour les jeunes, là où il y a le plus de risques que se commettent des délits.»

En 2003, des cyberpoliciers se sont à leur tour spécialisés dans l'exploitation sexuelle des enfants et, en 2006, les deux unités ont été regroupées dans la même unité sous le toit du grand quartier général de la SQ, rue Parthenais à Montréal.

« Il est possible de dénoncer des gestes illégaux par le biais d'un site comme www.cyberaide.ca, qui propose un formulaire de plainte. »

L'unité compte aujourd'hui une vingtaine de policiers qui, les années passant, ont de plus en plus de travail.

«Plus il y a d'internautes et plus il y a des risques d'avoir des délits qui y sont commis. On constate donc que notre nombre d'interventions augmente, surtout parce que les gens sont plus vigilants et plus informés», note le capitaine Gaudreau.

Le policier invite ainsi toutes les victimes à porter plainte à leur service policier municipal, à l'image du geste posé par Hélène Fisette et sa petite Marie-Lou. Et si le processus policier inquiète les gens et qu'ils n'ont pas nécessairement envie de porter une déposition aux patrouilleurs, Frédérick Gaudreau propose un judicieux plan B.

«Il est possible de dénoncer des gestes illégaux par le biais d'un site comme www.cyberaide.ca, qui propose un formulaire de plainte. Ce site contient également une foule d'informations qui permettront aux parents et aux enfants d'apprendre à naviguer sur internet en toute sécurité», suggère le policier.

— Marie-Christine Bouchard

Vous avez besoin d'information pour que votre enfant navigue en toute sécurité sur internet? Vous voulez dénoncer un événement qui a touché votre enfant? Le capitaine Frédérick Gaudreau conseille aux parents de visiter ces sites internet:

http://webaverti.ca/
http://internet101.ca/
www.cyberaide.ca/

RECHERCHE DE VOLONTAIRES
Courez la chance de gagner un chèque-cadeau de 100 $ échangeable à votre épicerie locale préférée!
Des chercheurs du département de psychologie de l'Université Bishop's sont à la recherche de volontaires (anglophones et francophones, âge minimum de 18 ans), résidant dans les Cantons-de-l'Est. Cette étude porte sur la relation entre la personnalité, les jugements interpersonnels et les accommodements raisonnables.
Contactez Claude Charpentier, PhD ou Myriam Chiasson, BA, au
819 345-9985
261757

VIANDES SÉLECTIONNÉES DES CANTONS
VSC
à partir de 3,20$ + taxes
Menu pour enfants
386, rue King Est
260, rue King Ouest
1875, rue King Ouest
Sherbrooke
236998

« Ici, on vit l'interculturel dans le concret »

CAROLINE CHRÉTIEN
caroline.chretien@latribune.qc.ca

IMACOM, MAXIME PICARD

« Sachant qu'on a doublé la superficie du site, qu'on a augmenté le nombre de places de stationnement et que tout est plus que plein, je pense qu'on peut dire qu'on a vraiment un achalandage record », a affirmé le directeur général de l'événement, Jean-Charles Doyon.

SHERBROOKE — Marianne Cissé est catégorique: «Pour moi, les relations interculturelles, c'est fondamental.» La directrice du recrutement de bénévoles provenant des communautés culturelles est servie cette année, puisqu'au-delà de l'achalandage record du site, un nombre plus élevé de néo-Sherbrookois ont décidé de s'impliquer au Festival des traditions du Monde (FTM).

«Les organisateurs avaient décidé l'an passé qu'il fallait recruter plus de bénévoles immigrants. Seulement depuis l'an passé, nous avons réussi à passer de 35 bénévoles des communautés culturelles à plus de 45», mentionne Marianne Cissé.

« Ce n'est pas spontané pour toutes les cultures de se proposer comme bénévole. Je peux vous dire qu'il y en a qui attendaient juste qu'on leur demande pour dire oui. »

Selon elle, il s'agit d'une bonne décision du comité organisateur. «Ce n'est pas spontané pour toutes les cultures de se proposer comme bénévole. Je peux vous dire qu'il y en a qui attendaient juste qu'on leur demande pour dire oui», affirme la Malienne d'origine. «Ils se sont vraiment approprié le festival», croit la responsable des bénévoles, Manon Rousseau.

Une famille impliquée

L'Équatorienne Myriam Urgilés est arrivé à Sherbrooke il y a cinq ans. Le temps de découvrir le FTM et la néo-sherbrookoise s'enrôlait comme bénévole, entraînant ses deux enfants avec elle. «J'amène la jeunesse avec moi. Ça leur appartient à eux aussi», affirme-t-elle.

Alors que la mère virevolte entre le Chapiteau des peuples du désert et le kiosque d'information, ses deux enfants et un ami de la famille offrent leurs services de danseurs aux troupes Sofia et Meyranie. «Je voulais danser pour connaître les autres cultures et briser mes préjugés», explique Juan Rey, originaire d'Argentine.

Même son de cloche chez José-Luis et Daniella Levasseur (enfants de Myriam Urgilés). «On apprend vraiment des autres cultures en faisant des choses qui ne sont pas liés à la notre», croit Daniella, 20 ans.

Myriam Urgilés est d'ailleurs convaincue qu'au-delà des apprentissages, le FTM aide à se faire connaître et à se créer un réseau de connaissance. «Ça brise l'isolement et après, on peut tous compter les uns sur les autres. Ici, on vit l'interculturel dans le concret.»

«On peut se retrouver ici. C'est notre place et il faut participer», conclut-elle.

Une année record pour les bénévoles

Il n'y a pas que le nombre de bénévoles des communautés culturelles qui a augmenté cette année. Celui des bénévoles en général a bondi en flèche.

Dans un énorme cartable est classée chaque fiche d'inscription où plus de 400 noms figurent, soit plus de 50 bénévoles de plus que l'an dernier.

IMACOM MAXIME PICARD

L'édition 2008 du FTM est une année record en ce qui a trait au nombre de bénévoles impliqués. L'organisation a d'ailleurs décidé de mettre l'accent sur le recrutement de bénévoles des communautés culturelles. Pour Myriam Urgilés, le bénévolat au FTM est une histoire de famille. Elle est ici entourée d'un ami de la famille, Juan Rey, et de ses deux enfants, José-Luis et Daniella Levasseur.

IMACOM MAXIME PICARD

Passant de son «algérien d'origine» à un français impeccable et poétique, la chanteuse maghrébine Lynda Thalie était aussi pétillante que sa robe argentée hier soir au FTM. À coup de grands cris de joies typiques de son pays, la foule lui a retourné son énergie. Quelques spectateurs se sont même permis quelques pas de baladi.

Thali et Diouf cassent la baraque

SHERBROOKE — Malgré un froid mordant sur le site du Festival des traditions du monde (FTM), les festivaliers étaient nombreux à s'être déplacés pour aller voir Lynda Thalie et les frères Diouf.

«Vous savez, je ne crois pas aux chiffres et à l'évaluation de foule. Cependant, sachant qu'on a doublé la superficie du site, qu'on a augmenté le nombre de places de stationnement et que tout est plus que plein, je pense qu'on peut dire qu'on a vraiment un achalandage record», affirme le directeur général de l'événement, Jean-Charles Doyon.

Dès 20 h 30, celle que certains surnomment «la rose des sables» est donc apparue, visiblement aussi pétillante que sa robe argentée, devant de nombreux spectateurs réunis près de la scène Bell. «Je vais vous envoyer entre l'Orient et l'Occident, la neige et le sable, le miel et le sirop d'érable», lançait d'entrée de jeu la chanteuse d'origine algérienne.

À en croire par la réaction de la foule réunie pour l'entendre et la voir, le voyage valait le détour. «Cet événement est un bijou de la région et ce spectacle est excellent. On sent qu'on est tous unis par la musique», mentionnaient entre deux chansons Kathi Miggli et Raymond Wellinger, deux Sherbrookois d'origine suisse.

Cris de joie typiquement orientaux et pas de baladi, Lynda Thalie a tôt fait de contaminer le public, qui après moins de 30 minutes de prestation, suivait le rythme du bassin. La chanteuse a même testé – avec succès – quelques chansons de son album à sortir le 23 septembre prochain.

Un peu plus tard et sous le grand chapiteau, les frères Diouf prenaient possession de la scène, habits sénégalais et percussions prêtes au retour tant attendu du groupe sénégalais, parti trois ans en tournée avec le Cirque du Soleil.

Un plaisir évident d'être sur scène et d'interpréter leur répertoire animait les deux musiciens. «Ils ont vraiment une très bonne présence sur scène. Ils ont beaucoup de charisme et même si on ne comprend pas la langue dans laquelle ils chantent, ça nous touche quand même», affirmait la vacancière Ginette Desjardins entre deux pas de danse.

— Caroline Chrétien

C'est culturel

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

Le colosse Dylan Armstrong a failli nous sortir de l'anonymat hier en lançant son boulet à un petit centimètre du podium. Comme les fers ne sont pas une discipline olympique, coller n'était pas assez. À l'heure du dodo ici, les Jeux reprenaient à Pékin avec un Canada toujours au plus fort de la lutte des *loosers*!

Vous ne m'entendrez pas conspuer nos athlètes, leur reprocher d'être des nuls. Rentrez à la maison, les enfants, fiers et satisfaits. Vous n'êtes que reflet d'un lent déclin.

Le Canada est-il dans le top 10 des pays valorisants l'effort? Entretenons-nous chaque jour la culture du dépassement ? Vous m'en direz tant.

Le «plusse meilleur pays au monde» a vite culbuté en bas du podium en perdant l'avantage économique d'un dollar dopé et les pétrodollars albertains ont beaucoup à voir avec la santé financière du pays.

Lorsque l'ex-premier ministre Lucien Bouchard a cherché à secouer un peu la torpeur des Québécois en les appelant à un peu plus d'ardeur, en décriant notre faible productivité au travail, il a vite été rabroué. Va faire la leçon à d'autre, Lucien, on pédale assez comme ça.

On pédale, mais moins longtemps que d'autres. Les Québécois sont champion canadien de la retraite (seulement 29 % des Québécois de 55 ans et plus travaillent contre 33 % pour l'ensemble du Canada), titre que le choc démographique risque toutefois de bousculer, a prévenu cette semaine une économiste de Desjardins.

Ni une croissance massive de l'immigration massive ni une remontée spectaculaire du taux de natalité ne pourront à eux seuls compenser les effets du vieillissement de la population. Cette étude conclut «qu'afin d'éviter un affaiblissement marqué de la progression du PIB réel, les gains de productivité devront s'intensifier au cours des prochaines années». Encore la maudite rengaine à Lucien.

/////

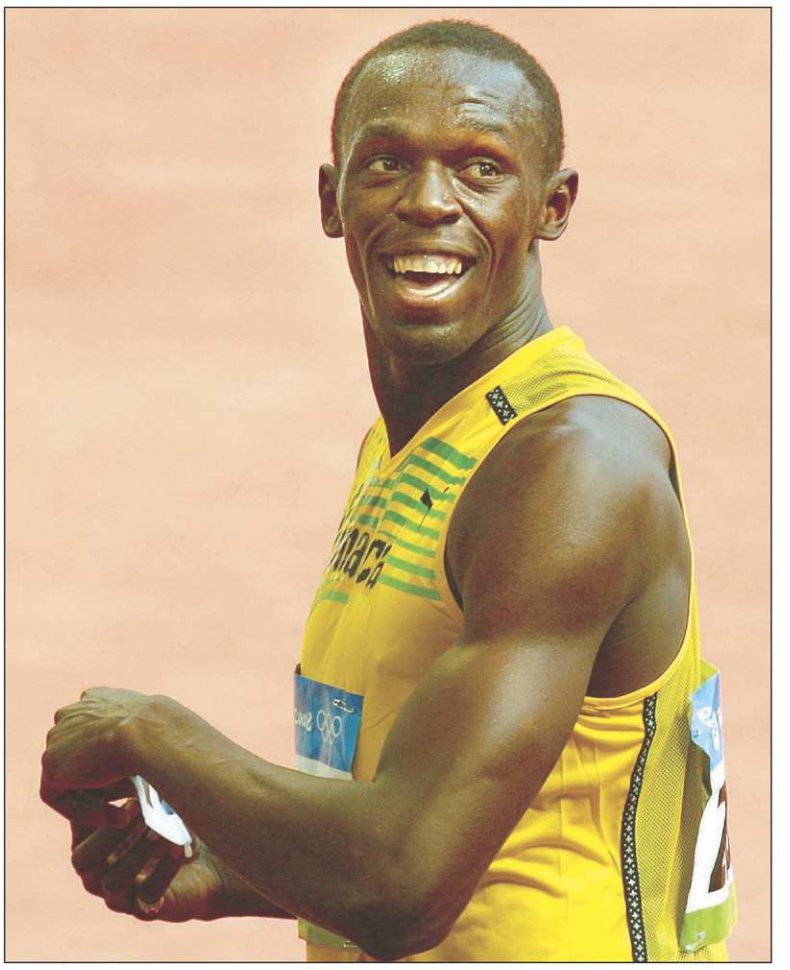
Sans même songer au podium, juste pour maintenir notre standard de vie, de toute évidence, nous devrons, autant que nos athlètes, revoir nos méthodes d'entraînement.

Sommes-nous conditionnés à performer davantage au travail, à devenir des parents plus fermes, accepterons-nous que les enseignants à l'école ou les entraîneurs sportifs exigent de nos enfants un peu plus de concentration et de discipline pour suivre la cadence et remonter le peloton?

Pas trop de pression sur les enfants, entendons-nous comme protestations dès que la poigne se raffermit un brin. L'approche hédoniste du satisfait. Le créneau «qu'il faut apprendre en s'amusant». C'est correct. Mais ne pleurons pas sur notre sort et assumons les effets d'une surprotection.

Les résultats plutôt ordinaires de nos athlètes à Pékin sont à l'image d'une société qui renvoie à la maison avec un code de vie l'enfant qui s'est présenté trop tôt dans la cour d'école pour aller jouer au ballon, en l'absence de surveillants. Ils sont les traits de la collectivité hiérarchisée désignant un fonctionnaire comme arbitre, pour décider le vendredi après-midi si les conditions d'un terrain de soccer permettront la présentation d'un match le dimanche.

Je ne suis pas seul à radoter là-dessus, les experts sportifs commentant l'anémie de nos performances olympiques réfèrent à peu près tous à la lourdeur des structures. À ce qui chapeaute l'échafaudage ayant de moins en moins de coffre.



ASSOCIATED PRESS

Le 13 juillet 2003, le Jamaïcain Usain Bolt remportait le 200 mètres à la piste d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke dans le cadre des Mondiaux jeunesse. Maintenant détenteur du record mondial au 100 mètres, il est l'un des favoris pour remporter la finale cette épreuve-reine de l'athlétisme aujourd'hui à Pékin.

N'avons-nous pas remporté la médaille d'or du ridicule à Pékin? Ferrari débarque au Grand Prix de Montréal avec deux voitures et un mulet qui coûtent une fortune, mais le Canada est incapable de prévoir un vélo de rechange au cas où l'un de ses athlètes brise sa bécane.

Soyez assuré qu'après les Olympiques, on exigera des dirigeants de la Fédération canadienne de cyclisme qu'ils viennent s'expliquer devant un comité des Communes! Un autre groupe de travail aura pour mission de réparer la crevaison.

/////

Loin de moi l'idée de promouvoir le culte des médailles sans considération pour les athlètes ou de glorifier la santé économique du pays au détriment de la nôtre. Mais pour évaluer le gabarit de nos adversaires, tant sportifs qu'économiques, faut tout mettre dans la balance. Descendre des nuages.

Dans la vie comme dans les sports, on récolte ce qu'on sème. Même s'ils s'investissent à fond pour se démarquer, nos athlètes ne peuvent ignorer le sage dicton qui dit qu'on n'est jamais plus fort que le véhicule qui nous transporte. Les déceptions olympiques ne sont pas individuelles mais collectives, en raison d'attitudes culturelles.

Je vous laisse sur une note plus optimiste, question de garder la tête haute jusqu'à la fin des Jeux.

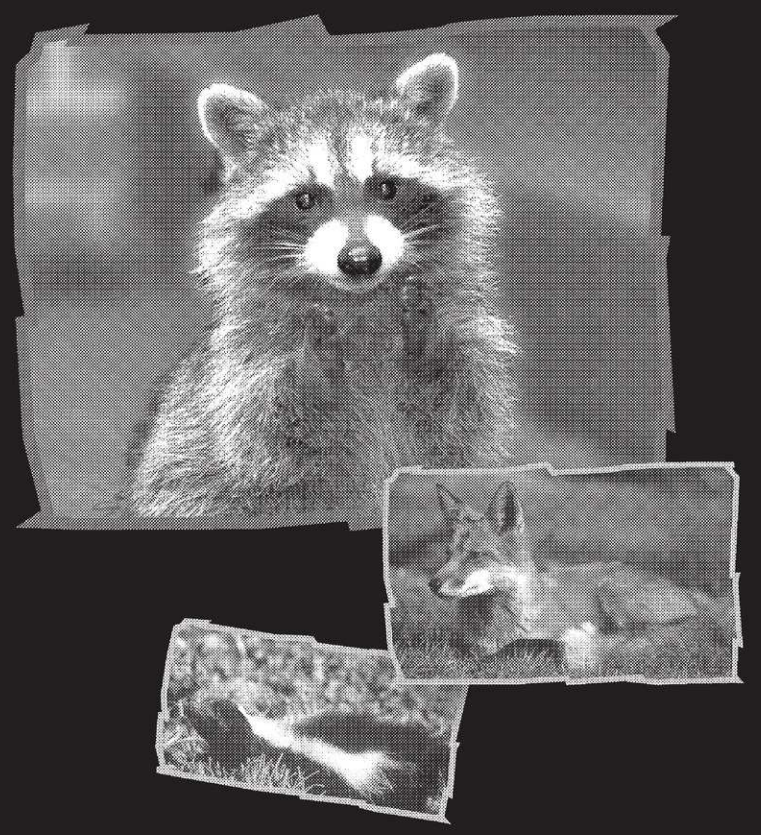
Le 13 juillet 2003, le Jamaïcain Usain Bolt a remporté le 200 mètres à la piste d'athlétisme de l'Université de Sherbrooke dans le cadre des Mondiaux jeunesse. Il y a cinq ans, on ne le croyait pas assez explosif pour courir avec les lapins les plus rapides au monde.

Or, Bolt a établi une nouvelle marque mondiale au 100 mètres ce printemps à New York et il est l'un des favoris pour remporter la finale de cette spectaculaire discipline ce soir à Pékin. Ça doit être qu'on l'a bien chouchouté lors de son passage à Sherbrooke. Une partie de son mérite nous revient.

Un fragment de médaille, c'est déjà mieux que rien! Tant qu'à se contenter de peu.

OPÉRATION EN MONTÉRÉGIE ET EN ESTRIE

pour prévenir la propagation
de la rage du raton laveur



Largage aérien
et épandage manuel
d'appâts vaccinaux

RAGE DU
RATON

Du 18 au 22 août prochains, le ministère des Ressources naturelles et de la Faune mènera une opération importante pour prévenir la propagation de la rage du raton laveur en Montérégie et en Estrie. Cette opération consistera à vacciner, par voie orale, les ratons laveurs, mouffettes et renards en épandant manuellement au sol ou en larguant, par voie aérienne, des appâts vaccinaux dans les endroits propices où peuvent se trouver ces animaux.

Ainsi, des équipes du Ministère, clairement identifiées, se déplaceront à bord de camionnettes, d'avions ou d'un hélicoptère, selon les secteurs. Ces derniers voleront à basse altitude pour répandre des appâts qui ressemblent soit à de grosses olives, soit à de petits sachets de plastique de couleur brun-verdâtre dans lesquels se trouvent les vaccins.

Pour assurer le succès de l'opération, veuillez suivre les consignes suivantes :

- **Il est important de ne pas manipuler les appâts vaccinaux, même s'ils ne présentent aucun danger pour les personnes, les animaux ou l'environnement.**
- **Si vous entrez en contact avec un appât perforé ou brisé, composer le numéro qui apparaît sur les appâts ou le 8-1-1 pour joindre le service Info-Santé.**

Nous vous invitons fortement à signaler les ratons laveurs, mouffettes ou renards trouvés morts ou qui sont désorientés, anormalement agressifs ou paralysés à **Services Québec au 1 877 644-4545**.

Pour consulter la liste des municipalités visées par cette opération, obtenir de la documentation ou en savoir plus sur la rage du raton laveur, consultez le site www.rageduratonlaveur.gouv.qc.ca.

Québec

261496

Le voleur par effraction plaide coupable et écope 20 mois de prison

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Christian Dupré, qui a été arrêté mardi dans l'affaire de la vague de vols survenus à Sherbrooke, a plaidé coupable hier à 19 chefs d'accusations de vols par effraction et à un chef d'accusation de possession de stupéfiants.

Rappelons que le Service de police de Sherbrooke déplorait une vingtaine de vols en quelques jours vers la fin de la semaine dernière, surtout dans le nord et dans l'est de Sherbrooke.

La sentence a donc été rendue dans son dossier. L'homme de 36 ans devra passer 20 mois derrière les barreaux et sera ensuite sous probation pendant trois ans, années auxquelles on a ajouté des conditions, dont celles de prendre les mesures appropriées pour régler un problème de consommation.

Cette sentence satisfait pleinement la procureure aux poursuites criminelles et pénales, Nathalie Robidoux. Il s'agissait d'ailleurs d'une suggestion commune de la Couronne et de la défense.

«Ce qui est le plus intéressant dans cette sentence, c'est le suivi probatoire qui amènera la réhabilitation de l'accusé. Il avait des antécédents en pareille matière, mais la dernière accusation remonte à 1995. On peut donc penser que le suivi probatoire avait servi à quelque chose la fois précédente», ajoute Me Robidoux.

Est-il surprenant qu'un individu plaide coupable aussi rapidement à une telle somme d'accusations?

«Oui, c'est allé vite, mais il faut dire que notre preuve était solide», ajoute Me Nathalie Robidoux.

D'autres accusations pourraient peut-être s'ajouter au cours des prochains jours ou des prochaines semaines, car les enquêteurs du Service de police de Sherbrooke poursuivent toujours leur travail pour élucider tous les vols par effraction survenus sur leur territoire.

Quant à l'autre accusée dans le dossier, Valérie Boucher, elle a plaidé non coupable à tous ses chefs d'accusations et son dossier reviendra en cour lundi. Elle demeure détenue d'ici là.

Gérard Page acquitté d'agression sexuelle

YANICK POISSON
yanick.poisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le juge de la Cour du Québec Mario Tremblay a prononcé un verdict d'acquittement dans l'affaire Gérard Page, cet homme de Sainte-Séraphine accusé d'agression sexuelle sur une fillette d'âge mineur pour des gestes qu'il aurait commis entre 1970 et 1977.

Le juge a expliqué que s'il croyait la version de la victime et qu'il considérait comme «probable» que de tels événements aient eu lieu au cours de cette période, il ne disposait pas des éléments nécessaires pour condamner l'accusé hors de tout doute raisonnable.

«M. Page n'a eu aucune hésitation lors de ses réponses, il n'a pas donné l'impression d'être calculateur et n'a pas résisté à son contre-interrogatoire. Son récit était crédible et il se rapprochait du témoignage de la victime, sauf pour ce qui est des délits à caractère sexuel», a affirmé le magistrat lors de son témoignage.

Me Tremblay a indiqué avoir donné une ultime chance à la procureure de la Couronne Me Nathalie Leroux en lui demandant, en fin de plaidoyer, de lui dire ce qu'elle pensait avoir démontré, mais cette dernière ne serait pas parvenue à convaincre le tribunal.

Lors de son témoignage, la victime, aujourd'hui âgée de 42 ans, a raconté avoir été agressée des centaines de fois sur une période de sept ans. Les événements auraient débuté par de simples attouchements pour se transformer en séances de masturbation et de fellation.

Pour justifier les 30 années passées entre les faits et la plainte, la preuve a fait état d'une incompréhension de la victime lors des événements, puis d'une prise de conscience ayant mené à la dénonciation en 2005. Les accusations ont été portées en juin 2006.

Soulagement

L'avocat de Gérard Page, Me Guy Boisvert, a indiqué que son client était grandement soulagé que cette histoire connaisse enfin un dénouement. Selon lui, c'est la crédibilité de l'accusé qui a fait pencher la balance en sa faveur, ce qui limite fortement la possibilité d'appel.

«Les tribunaux ont l'habitude de déceler lorsque quelqu'un ment. Dans ce cas, le juge a décidé de croire les deux parties et de faire appel au doute raisonnable. À part pour certains cas d'exceptions, les instances supérieures ne reviennent pas sur des décisions en lien avec la crédibilité à moins qu'il y ait litige sur un point de droit», a-t-il expliqué.

Même s'il a été acquitté, Me Boisvert n'a pas l'impression que son client reprendra une vie normale. «On ne réussit jamais à effacer toutes les traces de ce genre d'accusation», a-t-il conclu.

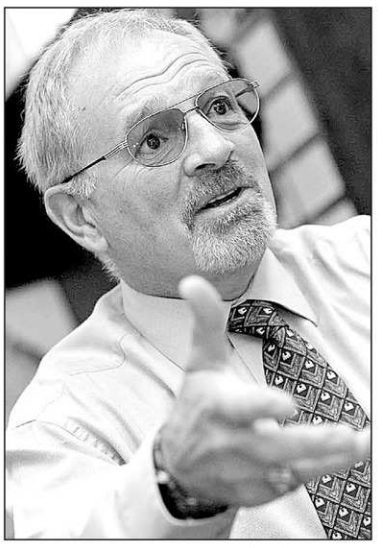
Ça roule pour Sher-Wood Hockey

Le directeur des ventes, Georges Guilbault, a remarqué une reprise de la confiance

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis la vente de Sherwood-Drolet au groupe ontarien Carpe Diem Growth Capital, le directeur des ventes Georges Guilbault a remarqué que les affaires roulent à cent milles à l'heure chez Sher-Wood Hockey, contrairement à il y a quelques mois avec Sherwood-Drolet.

«Les gens ont repris confiance en la compagnie. Nous n'avons peut-être pas perdu de clients lors de cette période d'incertitude, mais nous sentions que les Américains et les Européens hésitaient un peu plus à faire affaires avec Sherwood-Drolet. Ils semblaient toutefois certains que la compagnie allait passer à travers», a indiqué M. Guilbault, employé pour le fabricant de bâtons et d'équipements de hockey depuis plus de 38 ans.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Georges Guilbault

Un regain d'énergie a donc récemment frappé l'entreprise et tout son personnel.

«Maintenant, on rencontre les clients avec un sourire. La dynamique n'est plus la même du tout. Franchement, ça fait longtemps que ça n'a pas roulé comme ça ici. La liquidité est là et l'entreprise peut ainsi payer ses fournisseurs», a-t-il fait valoir.

Après s'être placée sous la protection de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité le 5 mai dernier, la compagnie Sherwood-Drolet a encaissé un dur coup.

«Mais Sher-Wood Hockey a regagné du lustre depuis. Le virage s'est très bien réalisé et l'achat par Carpe Diem Growth Capital a donné un boum aux ventes», a laissé savoir le directeur des ventes du côté de l'Europe et des États-Unis.

Selon Ralph Trott, nouveau président de Sher-Wood Hockey, de grands projets attendent la compagnie sherbrookoise. Ce dernier demeure toutefois discret à ce sujet.

Mais Georges Guilbault précise qu'un de ces projets consisterait à pousser davantage les recherches afin de produire les meilleurs bâtons en composite disponibles sur le marché.

«Je crois que l'objectif est de donner aux bâtons en composite la même réputation qu'avaient les bâtons de bois Sher-Wood», a-t-il expliqué.

Indifférent face à la vente d'InGlasCo

Georges Guilbault était un des actionnaires d'InGlasCo. Il a perdu beaucoup, comme tous les autres actionnaires, lorsque le Groupe Drolet a connu récemment ses moments les plus difficiles.

«Mais le hockey m'a maintenu en vie et continue de le faire, a-t-il rappelé. Je suis en santé et mes enfants et petits-enfants aussi. Ça, c'est beaucoup plus important que l'argent pour moi. Je n'ai toutefois pas de commentaires concernant InGlasCo. Ce qui est arrivé devait arriver. C'est tout.»

Les conflits de travail s'enlisent

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Bien peu d'espoir de règlement existe autour des conflits de travail qui font rage présentement en Estrie. En fait, rarement aura-t-on vu se dresser autant de pancartes de la CSN en même temps sur des lignes de piquetage dans la région.

Quatre des luttes syndicales présentement en cours risquent même de s'éterniser, indique la CSN Estrie, qui faisait le point, hier avant-midi, sur les récents développements dans les conflits de travail qui ont lieu chez Construction DJL, à la rôtisserie au Roi du Coq Rôti, au Domaine Fleurimont et à la Scierie de Valcourt.

Une seule possibilité de règlement subsiste du côté de l'hôtel Delta de Sherbrooke, a mentionné Claude Dallaire, conseiller syndical. «L'entente survenue cette semaine à Montréal pourrait être appliquée à Sherbrooke», dit-il.

Des rencontres sont prévues lundi et mardi. «Nous devions rencontrer la partie patronale cette semaine à Sherbrooke, mais ça été annulé en raison de ce qui s'est passé à Montréal», a expliqué Pierre Rodrigue, président du syndicat des employés du Delta Sherbrooke.

«Nous ne voulons rien de moins que la même chose qui sera accordée aux employés de Montréal.»

De mauvais augure

Ailleurs, la situation n'est pas très rose. Il y a absence de négociations ou bien celles qui ont eu lieu récemment n'ont pas donné de résultat, ajoute-t-on.

«Nous avions une négo hier (jeudi), mais ça n'a pas bougé. Quand on entre dans les discussions des points les plus chauds, l'employeur se retire de la table de négociations», déplore Serge Lemay, président du syndicat des employés du Coq Rôti.

Les horaires de travail sont toujours au coeur du conflit. «Nous sommes disponibles pour négocier, note-t-il. Nous voulons simplement protéger nos *jobs*. L'employeur veut toujours niveler par le bas.»

On tient le même discours chez les gens de Construction DJL. «Il y a eu une rencontre cette semaine, mais on a perdu notre temps», a affirmé le président syndical Jocelyn Salvail.

À cet endroit, on est en attente d'une réponse pour l'arbitrage.

C'est aussi au point mort du côté de la Scierie de Valcourt, où le conflit s'étire depuis l'hiver dernier. On se prépare à passer l'hiver prochain sur la ligne de piquetage, a soutenu Yves Samson, président du syndicat comptant huit membres. La question de la sous-traitance est en jeu.

«Nous allons préparer la roulotte pour pouvoir passer l'hiver sur les lieux. Nous ne sommes pas seulement huit employés, il y a toute la CSN derrière nous», lance M. Samson.

L'employeur ne semble pas pressé de négocier dans le dossier du conflit qui perdure au Domaine Fleurimont, une résidence pour personnes âgées, mentionne M. Dallaire.

«Des enfants des personnes qui y résident ne sont pas contents. Je sais que certains vont se plaindre à la direction.»

Claude Dallaire se questionne sur la situation actuelle en Estrie en ce qui concerne l'attitude patronale. «Est-ce une nouvelle philosophie qui vient du Parti libéral qui dit aux entreprises privées de casser les syndicats? C'est un drôle de hasard.»

«Est-ce que nous devrons monter ces conflits au niveau politique? Nous sommes capables...»

Inconditionnellement Céline

ALAINE DE REPENTIGNY

Critique

LA PRESSE ANDRÉ TREMBLAY

Céline Dion a effectué un retour spectaculaire hier soir à Montréal avec un concert très apprécié des 22 000 spectateurs présents.

MONTRÉAL — Pendant les neuf années où on ne l'a pas vue en concert à Montréal, Céline Dion a grandi, elle a mûri. Et elle donne aussi l'impression d'avoir rajeuni. Hier soir, le Centre Bell a acclamé une revenante qui a donné à ces 22 426 spectateurs le meilleur de ce qu'elle sait faire. Et qui y triomphera encore sept fois au cours des deux prochaines semaines.

Sa plus forte ovation, la plus longue aussi, Céline l'a eue au moment le plus inopportun. Elle venait de dire combien il était difficile de chanter *My Love*, une magnifique chanson que Linda Perry a écrite pour elle, quand les cris d'amour se sont mis à fuser de partout. Puis ce fut l'ovation, semblable, quoique moins longue, à celle à laquelle avait eu droit le Rocket le dernier soir au Forum; semblable en ce que les deux héros l'ont appréciée tout autant qu'ils s'en seraient bien passés.

À une autre époque, Céline aurait pleuré à chaudes larmes, elle aurait fait un discours-fleuve. Mais hier, elle souriait. Émue, certes, elle a attendu le moment propice pour se mettre à chanter tout en faisant preuve d'une retenue qui a fait de *My Love*, entreprise courageusement a cappella, le grand moment de la soirée.

Pour avoir vu les deux, le spectacle français de Céline Dion est encore meilleur que l'anglais. Les numéros de production, avec danseurs énergiques et projections modernes, sont à peu près pareils, mais les huit chansons françaises au programme forcent Céline et son équipe à ne garder que la crème de son répertoire anglais, à laquelle appartiennent déjà de nouvelles chansons comme *My Love*, justement, *Taking Chances*, *Shadow of Love*. Et même, d'une certaine façon, la reprise efficace d'*Alone*, superbement servie par des projections sur un carré d'écrans au travers desquels on devinait la présence de Céline au milieu de la scène.

Cela tient beaucoup à la qualité des chansons de Jean-Jacques Goldman, dont *S'il suffisait d'aimer*, un moment de grâce et de douceur où le public s'est même permis de fredonner le refrain avec la chanteuse, recueillie parmi la foule à l'extrémité d'une des deux passerelles qui relient la cinquième rangée des rouges à la scène centrale. Et puis les anglos n'ont pas droit, eux, à *L'amour existe encore*, qui gagne en émotion chaque fois que Céline la chante.

Dans ce spectacle, il n'y a aucun temps mort. Bien sûr, la scène hi-tech, les projections léchées sur des airs dance ou flamenco et la qualité des numéros de danse y est pour quelque chose. Tout n'est pas parfait : la reprise de *We Will Rock You* ne me convainc toujours pas, mais *The Show Must Go On*, aussi du groupe Queen, va comme un gant à Céline, qui, c'est vrai, partage avec Freddie Mercury un sens certain de la démesure.

Mais le coeur de ce concert, c'est encore et toujours cette chanteuse qui, en deux heures et 23 chansons écrites pour elle ou popularisées par James Brown, Eric Carmen et autres Heart, démontre toute l'étendue de son immense talent poli par les années.

À 40 ans, Céline Dion, la chanteuse, n'a jamais été aussi bonne; la femme, elle, jamais aussi belle.

En première partie, vous découvrirez une Véronic DiCaire absolument étonnante qui, contre toute attente, a mis le Centre Bell dans sa petite poche arrière, récoltant ovation sur ovation. *(La Presse)*

DÉCOR NW
CHIC
ABORDABLE
CLASSIQUE
• Meubles • Sofas
• Salle à manger
• Chambre à coucher
• Matelas • Tissus • Rideaux
• Papier peint • Peinture
• Literie
Créateurs d'ambiance, nos décorateurs vous offrent un service personnalisé
• En magasin • À domicile
2 RENDEZ-VOUS
1 MÊME ADRESSE!
5087, boul. Bourque
Sherbrooke
819 823-4100

Les spécialistes du son et de l'image en Estrie!
CENTRE AUDIO VIDÉO Bourget
Les meilleures Plasma
ELITE Pioneer
Systèmes de son, cinéma maison, conception et installation multimédia
rega ROTEL B&W Bowers & Wilkins
819 569-4242
260766

Un gym à ciel ouvert
Début de la session 15 septembre partout en Estrie!
Cardio-Poussette
Cardio-Musculation
Gardez la forme cet automne!
Joignez-vous à nous pour les cours suivants:
Cardio-Poussette, Cardio-Nordique, Cardio-Boot Camp, Cardio-Musculation, Cardio-Vitalité, Cardio-Santé.
Contactez-nous
Inscrivez-vous en ligne
cardiopleinair.com
Service à la clientèle
819 887-1117
Horaire flexible
Matin, après-midi et soir
Groupes de 15 personnes
Durée : 1h15
Sherbrooke - Magog
819 887-1117
sans frais 1 877 327-5530
www.cardiopleinair.com
sherbrooke@cardiopleinair.com
cardio plein air
cardiopleinair.com
259973

Une foule en délire

MARTIN CROTEAU

MONTRÉAL — On a l'habitude d'y apercevoir des chandails bleu, blanc, rouge, des amateurs gueulards qui scandent «Go, Habs, Go!» et quelques fans éméchés qui trinquent avec des verres en plastique. Mais hier soir, une tout autre faune peuplait les abords du Centre Bell. Une foule en délire venue entendre Céline Dion... et frayer avec les stars.

Le temple du hockey a été pris d'une fièvre qui n'a rien à voir avec les séries éliminatoires. Des milliers de fans frénétiques s'y sont rassemblés pour entendre le premier concert de la star à Montréal en huit ans.

Quelques minutes avant le spectacle, des stations de radio installées sur place enchaînaient les tubes de la chanteuse. Des adolescentes, des mères et des grands-mères (et un peu moins d'hommes) fredonnaient des airs qu'elles connaissaient visiblement par coeur.

Pendant que certains piaffaient d'impatience en attendant l'ouverture des portes, d'autres profitaient à fond de la frénésie, battant des mains en chantant *I'm Alive*, *I Drove All Night* et *The Power of Love*.

Céline Dion était impossible à manquer. Son image était imprimée sur une bannière haute d'au moins trois étages. En comparaison, les photos des joueurs du CH, tendues sur la même façade, semblaient bien petites.

LA PRESSE, ANDRÉ TREMBLAY

Les fans autour du Centre Bell étaient déchaînés pour le retour de leur chanteuse favorite.

Marilyn Savage ne montrait aucun signe de fatigue lorsque *La Presse* l'a rencontrée dans la cour Windsor. Partie de la petite ville de Sturgeon Falls, près de North Bay, en Ontario, elle s'était pourtant tapé neuf heures de route pour venir écouter sa chanteuse favorite avec sa fille Sylvie.

«C'est mon cadeau de Noël, a-t-elle raconté avec son accent franco-ontarien. J'ai tous ses albums.»

Tapis rouge

Non loin de là, des centaines de fans, pressés de part et d'autre du long tapis rouge, espéraient apercevoir les nombreuses vedettes venues assister au spectacle. Les cris et les applaudissements éclataient chaque fois que les Corneille, Daniel Lavoie ou Brian Mulroney descendaient de leur limousine.

> **«Je capote. On voit plein de vedettes et, en plus, on vient voir Céline.»**

Fine stratège, la Drummondvilloise Sandra Poulin s'était postée sur un muret de pierre, appareil photo à la main, prête à immortaliser les stars à leur passage. Mais la jet-set était bien secondaire pour cette fan invétérée, qui s'est déjà rendue à Las Vegas pour voir et entendre Céline.

«Ça fait longtemps qu'elle n'est pas venue à Montréal, alors ça va être spectaculaire», a-t-elle dit.

D'autres avaient une approche plus agressive. Marie-Christine Lespérance a littéralement bondi sur le tapis rouge pour aborder Dominique Michel et Marc Messier, pendant que son amie prenait des photos. «Je capote, a-t-elle dit. On voit plein de vedettes et, en plus, on vient voir Céline.»

«C'est cool! The queen is back! a lancé Gregory Charles après avoir posé avec quelques fans. Ça prouve à quel point elle est admirée et à quel point elle nous a bien représentés ailleurs.»

D'autres artistes, pourtant habitués des foules, étaient étonnés de cette atmosphère fébrile.

«Chaque fois que Céline se présente quelque part, il y a toujours un engouement spectaculaire, a convenu le chanteur Éric Lapointe. Mais je ne pensais pas que ce serait tant que ça.» *(La Presse)*

Une chanson au bout du fil

MARIO GOUPIL
mario.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Je sais ce que c'est de souffrir de la solitude. J'en ai beaucoup souffert. Au point d'attenter à ma vie, il y a trois ans et demi...»

Gisèle Blais, 76 ans, a décidé de tendre la main aux personnes âgées qui souffrent aussi d'isolement et elle le fait d'une façon fort originale par l'entremise de nos annonces classées: «Dame âgée chanterait au téléphone pour vous quelques cantiques, mardi, mercredi 18 à 19 h, jeudi, vendredi 15 à 16 h. Service gratuit. 819 563-1733.»

Au moment où nous sommes allés la rencontrer, mercredi dernier, Mme Blais n'avait reçu que deux appels en dépit de deux publications. Elle espère de meilleurs résultats dans les prochains jours.

Comment lui est venue cette idée? «C'est une dame que je connais qui m'a fait cette suggestion. J'aimerais bien dire que c'est moi qui ai eu l'idée, mais je ne raconte plus de mensonges. J'ai déjà menti dans le passé, mais je ne mens plus...», confie-t-elle.

De ce passé, Gisèle Blais conserve beaucoup de blessures.

«La première fois que quelqu'un m'a dit que je faisais quelque chose de bien, j'avais 15 ans. C'était chez Bell Canada qui venait de m'embaucher comme téléphoniste. Puis je me suis mariée et j'ai été malheureuse à partir du premier jour dans ce mariage. Je me suis sentie abandonnée. J'ai mis 20 ans avant de pouvoir en sortir. Comme je pouvais être niaiseuse...», confie-t-elle.

Gisèle Blais explique avoir alors découvert l'amour. L'amour passionnel. Mais au bout de deux ans, quand elle a senti celui-ci commencer à s'effriter, elle en est sortie. C'était une façon de se protéger.

«Je voulais une vie à mon goût», dit-elle.

Mais elle n'a pas été facile cette vie. Il y a eu des excès. Des dérapages.

«J'ai chanté dans des bars. Aujourd'hui, je chante au téléphone...», s'amuse-t-elle à dire.

Ss sentant seule au monde, Gisèle Blais avait choisi d'en finir il y a trois ans et demi, mais aujourd'hui, elle sourit de nouveau à la vie.

«Parce que j'ai été touchée spirituellement, dit-elle. Je sais que c'est *flyé* ce que je fais maintenant au téléphone, mais je veux encourager les gens qui se sentent seuls à vivre et aller vers le Seigneur. C'est pour cela que je leur chante des cantiques.»

Gisèle Blais vit en chambre dans une résidence réservée aux aînés.

«C'est tout ce que j'ai les moyens de me payer, dit-elle. Mais quand je me lève le matin, je chante et je remercie le ciel d'être encore en vie. Et sur la rue, quand je marche, je salue toutes les personnes que je rencontre. Je n'ai plus peur de rien depuis que j'ai mis du spirituel dans ma vie.»

Assise près du téléphone, feuilles de musique et paroles de chansons en main, elle attend que la sonnerie se fasse entendre.

«Je ne suis pas une grande chanteuse. J'ai perdu beaucoup de voix depuis ma tentative de suicide et je devrai peut-être être opérée. Mais j'aime chanter et parler avec les gens. Alors, je suis là...», conclut-elle.

IMACOM, CHRISTIAN LANDRY

Gisèle Blais se trouve elle-même un peu *flyée*. Pour venir en aide à ceux qui en ont besoin, elle offre, via les petites annonces de La Tribune, de chanter quelques cantiques au bout du fil. Et jaser un peu, pourquoi pas.

En bref

Eau brouillée à Windsor

SHERBROOKE — L'eau coulant des robinets des Windsorois risque de présenter un aspect trouble ou de couleur jaunâtre pour les trois prochaines semaines.

Le service des travaux publics de la Ville de Windsor procèdera durant cette période à la purge du système d'approvisionnement en eau potable.

Il est recommandé de laisser couler l'eau froide jusqu'à ce qu'elle soit claire. L'eau colorée n'est pas nocive, mais il est conseillé de purger le système domestique et d'attendre que l'eau soit redevenue normale avant d'effectuer la lessive.

Pour information, contacter le service des travaux publics au 819 845-3622.

Portes ouvertes à l'Institut Desgraff

SHERBROOKE — L'Institut Desgraff de Sherbrooke, spécialisé en enseignement et en conception de jeux vidéo et de bandes animées, ouvre ses portes au public aujourd'hui, de midi à 20 h. Les professeurs seront notamment sur place pour faire une démonstration des technologies enseignées.

La première et la seule école offrant la formation en développement de jeux vidéo à Sherbrooke invite donc tous les adeptes rêvant de faire carrière dans le domaine des arts numériques 2D ou 3D à se présenter à la Place du Golf de Sherbrooke, 779, rue Paul-Desruisseaux, bureau 100.

— La Tribune

La brèche laissée par le Capitol se referme

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le site de l'ancien cinéma Capitol, au centre-ville de Sherbrooke, a repris vie depuis quelques jours. L'Office municipal d'habitation a reçu toutes les autorisations pour lancer la construction d'un immeuble de logements sociaux.

«On a démarré la construction des fondations du bâtiment qui doit sortir de terre avant les grands froids», prévoit président de l'Office municipal d'habitation et conseiller municipal, Pierre Boisvert.

Ce qui fait que le projet évalué à cinq millions de dollars devrait être terminé en janvier prochain. «Nous avons connu des retards, mais on peut espérer qu'il n'y en aura pas d'autres, à part le mauvais temps», dit-il.

IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Les travaux de construction d'un immeuble d'habitation sur le site de l'ancien cinéma Capitol ont débuté ces derniers jours.

«Nous avons reçu toutes les autorisations et confirmations et nous avons pu lancer les travaux. Nous sommes bien contents. Le projet peut enfin aller de l'avant.»

Rappelons que le dossier de l'ex-cinéma Capitol a fait parler de lui depuis sa démolition qui avait pour but de revitaliser ce secteur de la ville. On a dû entre autres décontaminer le sol avant de lancer les travaux.

L'OMH compte construire un immeuble de quatre étages et pourvu de 47 logements sociaux ainsi que d'espaces pour ses propres bureaux. Le calendrier prévoyait au départ que le chantier serait terminé au mois de septembre.

«Le tout devrait être prêt pour le 31 décembre. Nous pensons qu'il ne sera pas trop difficile de trouver des locataires (même six mois avant la fin normale des baux), ajoute M. Boisvert. Nous avons une liste d'attente.»

«Nous ne voulions pas attendre un an de plus pour lancer les travaux. Trop de choses peuvent se passer en un an.»

Howard fixe un septième rendez-vous

IMACOM, CHARLES-ANTOINE AUGER

Le Rendez-vous d'Howard revient pour une septième année en conviant les Sherbrookois sur le fameux domaine du boulevard de Portland.

JONATHAN CUSTEAU
jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Plusieurs Sherbrookois croient fermement que le fameux Domaine Howard, situé sur le boulevard de Portland, relève du privé. Pourtant, il leur appartient un peu à tous et à toutes. Et c'est pour permettre à la population de s'approprier l'endroit que se tiendra pour la septième année le Rendez-vous d'Howard, le 6 septembre prochain.

«Comme toujours, le Rendez-vous rejoindra trois thèmes: les arts, la culture, ainsi que l'histoire. Nous espérons que les gens se déplaceront, puisque nous leur offrirons quelques nouveautés. Nous mettrons aussi en valeur différents talents, dont les jeunes du Séminaire Salésien, qui s'ajoutent cette année», a indiqué Chantal L'Espérance, présidente de l'événement.

Parmi les nouveautés, on note le Rallye des renards, qui invitera les visiteurs à répondre à des questions d'habileté. Il s'agira d'un moyen amusant de découvrir l'histoire du domaine. Pourquoi les renards? «Parce que je possédais des terriers qui me permettaient d'élever les renards, pour leur fourrure», explique Charles B. Howard lui-même, incarné par Éric G. Langlois.

Les Archers de la Saint-François reconstitueront un campement médiéval.

Autre nouvel attrait, les Archers de la Saint-François reconstitueront un campement médiéval. Armes et costumes d'époque permettront ainsi de reculer de plusieurs siècles pour découvrir les habitudes d'antan. Les gourmands pourront de leur côté déguster du castor grâce aux animations amérindiennes du chef Yvon Mercier.

Si les tours de calèche, le coin des enfants, les animations musicales et les visites des pavillons seront accessibles toute la journée durant, certaines activités se tiendront de manière ponctuelle.

La journée s'amorcera ainsi vers 10 h 30, alors qu'un défilé sillonnera les rues du secteur nord. L'Orchestre symphonique des jeunes de Sherbrooke prendra la relève en après-midi, tout juste avant le thé.

En soirée, la conteuse Petronella van Dijk proposera ses contes à la brunante, à compter de 19 h 30. «Qu'il pleuve ou non, l'activité demeure le même jour. Les contes seront un peu osés, sans être vulgaires, juste pour faire tourner l'imaginaire, et un peu les sens», a confié la directrice des Productions Littorale.

En tout, on espère attirer au moins 2000 personnes. Si jamais le ciel venait à tomber, les activités seraient repoussées au dimanche 7 septembre. Et déjà, on songe à l'édition de l'an prochain, où le Rendez-vous d'Howard pourrait s'étirer sur l'ensemble de la fin de semaine...

COMPTON • CANTONS DE L'EST
EXPOSITIONS 2008
Samedi et dimanche
16-17 août 2008
aujourd'hui !
16e édition • 16th edition
MACHINES D'ANTAN DE L'ESTRIE
EASTERN TOWNSHIPS ANTIQUE MACHINERY
Engins stationnaires • Tracteurs
Machineries • Modèles réduits
Outils • Jouets • Activités
Marché aux puces • Encan
Exposants bienvenus
Information : 819-837-2261 • 819-835-5387
Venez en famille !
Dimanche 17 août
Exposition DE VOITURES ANCIENNES
3e édition • 3rd edition
COMPTON, CANTONS DE L'EST
Admirez les précieuses d'autrefois, puis votez pour vos favorites. Invitation aux jeunes à voter pour leur coup de cœur !
Invitation aux propriétaires de voitures anciennes
Enregistrement des voitures dès 8 h; De nombreux prix; Autos de 18 ans et plus.
Information : 819-835-5617 • 819-835-9199 • 819-835-9594
Le 17 août, se déroule aussi l'activité *Les vieux métiers en héritage* au Lieu historique Louis-S.-St-Laurent.
260283
Au Récré-o-parc de Compton
Route Louis-S.-St-Laurent (route 147)
9 h à 17 h
Admission (12 ans et plus) : 4 $

Une rentrée, bien remplie!
Hatley
—Outlet—
178 Rue Queen, Lennoxville
(819) 822-2537
258090

CARREFOUR DE L'ESTRIE
Les essentiels de la rentrée 2008
sports experts
Camisole d'entraînement Nike FIT DRY short
54,99 $
Short d'entraînement Nike FIT DRY short
54,99 $
Sac à dos «Foxy Jeans»
spécial 29,99 $
prix régulier 39,99 $
Groupe Bentley Group
INTERSPORT
PUMA
Chaussures de sport Puma
34,99 $
260317

Première convention collective chez Wal-Mart

Neuf salariés de l'atelier automobile, à Gatineau, obtiennent un contrat de travail

ROLLANDE PARENT
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La première convention collective chez Wal-Mart, en Amérique du Nord, a été imposée hier par un arbitre désigné par Québec au profit de neuf salariés de l'atelier automobile du magasin de Gatineau, en Outaouais. Les commentaires de l'entreprise à ce sujet n'ont toutefois rien pour rassurer.

Le porte-parole de Wal-Mart au Québec, Yanick Deschênes, a indiqué qu'«au premier coup d'oeil, ça va avoir un impact significatif sur notre modèle d'affaires qui est d'offrir les meilleurs prix à notre clientèle». Il n'a pas voulu aller plus loin avant d'avoir pris connaissance de la décision arbitrale qui s'étend sur 43 pages.

Dans sa décision, l'arbitre, Me Alain Corriveau, signale que lors des auditions, un témoin de Wal-Mart, le vice-président aux ressources humaines Paul Rastslaf, avait indiqué «que l'employeur n'était pas prêt à faire d'autres concessions que celles qu'il avait déjà faites en mentionnant que si le tribunal changeait en fin de compte le modèle d'affaires, il se verrait possiblement dans l'obligation de fermer non pas la succursale de Gatineau mais bien l'atelier automobile».

Me Corriveau note aussi que «l'employeur a un modèle d'affaires qu'il ne veut pas modifier. C'est possiblement la raison pour laquelle les négociations ont achoppé et que les parties n'ont pu en venir à la conclusion d'une première convention collective de travail».

Les commentaires de l'entreprise à ce sujet n'ont toutefois rien pour rassurer.

En fait, Wal-Mart et les techniciens automobiles du magasin de Gatineau s'étaient déjà entendus sur la plupart des éléments de la convention collective, à l'exception des salaires, indique Me Corriveau. Même si le magasin de Gatineau compte 250 employés, seul le sort des techniciens automobiles vient d'être tranché. Comme ils se distinguent des autres employés (de par les exigences de leur poste, leur formation spécifique, les horaires, les vacances et les pauses), il a été considéré qu'ils formaient un groupe distinct aux fins des relations de travail.

Finalement l'arbitre a jugé que «l'échelle de salaire proposée par le syndicat constitue une solution raisonnable, réaliste et équitable». Il a cependant fait une modification au niveau de la progression dans les échelons.

De son côté, le président de la section locale des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC), Guy Chénier, qui représente les salariés de l'atelier automobile de Wal-Mart à Gatineau, a précisé que ce premier contrat d'une durée de trois ans accordera dès maintenant un salaire horaire de 11,54 $ aux neuf techniciens, salaire qui atteindra 15,94 $ en 2010. Ils touchaient jusqu'ici 9,25 $ de l'heure.

Des documents d'Environnement Canada égarés dans la rue

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le ministre fédéral de l'Environnement, John Baird, a ordonné la tenue d'une enquête pour déterminer comment des documents provenant de son ministère se sont retrouvés sur un coin de rue, à Ottawa.

Ces documents détaillent comment il est possible d'obtenir un accès frauduleux aux ordinateurs d'Environnement Canada, mais le ministre Baird a affirmé que les informations ne sont «ni classifiées, ni secrètes». Il a toutefois dit prendre la question au sérieux et avoir demandé aux responsables de son ministère de déterminer comment un document de 131 pages a pu être égaré. C'est un citoyen qui l'a découvert dans une enveloppe brune, trempée par la pluie et recouverte de marques de pneus.

Le réseau anglais de Radio-Canada, à qui le document a été remis, affirme qu'il évalue la sécurité d'une base de données qui est utilisée pour surveiller les activités des pollueurs, et qu'il détaille comment un pirate pourrait pénétrer dans cette base de données pour en modifier le contenu.

Le document porte la mention «Protected B». Un expert a expliqué à Radio-Canada que cela signifie que le contenu n'est pas «très secret», mais qu'il doit faire l'objet d'une attention particulière pour des raisons de sécurité.

En mai, Maxime Bernier a été contraint de quitter son poste de ministre des Affaires étrangères après avoir oublié des documents secrets au domicile de son ancienne conjointe, une femme qui a jadis entretenu des liens avec le monde interlope.

CSST

Information publique

Amendes imposées dans le cadre de l'application du plan sécurité des machines

Cette publication vise à rappeler l'importance de la prévention des accidents du travail attribuables aux machines, conformément à la Loi sur la santé et la sécurité du travail (LSST).

Région de l'Estrie

Personnes déclarées coupables d'une infraction en vertu de l'article 237 de la LSST :

Employeur :
Les adhésifs Adhpro inc.
1650, boulevard Industriel
Magog (Québec) J1X 4V9
Date de l'infraction : 22 novembre 2006
Lieu de l'infraction : 1650, boulevard Industriel à Magog
Montant de l'amende : 5 000,00 $

L'employeur a agi de manière à compromettre directement et sérieusement la santé, la sécurité ou l'intégrité physique d'un travailleur lors de l'exécution de travaux avec une machine.

Employeur :
Les Équipements Adaptés Physipro inc.
370, 10e Avenue Sud
Sherbrooke (Québec) J1G 2R7
Date de l'infraction : 12 mars 2007
Lieu de l'infraction : 370, 10e Avenue Sud à Sherbrooke
Montant de l'amende : 5 000,00 $

L'employeur a compromis directement et sérieusement la santé, la sécurité ou l'intégrité physique d'un travailleur lors de l'exécution de travaux avec une machine.

Personnes déclarées coupables d'une infraction en vertu de l'article 236 de la LSST :

Employeur :
9143-6683 Québec inc.
(Composantes Tribex)
121, route 116 Ouest
Danville (Québec) J0A 1A0
Date de l'infraction : 5 février 2007
Lieu de l'infraction : 121, route 116 Ouest à Danville
Montant de l'amende : 560,00 $

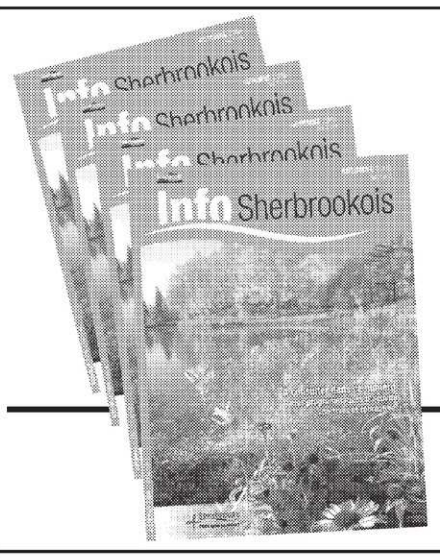
L'employeur n'a pas mis en place les protecteurs d'une machine ou mis en fonction ses dispositifs de protection, avant sa mise en marche.

Employeur :
Cuisine Idéale inc.
980, rue Panneton
Sherbrooke (Québec) J1K 2B2
Date de l'infraction : 23 octobre 2007
Lieu de l'infraction : 955, rue Blais à Sherbrooke
Montant de l'amende : 515,00 $

L'employeur n'a pas muni d'un protecteur ou d'un dispositif de protection une machine ayant une zone dangereuse accessible.

La prévention, j'y travaille !

261497



La semaine prochaine, surveillez l'*InfoSherbrookois* **distribué par Publi-Sac.**

Inscrivez à votre agenda les activités de votre choix
(aquatiques et nautiques, sportives, culturelles et communautaires).

Planifiez vos sorties lors des événements, fêtes et festivals prévus cet automne!

@llez-y!
www.ville.sherbrooke.qc.ca

Ville de Sherbrooke

260333

JULIE COUILLARD

Son autobiographie paraîtra le 14 octobre

HUGO DE GRANDPRÉ

OTTAWA — L'autobiographie de Julie Couillard devrait sortir le 14 octobre prochain, soit en plein coeur d'une possible campagne électorale, a appris *La Presse*.

La librairie virtuelle Amazon.com a en effet publié l'annonce du livre sur son site, avec cette date comme moment de parution. Le catalogue des Éditions de l'Homme, qui doit être rendu public la semaine prochaine, indique la même chose.

«La date reste à confirmer», a cependant précisé la relationniste de la maison d'édition, Sylvie Archambault. Elle a fait remarquer qu'il n'est pas rare que la publication d'un ouvrage soit retardée pour diverses raisons.

Les Éditions de l'Homme sont la propriété de l'empire Quebecor depuis 2005. La version anglaise du livre sera publiée par la maison McClelland&Stewart. *La Presse* n'a pu joindre personne chez l'éditeur de Toronto, hier.

Au bureau du premier ministre Stephen Harper, on a été avare de commentaires. «Mme Couillard fera ce qu'elle voudra faire. Ce n'est pas de nos affaires», a déclaré le directeur des communications, Kory Toneycke.

Jointe à son domicile, Julie Couillard a affirmé qu'elle n'était pas au courant de ces détails, puisqu'elle revenait de l'extérieur. Souhaiterait-elle voir son livre publié durant une campagne fédérale? «Je suis désolée, monsieur, mais je n'ai aucune entrevue à vous donner pour l'instant», a-t-elle dit poliment avant de raccrocher.

Dans son autobiographie intitulée *Ma vie* en français et *My Story* en anglais, Mme Couillard doit revenir sur sa relation avec l'ancien ministre des Affaires étrangères, Maxime Bernier. Cette relation a accaparé l'attention pendant de longues semaines après que les relations passées de l'agente d'immeubles avec des membres du crime organisé eurent été dévoilées. Cette histoire a mené à la démission du ministre lorsqu'il a admis avoir laissé des documents secrets chez elle.

La publication de l'ouvrage durant une campagne électorale pourrait être néfaste pour le Parti conservateur, si de nouvelles révélations embarrassantes étaient faites. *(La Presse)*

LA PRESSE CANADIENNE

Le candidat libéral Marc Garneau écoute le porte-parole libéral chargé du patrimoine, Denis Coderre, lors d'une conférence de presse en réaction à l'abolition des programmes de soutien à la culture.

ABOLITION DE PROGRAMMES DE SOUTIEN À LA CULTURE

Les libéraux sonnent la charge

ROLLANDE PARENT
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les libéraux comptent marquer des points face au gouvernement conservateur relativement aux compressions budgétaires récentes faites dans divers programmes de soutien à la culture.

En conférence de presse, hier à Montréal, le porte-parole libéral chargé du patrimoine, Denis Coderre, a dit s'attendre à ce que le comportement du gouvernement de Stephen Harper ait «un effet catalyseur».

«Nous sommes déjà sur le terrain et je ferai une tournée à travers le pays pour m'assurer que l'ensemble des partenaires canadiens, dans toutes les régions du pays, comprennent bien ce qui se passe. Nous allons travailler d'arrache-pied pour envoyer ce message que ce qu'on voit présentement est inquiétant», a-t-il indiqué.

Il entend profiter de l'occasion pour servir également la mise en garde suivante à ses interlocuteurs: «imaginez-vous donc un gouvernement conservateur majoritaire. Ce serait assez épouvantable».

M. Coderre a dit croire en outre que les Canadiens ne sont pas au bout de leurs surprises. Ainsi il s'attend à ce que le Fonds canadien de télévision (avec un budget annuel de 250 millions $) et le secteur de l'édition goûtent également aux réductions budgétaires de la part des conservateurs.

«Quelle sera la prochaine étape? Le milieu de l'édition? Mon petit doigt me dit de faire attention aussi au Fonds canadien de télévision qui pourrait devenir à court terme une victime», a-t-il dit.

Pour ce qui est de la proposition avancée jeudi par le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, de convoquer le comité du patrimoine pour obtenir des explications de la ministre du Patrimoine canadien, Josée Verner, M. Coderre endosse l'idée, mais sans grand enthousiasme.

«On pourrait comme le Bloc l'a dit convoquer la ministre. Ça va donner quoi? L'heure n'est plus à la rencontre, mais à se demander qui est sérieux en matière culturelle et que va faire le milieu culturel pour réagir en conséquence. L'heure est à une stratégie de suivi et au branle-bas de combat», a-t-il dans un premier temps.

«Je vais parler à Gilles Duceppe aujourd'hui et vais lui dire que j'accepte. On va être là. On va y aller en comité, mais il n'y a pas de service au numéro (de la ministre Verner) que vous avez composé», a-t-il ajouté.

Pour sa part, le sénateur libéral Francis Fox a dénoncé les interventions du gouvernement Harper dans le secteur de la création. «On assiste à une forme de terrorisme culturel en ce moment au Canada. On se promène dans le secteur culturel et on tire à bout portant sur certains programmes parce qu'on n'aime pas comment ils sont administrés», a-t-il décrié.

Le député Coderre a suggéré de surveiller les propos de son chef Stéphane Dion qui, samedi en matinée, à l'Université Concordia, dira ce qu'il pense de la culture.

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2008-08-15

SUPER 7 : 02 08 21 22 33 37 40 — 11 compl.

La Mini : 748286

Numéro complet	50 000 $	5 premiers	1 000 $
5 derniers	5 000 $	4 premiers	100 $
4 derniers	250 $	3 premiers	10 $
3 derniers	25 $		
2 derniers	5 $		

La Quotidienne : 3 171 — 4 5321

Banco : 01 06 07 08 10 14 16 24 28 30 — 31 32 50 51 53 57 58 59 62 65

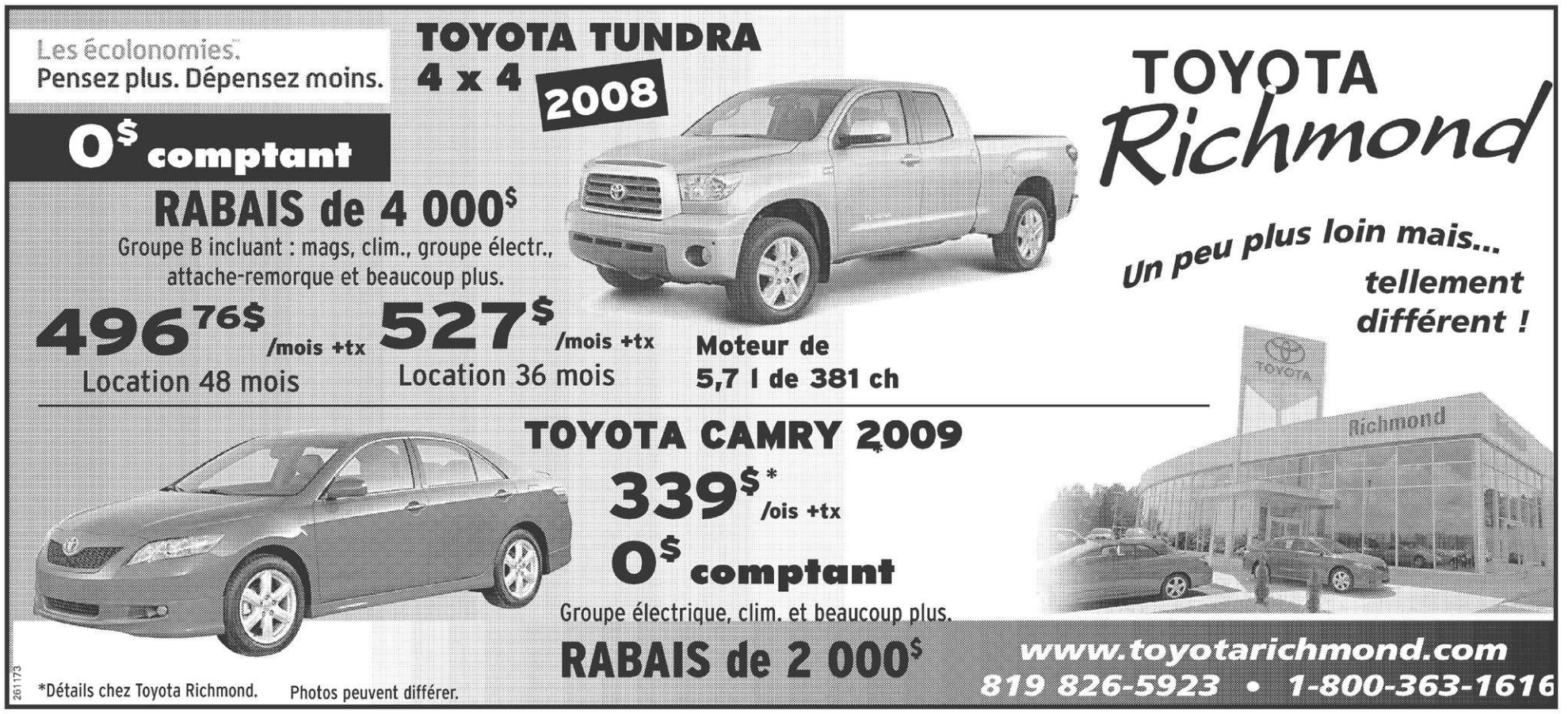
Triplex : 02 19 27 — 33 36

Astro : Jour 04 · Mois DÉCEMBRE · Année 85 · Signe TAUREAU

Extra : 3969674

Lotto 6/49 : CE SOIR, GROS LOT DE 17 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité. 261495



Duceppe juge que Harper agit en *Big Brother*

JOCELYNE RICHER
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Gilles Duceppe veut donner de Stephen Harper l'image d'un premier ministre aux allures de *Big Brother*, qui se positionne chaque jour davantage à la droite de l'échiquier politique.

À côté de lui, même les Républicains de Georges W. Bush, aux États-Unis, paraissent désormais plus à gauche, selon le chef du Bloc québécois.

«Le vieux fond réformiste est remonté à la surface», a fait valoir M. Duceppe, hier, lors d'un point de presse, en marge d'une allocution prononcée à Québec, dans le cadre de la Conférence des peuples de la langue française.

Selon lui, plus le temps passe et plus le gouvernement fédéral tend à adopter des politiques et des lois fondées sur des valeurs hyper conservatrices, rigides et autoritaires.

«Je ne veux pas vivre dans une société où Harper serait le *Big Brother*», a-t-il ajouté, jugeant le portrait actuel «inquiétant, très inquiétant».

Selon lui, le genre de politiques mises de l'avant par les conservateurs depuis quelque temps, «on retrouve cela à la droite du Parti républicain, aux États-Unis».

En appui à sa thèse, il cite le dépôt du projet de loi C-10 qui, selon ses détracteurs, ouvrirait la porte à la censure au cinéma, et surtout l'abolition de plusieurs programmes culturels.

Au total, depuis le printemps dernier, 10 programmes de Patrimoine canadien ont été abolis, dont ceux destinés à financer les tournées d'artistes à l'étranger.

Le fait qu'au total Ottawa épargnera ainsi 23 millions $, sur un budget total de 220 milliards $, lui fait dire que la motivation réelle du gouvernement n'est pas économique, mais idéologique.

Comme chef d'un gouvernement minoritaire, M. Harper fait preuve de plus de rigidité que son prédécesseur, Paul Martin, selon lui.

Interrogé par ailleurs à savoir s'il prenait au sérieux les déclarations de la veille du premier ministre Harper, voulant qu'il serait prêt à déclencher des élections générales cet automne, M. Duceppe est demeuré vague.

Pour provoquer des élections, le premier ministre devrait enfreindre la loi qu'il a lui-même fait adopter et fixant le prochain scrutin à l'automne 2009.

«Il y a une question de crédibilité dans ça», a commenté le chef souverainiste.

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

À propos des médailles

MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Après une semaine de compétition, au moment d'aller sous presse, le Canada n'avait pas monté une seule fois sur le podium à Pékin. Les moments de grandes réjouissances au sein de l'équipe canadienne et de la population ont été, il faut bien l'avouer, inexistants. Par contre, le spectacle et l'effort des athlètes demeurent de toute beauté.

Traditionnellement, le Canada est plus compétitif dans les disciplines qui forment le deuxième bloc des jeux d'été. On peut encore espérer notre petite part de médailles. On souhaite évidemment que plusieurs Canadiens vivent la griserie d'un podium, l'objectif ultime.

Le Canada n'a jamais vu dans les Jeux une source d'affirmation de sa position stratégique sur l'échiquier mondial.

Cependant, se rendre aux Olympiques est déjà un grand défi. Sans avoir vécu dans l'entourage d'un athlète olympique, il est bien difficile d'apprécier à leur juste valeur tous les sacrifices réalisés pour se battre contre les meilleurs au monde à Pékin. Nos représentants terminent souvent à quelques centièmes de secondes d'un podium. Leurs performances sont exceptionnelles, avec ou sans médaille.

Alexandre Despatie avait raison de demander à la population de continuer à encourager les athlètes canadiens pour ce qu'ils accomplissent. Point final.

Même si le Canada fait partie des pays riches formant le G8, il reste que notre approche à l'égard des Jeux olympiques n'a jamais été comparable à celle des Américains, des Russes ou des Chinois. Le Canada n'a jamais vu dans les Jeux une source d'affirmation de sa position stratégique sur l'échiquier mondial. En outre, il faut bien admettre que nous sommes un petit pays sur le plan démographique. Enfin, le Canada n'a jamais misé gros sur le soutien de ses athlètes de pointe. Avec comme conséquence une chute marquée du Canada au tableau des médailles depuis les Jeux d'Atlanta en 1996. La culture de l'excellence s'est étiolée au pays pendant de nombreuses années. Renverser une telle tendance prendra plusieurs années.

Certes, les choses ont commencé à changer. Le Canada et le Québec ont amélioré l'aide financière aux athlètes. Cependant, les fonds viennent seulement d'être débloqués et n'auront pas d'impacts réels avant quelques années.

Il reste également encore beaucoup à faire dans la préparation très tôt dans leur vie des jeunes athlètes et le support des plus beaux espoirs. Le président d'Athlétisme Canada, le Sherbrookois Jean-Guy Ouellette, a laissé tomber que l'argent n'est plus un problème mais qu'il faut changer des structures. Que veut-il dire? Il faudra revoir le développement des athlètes alors que la compétition mondiale s'élève sans cesse. Il faut maximiser les opportunités de développement à des coûts abordables et maximiser l'exploitation de nos infrastructures. Les athlètes, eux, font déjà beaucoup.

D'ici là, il faut apprécier le courage et la détermination de nos compatriotes qui, podium ou pas, volonté politique ou pas, sont souvent parmi les meilleurs au monde.

Une médaille déjà acquise

Parlons encore un peu de médaille. Avant même que se termine l'événement, nous pouvons déjà décerner une médaille d'or à l'organisation du Festival des Traditions du monde à Fleurimont, pour le développement de cet événement unique qui favorise un rapprochement entre les différentes communautés culturelles de Sherbrooke.

Ce festival gratuit qui permet de découvrir la musique, les traditions et les mets de nombreux pays connaît un succès populaire. Il favorise aussi la valorisation des immigrants et encourage la diversité culturelle. Original, l'événement a une recette gagnante pour prendre rapidement une ampleur nationale. Il consolide également la position de Sherbrooke comme ville d'accueil de nombreux immigrants.

En reprise

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Amphibiens et reptiles vivent mieux loin de nous

Pour faire suite à la publication de la lettre de Nicholas Bertrand, étudiant de l'Université de Sherbrooke, affirmant que les reptiles sont des bons animaux de compagnie, la Société protectrice des animaux de l'Estrie tient à rectifier certains points. Durant les trente dernières années, notre organisme a travaillé avec de nombreux spécialistes pour la mise en place d'une politique de protection des animaux, dont les reptiles, en vue d'améliorer leur qualité de vie.

Bien que certains individus semblent parfois amadoués, les espèces animales non domestiquées sont souvent imprévisibles. Boas constrictors, pythons, iguanes et compagnie ont le potentiel de blesser sérieusement les humains, et tout particulièrement les enfants en raison de leur petite taille. Les serpents, en particulier, peuvent s'évader d'enclos apparemment étanches avec une facilité étonnante, une habilité partagée aussi par la plupart des petits lézards.

De plus, les amphibiens et les reptiles constituent aussi une menace pour la santé publique à cause d'une bactérie qui vit dans leur intestin: la salmonelle. Selon Santé Canada, «la très grande majorité, sinon tous les reptiles (tortues, lézards, serpents et crocodiles), qu'ils soient nés dans la nature ou en captivité, portent cette bactérie. Si la présence de la salmonelle dans l'intestin de tout reptile en santé est normale, elle peut causer des maladies importantes chez les humains. Comme les reptiles peuvent être porteurs de salmonelle, lavez-vous toujours les mains après en avoir touché un. Les reptiles, y compris les tortues, ne sont pas des animaux de compagnie qui conviennent aux enfants et ne devraient pas se trouver dans la même maison qu'un nourrisson.»

Selon l'Ordre des médecins vétérinaires du Québec, «plusieurs croient que les reptiles ne nécessitent aucun entretien. Ceci est totalement faux. Certaines conditions de captivité sont difficiles à recréer et nécessitent des déboursés substantiels.»

Dans cette optique, nous désirons réitérer notre position en affirmant qu'un bon nombre d'animaux sauvages et d'animaux exotiques ont des conditions de vie misérables en captivité, leur existence se résumant trop souvent à languir dans une cage trop petite ou dans un vivarium inadéquat. Les gens acquièrent souvent un animal exotique sur un coup de tête. Après un certain temps, les désagréments du quotidien, et l'investissement particulièrement important en temps, en espace et en argent ont raison de leur impulsion initiale.

Nous considérons que l'acquisition d'un iguane, serpent (boa, python) ou tout autre animal sauvage ou exotique est un acte qui sert les intérêts des humains aux dépens de ceux des animaux. Nous encourageons plutôt l'adoption des animaux de compagnie traditionnels, soit les chiens et les chats. Domestiqués depuis des milliers d'années, ces derniers dépendent maintenant de nous. Les animaux sauvages et exotiques, même ceux nés en captivité, ne sont pas adaptés à la vie avec les humains.

Pascal Gervais
Société protectrice des animaux de l'Estrie

Des programmes essentiels pour nos artistes

ARCHIVES, LA PRESSE

La ministre Christine St-Pierre estime qu'il sera néfaste que le gouvernement fédéral abolisse des programmes destinés au soutien des artistes qui font rayonner le Québec et le Canada.

Les artistes et les créateurs contribuent, par leur travail, à promouvoir l'image de marque du Québec et du Canada en tant que nations modernes, ouvertes, tolérantes et attachées à la liberté d'expression. Ils contribuent aussi d'une manière privilégiée au dynamisme de notre société. Je suis profondément convaincue que nos artistes méritent notre appui pour faire rayonner notre culture ici et partout dans le monde. Ce sont des ambassadeurs de premier plan.

C'est pourquoi j'ai été très déçue d'apprendre par les médias que le gouvernement fédéral procédera à l'abolition de programmes essentiels à leur développement, appréciés des créateurs et fort considérés par les observateurs de la scène culturelle. Ces programmes, qui touchent tout particulièrement les secteurs du développement international, du film, de la vidéo et des nouveaux médias, complètent avec efficacité les appuis du gouvernement du Québec dans des créneaux d'activités prioritaires. Ils permettent d'assurer la présence de nos artistes et créateurs partout dans le monde et soutiennent les activités d'institutions prestigieuses telles que la Société des arts technologiques (SAT) et l'Institut national de l'image et du son (INIS).

Comme ministre responsable de la culture et des communications au Québec, je suis très préoccupée de cette décision qui compromet des années de travail de la part d'organisations, d'artistes, d'employés de l'État, de diplomates et d'élus afin de faire de la culture un secteur d'excellence reconnu de par le monde.

Je tiens donc à joindre ma voix à celle de très nombreux organismes et artistes du Québec qui s'inquiètent d'une décision incompréhensible. Ces programmes sont essentiels à l'épanouissement de nos créateurs.

Ces compressions rappellent qu'il est impératif de conclure une entente avec le gouvernement du Canada en matière de culture et de communications. Le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, M. Benoit Pelletier, et moi avons déjà manifesté, auprès de nos homologues fédéraux, la volonté du Québec d'entreprendre des discussions relatives à la conclusion d'une telle entente. Cette dernière pourrait toucher l'ensemble des ressources financières découlant des programmes de subventions et de contributions administrés par le gouvernement fédéral dans les domaines de la culture et du patrimoine.

J'ai demandé à mon homologue fédérale que nous nous rencontrions afin de trouver ensemble des solutions permettant de soutenir adéquatement cette culture qui fait la fierté du Québec. Je compte également aborder la question de l'abolition de certains programmes à l'occasion de la rencontre des ministres fédéral, provinciaux et territoriaux responsables de la culture et du patrimoine qui se tiendra à Québec les 25 et 26 septembre prochain et que je coprésiderai avec Josée Verner, ministre du Patrimoine canadien.

Sans de tels programmes, est-ce que Robert Lepage aurait pu effectuer la percée internationale qui fait aujourd'hui la fierté des Québécois? Est-ce que le scénariste Frédéric Ouellet aurait pu fréquenter l'INIS et nous donner une œuvre comme Grande Ourse? Est-ce que le Cirque Éloize aurait pu connaître le succès qu'il a connu en Amérique du Sud et en Asie? Est-ce que les Grands Ballets Canadiens de Montréal auraient pu être applaudis sur la scène du Grand Palais à Paris? Qu'arrivera-t-il de la contribution du fédéral à notre présence au Festival Cervantino au Mexique où le Québec est invité d'honneur en 2009? Des compagnies comme O Vertigo, le Cirque Éloize, la compagnie Le Carrousel, Les 7 doigts de la main comptent s'y produire.

Je suis convaincue qu'un dollar investi en culture est un dollar investi dans notre avenir. Dans un contexte de mondialisation, nous devons plus que jamais nous démarquer sur le plan artistique, diffuser et faire rayonner notre culture. Il en va de notre image de marque dans le monde; il en va de la promotion de notre identité dont nos artistes sont les plus ardents défenseurs. Il en va de la vitalité des cultures québécoise et canadienne.

Christine St-Pierre
Ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine

Une guerre de drapeaux... Vraiment?

ARCHIVES, LA PRESSE

Le rouge du drapeau canadien ne représente pas ses deux nations.

Au temps de Duplessis, quiconque osait critiquer une politique du gouvernement québécois se faisait vite accuser de «dénigrer sa province». Il semble qu'aujourd'hui, à écouter quelques politiciens ou commentateurs, dont l'éditorialiste Jean-Guy Dubuc de *La Tribune*, réclamer la présence du drapeau québécois quelque part serait un geste belliqueux. C'est ainsi que, selon eux, Pauline Marois aurait lancé une «guerre des drapeaux» aux Jeux olympiques de Pékin, rien de moins!

Pourtant, qu'un peuple, qu'une nation veuille s'affirmer face aux autres nations est une chose tout à fait normale. Pourquoi ne pas en débattre sereinement?

Au lieu de cela, certains ont voulu saisir une occasion qui leur paraissait très facile de critiquer le PQ et les souverainistes. Sans oublier qu'ils donnaient raison, du même coup, à ce modèle de démocratie que serait devenu la Chine!

Le drapeau canadien, n'en déplaise à ses supporteurs, ne permet pas aux Québécois de s'affirmer comme nation. Le drapeau canadien, si on regarde la réalité en face, c'est le drapeau du *Canada, one nation*. En quoi ce drapeau traduit-il, en effet, l'existence de deux nations au pays?

L'unique couleur qui domine cet étendard est celle qu'on associe à l'empire britannique, le rouge. C'est la couleur des uniformes qu'avaient les soldats anglais lors de la guerre de la Conquête et c'est celle, aujourd'hui, qui identifie les agents de la Gendarmerie royale. Nulle place n'est faite sur le drapeau canadien au moindre symbole pouvant rappeler la présence française dans ce pays. Même les Québécois fédéralistes devraient s'en offusquer. (Il y a aussi, il est vrai, du blanc sur le drapeau canadien mais, sans être cynique, rappelons que c'est le signe de la reddition...)

Tant que le Québec fera partie du Canada, le drapeau canadien dans sa forme actuelle devrait être jugé inacceptable aux Québécois. Comment peut-on penser que cette couleur unique qui le caractérise, cette couleur si étroitement associée à UNE nation, puisse être le symbole de DEUX nations qui cohabitent dans ce pays? Si le gouvernement Harper est le moindrement conséquent avec sa décision de reconnaître la nation québécoise, qu'il demande aux Canadiens d'adopter un nouveau drapeau, qui soit le reflet celui-là de la réalité historique du pays. Si non, il faudra conclure (ce qu'on soupçonne déjà!) que, malgré les beaux discours, le Canada est tout simplement un pays anglais.

Gilles Léveillé
Kingsbury

Se stationner pour une bonne cause

Pour une deuxième année consécutive, l'Association de la fibromyalgie de l'Estrie tenait une importante collecte de fonds en marge de la Fête du lac des Nations. C'est dans le stationnement de l'ancien Canadian Tire, coin King et Jacques-Cartier, que les membres bénévoles ont œuvré à ramasser les cinq dollars des gens en échange d'une place de stationnement. L'octroi du droit d'exploiter cet immense parc de stationnement par la compagnie Loblaws, qui en est propriétaire, est essentiel, voire indispensable, à la santé financière de notre association. Nous tenons à remercier les gens de chez Loblaws pour la compréhension des difficultés inhérentes à la survie d'un organisme à but non-lucratif comme le nôtre dont ils ont fait preuve. En clair, merci de votre collaboration et de votre générosité.

Les fonds recueillis profiteront aux membres de l'Association de l'Estrie par l'entremise d'activités thérapeutiques et pourront participer au nouveau programme appelé «École de la fibromyalgie».

Ceci afin de leur permettre de s'épanouir et d'améliorer leur qualité de vie malgré la difficile maladie dont elles sont atteintes.

Soulignons, de plus, le soutien et la grande collaboration du Bohème Café qui a eu la gentillesse de nous céder, lui aussi pour une deuxième année, son stationnement. Merci également à M. J. Maillis-Wulftec pour le prêt de matériel technologique.

Nous tenons aussi à remercier les nombreux bénévoles qui ont mis la main à la pâte lors de cette éreintante mais fort amusante semaine.

C'est envers vous finalement, chers festivaliers, que nous sommes le plus reconnaissants. Nous vous remercions d'avoir su faire de ce geste banal qu'est de garer son automobile un véritable acte de générosité. Nous espérons que vous prendrez connaissance d'un des milliers de dépliants que nous vous avons distribués au cours de la semaine. De nombreuses informations concernant la fibromyalgie et notre association y sont présentes.

Alors, une dernière fois merci, bon été et à l'an prochain!

Josée Morissette
Coordonnatrice de l'AFE

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!
www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

BLITZ FINAL, JUSQU'À DIMANCHE 17H!

NE MANQUEZ PAS LA PLUS GROSSE VENTE DE L'ANNÉE! TOUT DOIT PARTIR COÛTE QUE COÛTE!!!

LIQUIDATION TOTALE 2008

SHERBROOKE - GRANBY - DRUMMONDVILLE

SAMEDI 16 AOUT 9H À 17H

DIMANCHE 17 AOUT 9H À 17H

ON LIQUIDE PLUS DE 1350 VÉHICULES NEUFS!

AINSI QUE 500 VÉHICULES D'OCCASIONS!

FAITES VITE, DÉJÀ 400 NOUVEAUX PROPRIÉTAIRES!!!

C'EST LE MEILLEUR MOMENT DE L'ANNÉE POUR VOUS PROCURER UN NOUVEAU VÉHICULE.
LES PLUS GROSSES AUBAINES SONT PRÉSENTEMENT EN VIGUEUR SUR TOUT L'INVENTAIRE 2008!

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!
www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!
www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!
www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

PLUS! Repartez avec:

DES CARTES D'ESSENCE GRATUITE JUSQU'À 1000$!*

DES PNEUS D'HIVER GRATUITS*

OU ON DOUBLE LA GARANTIE DE VOTRE VÉHICULE*

10ANS 200 000KM

DES VÉHICULES NEUFS À 9 995$*

FINANCEMENT IMBATTABLE: 0% 72 MOIS*

DES RABAIS JUSQU'À 16 000$*

LOT D'OCCASIONS À 29$/SEM*

QUE VOULEZ-VOUS DE PLUS ? DEMANDEZ-LE!

TOUS SOUS LES TENTES!

GRANBY
RUE PRINCIPALE!

SHERBROOKE
TOUS SUR LE BOULEVARD BOURQUE!

DRUMMONDVILLE
BOULEVARD ST-JOSEPH!

KIA DE SHERBROOKE | SATURN DE SHERBROOKE | BEAUCAGE DE SHERBROOKE | NISSAN DE SHERBROOKE | MAZDA DE SHERBROOKE

*Sujet à approbation du crédit. Taxes, transport et préparation en sus sur véhicules a 9995$ (kia rio). Financement de 0% sur 72 mois disponible chez Beaucage Chevrolet, Saturn et Kia. 16 000$ de rabais sur Cadillac XLR. 1350 véhicules 2008 disponibles en tout à Sherbrooke, Granby et Drummondville. Cartes d'essence de 1000$ disponibles chez Mitsubishi et Chevrolet. On paie vos pneus d'hiver jusqu'à concurrence de 400$ maximum taxes incluses. Garantie doublé jusqu'à 10 ans / 200 000 km sur groupe motopropulseur seulement. Cas trois offres (cartes d'essence, pneus d'hiver et garantie doublée) ne sont pas jumelables ensemble.

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

www.GROUPEBEAUCAGE.com pour tous les détails!

MORT DU JEUNE VILLANUEVA

La famille souhaite une enquête «claire» et rapide

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La famille de Fredy Villanueva espère que l'enquête de la Sûreté du Québec sur la mort du jeune homme de 18 ans, survenue le week-end dernier lors d'une intervention policière à Montréal-Nord, sera transparente et impartiale.

S'exprimant au nom de la famille, Patricia Villanueva, la soeur du disparu, a déclaré hier qu'elle souhaitait une enquête qui sera «claire» et qui ne prendra pas des «siècles».

LA PRESSE CANADIENNE

La famille de Fredy Villanueva, son père Gilberto, sa mère Lilian et sa soeur Patricia, a tenu une conférence de presse hier à Montréal pour dire qu'elle demandera une enquête si cela s'avère nécessaire. Le jeune Villanueva est mort samedi dernier lors d'un affrontement avec la police.

Mme Villanueva a indiqué que la famille avait été détruite par la tragédie. Elle n'a pas encore décidé si des poursuites seraient éventuellement intentées.

Patricia Villanueva a néanmois exprimé des doutes quant à la réaction des policiers lors des événements de samedi.

«Un policier a une certaine formation, il me semble. Si un policier voit que les choses tournent mal pour lui, moi ce que je ferais, c'est me retirer des lieux et appeler de l'aide de mes collègues. S'il ne pouvait pas contrôler la situation, ce qu'il fallait faire, c'était d'appeler des renforts», a-t-elle dit.

Mme Villanueva a par ailleurs renouvelé son appel au calme. «On ne demande jamais la violence nous, parce qu'à cause de ça, mon frère est mort. On demande aux gens qu'ils nous supportent, parce que nous avons besoin d'eux, mais pas avec de la violence», a-t-elle lancé.

Entre-temps, un fonds d'aide a été créé pour recueillir les dons du public, afin de permettre à la famille de défrayer les coûts des funérailles de Fredy Villanueva. L'argent sera amassé jusqu'au 15 septembre et les gens peuvent faire un don directement dans un compte bancaire réservé dans toutes les caisses Desjardins du Québec.

Un radiothon sera aussi tenu le 23 août.

Si un montant supérieur au coût des funérailles était récolté, l'argent en surplus servira à créer des bourses d'étude pour des jeunes de Montréal-Nord.

Par ailleurs, le maire de Montréal, Gérald Tremblay, a fait le point, hier, sur les événements survenus à l'arrondissement Montréal-Nord et a expliqué qu'il entend mobiliser son administration pour mieux intégrer les jeunes de Montréal-Nord qui se sentent exclus de la société.

Le maire Tremblay admet qu'il n'y a pas de remède miracle pour redonner espoir aux jeunes. Il croit toutefois qu'il faut ajuster les services publics afin qu'ils répondent avec plus d'acuité aux besoins de la communauté.

«Si nous sommes capables d'investir dans la répression, nous sommes tout aussi capables d'investir dans la prévention et l'insertion de nos jeunes», a dit le maire.

Gérald Tremblay a dit avoir la conviction que c'est grâce à un dialogue soutenu avec la communauté qu'émergeront les solutions.

Il estime néanmoins que les ressources d'intervention sont actuellement limitées. Selon lui, il faudrait notamment augmenter le nombre de travailleurs et d'animateurs de rue pour tisser des liens avec les jeunes de Montréal-Nord. Il ajoute que les organismes communautaires peuvent également intervenir sur la qualité du milieu de vie.

Il a aussi affirmé que le chef du Service de police de la Ville de Montréal, Yvan Delorme, l'a assuré que tout était mis en place pour que des événements comme celui survenu samedi ne se reproduisent plus, sans donner plus de détails.

* « Les huit modèles de moins de 20 000 $ » sont basés sur le prix d'achat de 9 995 $/12 245 $/11 995 $/13 995 $/17 795 $/17 995 $/16 495 $/19 995 $ et incluent un rabais à l'achat de 3 600 $/1 750 $/4 000 $/2 500 $/4 100 $/2 000 $/4 500 $/3 000 $ sur la Rio EX MT 2008 (RO5428)/la Rio5 MT 2008 (RO5528)/la Spectra LX MT 2008 (ST5418)/la Spectra5 LX MT 2008 (ST5518)/la Magentis LX MT 2008 (MS5418)/le Rondo EX 2008 (RN7528)/le Sportage LX MT 2008 (SP5518)/la Sedona LX 2008 (SD7528). ◆ Le prix d'achat au comptant de la Sedona LX 2008 (SD7528)/la Rio5 MT 2008 (RO5528)/la Spectra LX MT 2008 (ST5418)/la Spectra5 LX MT 2008 (ST5518)/la Magentis LX MT 2008 (MS5418)/le Rondo EX 2008 (RN7528)/le Sportage LX MT 2008 (SP5518)/la Sedona LX 2008 (SD7528). ◆ Le prix d'achat au comptant de la Sedona LX 2008 (SD7528)/la de la Magentis LX MT 2008 (MS5418)/de la Spectra LX MT 2008 (ST5418) de 19 995 $/17 795 $/11 995 $ inclut un rabais de 9 750 $/4 100 $/4 000 $ selon un PDSF de 29 745 $/21 895 $/15 995 $. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais d'administration du concessionnaire et taxes ne sont pas inclus. ❖ L'offre de 3 versements de location gratuits jusqu'à un maximum de 2 000 $ (le montant varie selon les modèles) s'applique à toutes les offres de location pour les nouveaux modèles 2008. Kia Canada paye les trois premiers versements de location ou le client peut choisir de les appliquer au montant de versement initial afin de réduire les paiements mensuels. Les frais de transport et préparation ainsi que les frais d'administration sont payables à la signature ou peuvent être capitalisés dans les versements. § Le taux de financement de 0 % à l'achat est offert sur la plupart des modèles 2008 restants Rio/Rio5/Spectra/Spectra5/Rondo/Magentis/Amanti/Sportage/Sedona/Sorento pour une durée maximale de 48/48/72/72/60/72/24/72/60/48 mois sur approbation de crédit (la durée varie selon les modèles). Offre de financement valide à l'achat seulement. Exemple de financement à l'achat : un montant de 10 000 $ à un taux de financement annuel de 2,9 % équivaut à 179 $ par mois pour 60 mois. le coût d'emprunt est de 755 $ pour une obligation totale de 10 755 $. Le versement mensuel et le coût d'emprunt varieront selon le montant emprunté, la durée et le versement initial ou équivalent d'échange. D'autres options de location et de financement sont offertes. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. > La consommation sur autoroute/en ville de la Sedona LX 2008 est de 8,8 L/13,2 L; la Magentis LX MT 2008 est de 6,3 L/9,6 L; la Spectra 2008 LX MT 2008 est de 6,5 L/ 8,9 L par 100 km. La consommation réelle de ces véhicules peut varier. Cette estimation est établie selon les critères et les méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Consultez le Guide de consommation de carburant EnerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ✧ La Sedona 2008 a obtenu le prix « Meilleur choix sécurité » attribué par le Insurance Institute for Highway Safety. Visitez www.iihs.org pour plus de précisions. ‡ Le score vert de la Spectra de Kia s'établit sur les caractéristiques techniques d'une transmission manuelle ou automatique dans la catégorie des intermédiaires. Pour obtenir tous les renseignements, visitez GreenerCars.org. †† Résultats des tests de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). Visitez www.safercar.gov pour tous les renseignements. ^ Des conditions s'appliquent au programme 500 $ de rabais pour les diplômés. ✣ Certaines conditions peuvent s'appliquer au Programme mobilité de Kia de 750 $. Voyez le concessionnaire pour plus de précisions ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défectuosités, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Certains modèles ou de l'équipement après-vente et différer légèrement de l'illustration. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. L'offre se termine le 2 septembre 2008. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Un pédophile canadien condamné en Thaïlande

SUTIN WANNABOVORN
THE ASSOCIATED PRESS

BANGKOK, Thailande — Interpol applaudit la condamnation d'un pédophile canadien, qui a écopé hier d'une peine de trois ans et trois mois de prison pour avoir agressé sexuellement un jeune garçon de 13 ans en Thaïlande.

L'ancien professeur Christopher Neil, qui a enseigné dans plusieurs pays d'Asie, a été arrêté l'an dernier, au terme d'une chasse à l'homme internationale lancée après la découverte en ligne de centaines de photos dans lesquelles on le voyait s'adonner à des activités sexuelles en compagnie de jeunes garçons.

Le tribunal thaïlandais a également imposé une amende de 1892 $ CAN à l'homme de 32 ans, qui s'était reconnu coupable le 12 mai. Sa sentence originale de six ans et six mois a été réduite de moitié en raison de ce plaidoyer de culpabilité.

Neil, qui est originaire de la Colombie-Britannique, fait face à d'autres accusations concernant le frère de 13 ans de la victime et pour lesquelles il a plaidé non coupable. Il pourrait écoper d'une peine de 20 ans de prison.

La présumée victime — qui était âgée de neuf ans en 2003, au moment où elle aurait été agressée — affirme que Neil lui offrait entre 15 $ et 30 $ en retour de faveurs sexuelles.

Neil, qui portait un uniforme carcéral et des chaînes aux pieds, a simplement lancé «OK» aux journalistes après l'annonce de la sentence. Son interprète a indiqué qu'il n'a pas l'intention d'interjetter appel. Neil a été conduit directement à la prison de Bangkok où il purgera sa peine.

Le secrétaire-général d'Interpol, Ronald Noble, a indiqué par voie de communiqué hier que l'arrestation de Neil et sa condamnation démontrent que l'agence policière «utilisera tous les moyens juridiques dont elle dispose, y compris le recours à l'aide des médias et du public, pour retracer ces prédateurs, où qu'ils se cachent».

L'opération multinationale qui a mené à son arrestation démontre que «la meilleure méthode pour protéger nos enfants des prédateurs sexuels au 21e siècle découle de la coopération des corps policiers locaux, nationaux et internationaux au-delà des frontières et au-delà des lignes de démarcation numériques de la planète», a-t-il ajouté.

La présidente de l'organisme canadien de défense des droits des enfants Beyond Borders, Rosalind Prober, estime toutefois que «la sentence aurait pu être encore plus sévère». Mais elle rappelle qu'il s'agit des premiers démêlés de Neil avec la justice, et qu'il pourrait être mis en accusation dans d'autres pays asiatiques.

ÉMET 29 % moins de CO_2 par année▾

YARIS HATCHBACK CE 2008

REMISE DE 1000$‡ PROGRAMME DE REMISE écoauto

À partir de 149$◆ par mois
Comptant de 2 633 $
Location 60 mois. Transport et préparation inclus.
0 $ de dépôt de sécurité

Ville : 7,0 L/100 km†
Route : 5,5 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra faibles

ÉPARGNEZ L'ÉQUIVALENT DE 6,34 $ tous les 100 km▾

MATRIX 2009

PDSF à partir de 15 705$*

RABAIS DE 500$‡‡ SUR LES MATRIX XR, XRS ET À TRACTION INTÉGRALE

Ville : 7,8 L/100 km†
Route : 6,2 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra faibles

ÉCONOMISEZ 8 L d'essence tous les 100 km▾

RAV4 2008

PDSF RÉDUIT DE 1350$

Nouveau PDSF révisé à partir de 26 050$*

Ville : 10,1 L/100 km†
Route : 7,8 L/100 km†
Véhicule à émissions ultra faibles

CONSOMME 12 % moins d'essence tous les 100 km▾

SIENNA 2008

RABAIS JUSQU'À 2500$‡‡

PDSF à partir de 29 400$*
Taux de financement à partir de 0,9 %◆◆

Ville : 11,7 L/100 km†
Route : 8,1 L/100 km†
Véhicule à émissions faibles

Les écolonomies.MC Pensez plus. Dépensez moins.

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTECTEURS.

TOYOTA SERVICES FINANCIERS PEA 1 000$ de remise‡‡

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. ◆ Offre de location au détail valable sur le modèle Yaris Hatchback CE 2008 (JT923M AA) neuf en stock. Première mensualité de 168,19 $, taxes incluses pour un terme de location de 60 mois, exigible au moment de la livraison. Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les modèles Toyota 2008 et 2009 neufs en stock. Franchise annuelle de 24 000 km. Frais de 7 ¢ (Yaris) du kilomètre excédentaire. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Le montant total exigé avant le début de la période de location est de 3 157,12 $ pour la Yaris Hatchback CE 2008 (JT923M AA). Le concessionnaire peut louer à prix moindre. * PDSF pour les modèles Matrix 2009 (KU40EM AA) et Sienna CE 2008 (ZK30CA AA) de base neufs en stock. Le PDSF révisé réfère au PDSF de départ du modèle de base pour le modèle RAV4 2008 (BD33VP AA) neuf en stock. Les frais de transport et de préparation (1 270 $ pour la Matrix, 1 440 $ pour la Sienna et le RAV4), l'immatriculation, l'assurance et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ◆◆ Offre de financement à l'achat de 0,9 % jusqu'à 36 mois sur les modèles Sienna 2008 neufs en stock. À titre d'exemple, un montant de 20 000 $ financé sur 36 mois à 0,9 % donne des mensualités de 563,30 $, pour des frais de crédit de 278,71 $ et une obligation totale de 20 278,71 $. ‡ Recevez une remise de 1 000 $ à l'achat ou à la location d'une Yaris 2008 dotée d'un moteur de 1,5 litre dans le cadre du programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.gc.ca/ecoauto. ‡‡ Un montant de 500 $ pour les modèles Matrix XR, XRS et à traction intégrale 2009, un montant de 2 000 $ pour les modèles Sienna CE 2008 et un montant de 2 500 $ pour les modèles Sienna LE et XLE 2008 sera déduit du prix du véhicule avant taxes et applicable à la location ou à l'achat de ces modèles neufs en stock. ▾ En ville, la Yaris 2008 émet 29 % moins de CO_2 par année que le véhicule qui en émet le plus parmi les véhicules comparables sélectionnés dans la catégorie des sous-compactes de base 2008. En ville, la Matrix 2009 consomme en essence l'équivalent de 6,34 $ de moins aux 100 km que le véhicule qui en consomme le plus parmi les véhicules comparables sélectionnés dans la catégorie des familiales de base 2008 (calcul d'après le prix moyen à la pompe de 1,32 $/litre au moment de la production de cette annonce). En ville, le RAV4 2008 consomme en essence 8 litres de moins aux 100 km que le véhicule qui en consomme le plus parmi les véhicules comparables sélectionnés dans la catégorie des véhicules à usages spéciaux de base 2008. En ville, la Sienna 2008 consomme en essence 12 % moins aux 100 km que le véhicule qui en consomme le plus parmi les véhicules comparables sélectionnés dans la catégorie des minifourgonnettes de base 2008. Comparaisons effectuées entre les véhicules comparables sélectionnés pour chacune des catégories ci-haut à partir des données ÉnerGuide disponibles sur le site de Ressources naturelles Canada au www.oee.nrcan.gc.ca/transports/ outils/ consommation-carburant/cotes-resultats.cfm?attr=8. † Cotes de consommation (ville/route) basées sur l'année-modèle 2008 pour une transmission manuelle et le moteur de 1,5 litre (Yaris Hatchback CE - JT923M AA), pour une transmission automatique et le moteur de 2,4 litres (RAV4 - BD33VP AA), pour une transmission automatique et le moteur de 3,5 litres (Sienna - ZK30CA AA) et sur l'année-modèle 2009 pour une transmission manuelle et le moteur de 1,8 litre (Matrix - KU40EM AA). ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. MC Marque de commerce de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec utilisée sous licence. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 2 septembre 2008. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA faire toujours mieux

ecolonomies.ca

261434

La Géorgie signe l'accord de cessez-le-feu

ASSOCIATED PRESS

La Géorgie a signé hier un accord de cessez-le-feu, mais les troupes russes continuent d'occuper le territoire géorgien pour le moment.

ASSOCIATED PRESS

TBILISSI — À reculons et malgré les concessions à Moscou qu'il comporte, le président géorgien Mikhaïl Saakachvili a signé hier l'accord préliminaire de cessez-le-feu avec la Russie, tandis que Washington faisait monter la pression sur les belligérants: Condoleezza Rice s'est déplacée à Tbilissi et le président George W. Bush a haussé le ton contre Moscou.

Au cours d'une conférence de presse conjointe avec la cheffe de la diplomatie américaine, le président géorgien a cependant affirmé qu'il ne se rendrait «jamais, jamais» et ne céderait encore moins une portion de son territoire face à des Russes qui «occupent» toujours la Géorgie.

Accusant Moscou d'avoir préparé l'invasion de son pays depuis des mois, il a reproché à l'Occident son absence de fermeté et d'avoir conforté la Russie en refusant, en avril, de lancer le processus d'adhésion de son pays à l'OTAN, attitude que Moscou a selon lui analysée comme une capitulation. «Vous avez affaire à des gens qui méprisent tout ce qui est humain», a-t-il lancé.

Mme Rice a de son côté dit avoir reçu la garantie que le président russe Dimitri Medvedev allait lui aussi parapher à l'identique cet accord controversé. «Avec cette signature par la Géorgie, cela doit avoir lieu, et avoir lieu maintenant», a-t-elle dit, avant d'exhorter Moscou à retirer «immédiatement et dans l'ordre» ses troupes et leurs forces supplétives du territoire géorgien.

Les Géorgiens réclamaient notamment des éclaircissements sur le point 5 de l'accord préliminaire, selon lequel «dans l'attente d'un mécanisme international, les forces de paix russes (...) mettront en oeuvre des mesures additionnelles de sécurité (...) tant que la confiance ne sera pas revenue entre les protagonistes».

Les Géorgiens redoutent que le flou et les divergences d'interprétation autour de ces «mesures additionnelles» n'ouvre en fait la porte au maintien des troupes russes en Géorgie.

Bombe dans un village colombien

BOGOTA — Au moins 7 personnes sont mortes jeudi soir lors d'un attentat à l'explosif dans la ville d'Ituango, dans le nord-ouest de la Colombie, qui a fait également 50 blessés, dont 17 grièvement.

«Il s'agit d'un attentat terroriste à la bombe dans la rue principale de la localité (...)», a dit à l'AFP le directeur local des pompiers, Jairo Calle.

D'après le fonctionnaire, l'explosion est survenue jeudi vers 22 h 30 dans la rue principale, où des centaines de personnes célébraient une fête traditionnelle.

Jairo Calle a ajouté qu'il soupçonnait un attentat de la guérilla des Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC).

— Agence France Presse

ASSOCIATED PRESS

L'explosion est survenue das une rue achalandée d'Ituango.

Belgrade espère toujours reprendre le Kosovo

PIERRE GLACHANT
AGENCE FRANCE-PRESSE

BELGRADE — Six mois après l'indépendance du Kosovo, la Serbie entend se battre sur le terrain du droit international pour contester la perte de sa «province», espérant que la comaunauté internationale soit amenée un jour à réexaminer cette indépendance.

Belgrade a entrepris une offensive diplomatique pour qu'une majorité d'États membres de l'Assemblée générale des Nations unies, en septembre, décide d'en appeler à la Cour internationale de justice (CIJ) pour qu'elle se prononce sur la proclamation d'indépendance du Kosovo, le 17 février, que la Serbie considère comme illégale.

L'avis de la Cour, qui juge les différends entre les États, est non contraignant, mais le ministre serbe des Affaires étrangères, Vuk Jeremic, a expliqué que la Serbie voulait par son initiative, dans un premier temps, «stopper toute nouvelle reconnaissance de cet acte illégal».

Quarante-cinq États, dont vingt des 27 pays membres de l'Union européenne (UE) et les États-Unis, ont reconnu jusqu'ici l'indépendance du Kosovo.

Belgrade considère toujours le Kosovo comme l'une de ses provinces.

Tour de globe

Une équipe de Radio-Canada attaquée en Géorgie

MONTRÉAL — Un homme armé a attaqué l'équipe de la journaliste Alexandra Szacka, de Radio-Canada, alors qu'elle était aux portes de Gori, en Géorgie. La correspondante de Radio-Canada et ses collègues ont été menacés et volés.

«Il a commencé à pointer son pistolet sur les caméramans et sur les journalistes. Tout ça sous les yeux des soldats russes», a raconté Mme Szacka au cours d'une entrevue téléphonique. Puis, l'homme s'est mis à tirer en l'air. Personne n'a été blessé, heureusement. *(La Presse)*

30 hommes soulèvent un autobus

NEW YORK — Une trentaine d'hommes ont soulevé jeudi un autobus à New York pour secourir une femme enceinte qui avait été renversée par le véhicule, permettant de faire naître le bébé avant que la mère ne succombe à ses blessures, rapportait hier le New York Post.

Donnette Sanz, 33 ans, est cependant morte.

Le New York Post publiait hier une photo de l'autobus scolaire et rapportait que «30 hommes ont fait un effort surhumain pour soulever le véhicule, permettant miraculeusement de sauver le bébé avant le décès de la mère», qui était enceinte de sept mois.

— Agence France Presse

Tchad : le chef rebelle à condamner?

LIBREVILLE — Le principal responsable de la rébellion tchadienne, le général Mahamat Nouri, condamné à mort par contumace hier par la Cour criminelle de N'Djamena, estime que «s'il y a quelqu'un à condamner» au Tchad c'est le président Idriss Deby Itno.

«Je pense que s'il y a quelqu'un à condamner pour des crimes qu'il a commis c'est bien Idriss Deby notamment à l'époque d'Hissène Habré (président de 1982 à 1990) et lors de son avènement au pouvoir», quand il a renversé de dernier, a déclaré M. Nouri.

— Agence France Presse

Accident d'autobus : 18 morts

ASSOCIATED PRESS

18 personnes, dont 5 ou 6 touristes italiens, ont trouvé la mort dans un accident de la route, hier en République dominicaine. Les causes de la collision ne sont toujours pas connues.

Jean Coutu

www.jeancoutu.com/photo

Commandez vos photos numériques pour

10¢

la photo 4x6*

C'est le temps d'en profiter!

*Minimum de 60 fichiers différents. Excluant les impressions instantanées au kiosque d'impression numérique. Détails en succursales. Certaines restrictions s'appliquent. Offre valide jusqu'au 22 août 2008.

NOUVEAU!

MINI-ALBUM 4X6

Vos photos reliées, cataloguées et préservées

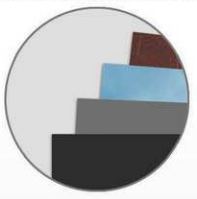
Réalisable en ligne ou en kiosque. Délai de production : 48 heures

Seulement 2,99$ / Mini-Album*

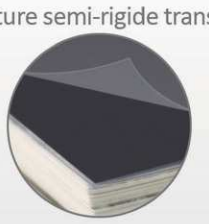
*Impression photos en sus

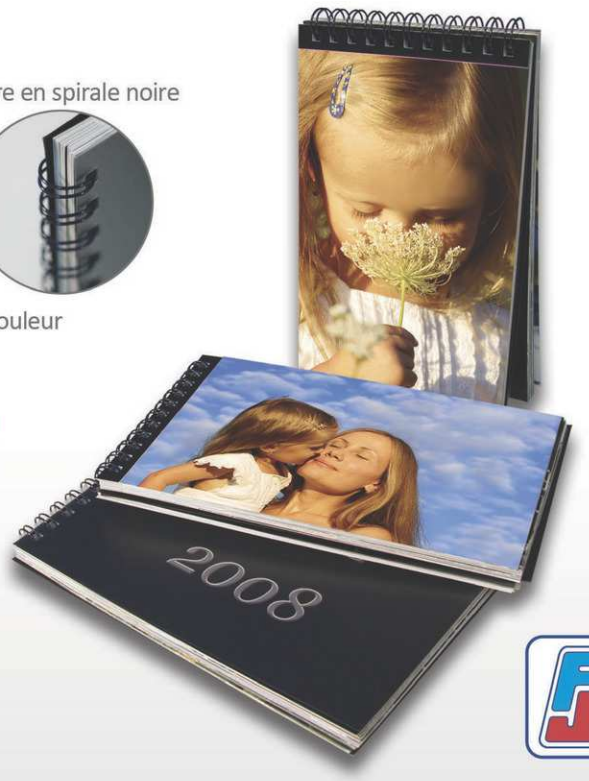
Reliure en spirale noire

Choix de couverture de couleur



Couverture semi-rigide translucide





Un colloque sous des notes de chant grégorien

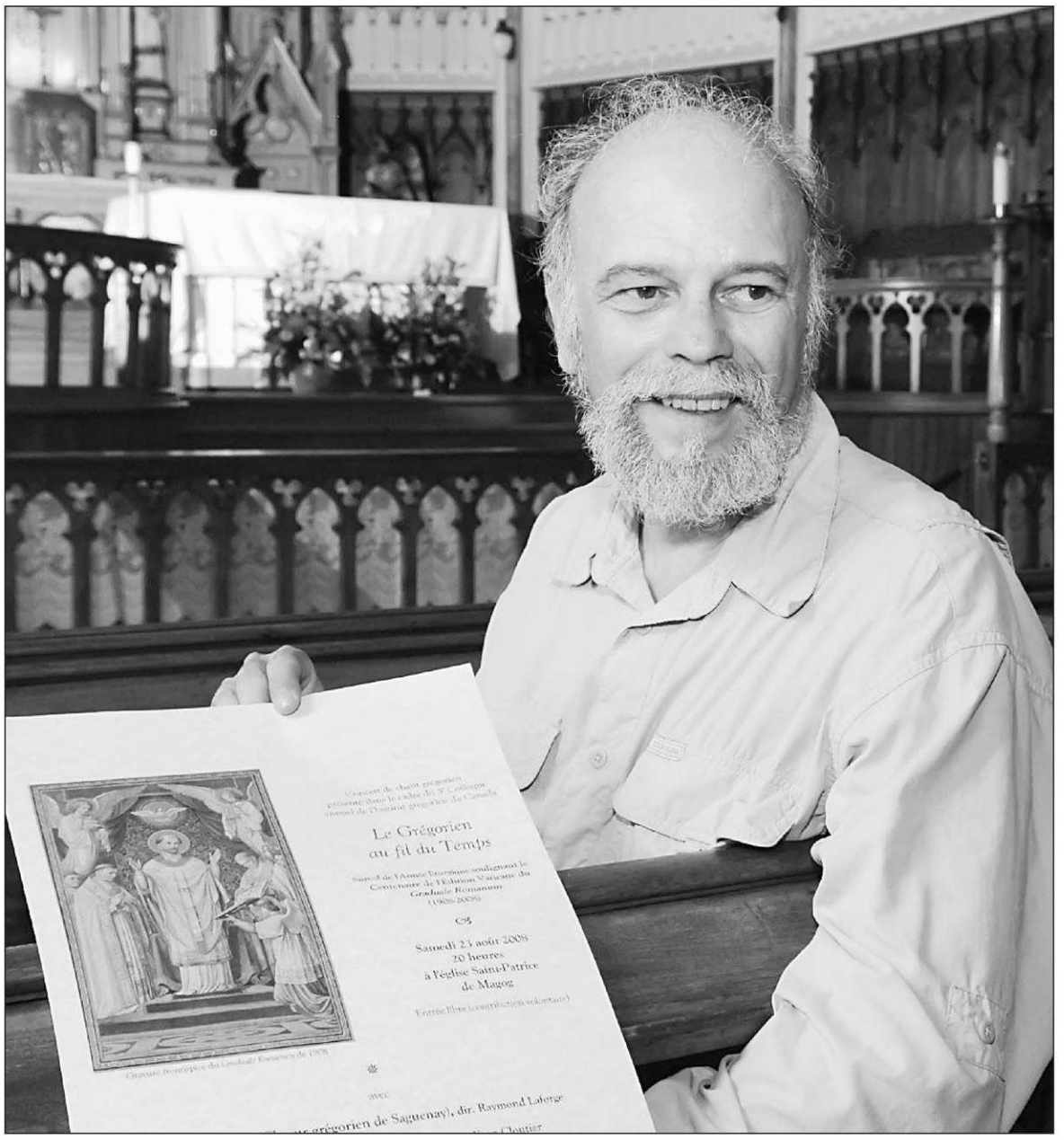
FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

MAGOG — La magnifique église de la paroisse Saint-Patrice de Magog va vivre le 23 août prochain un temps particulièrement fort: un grand concert de chant grégorien y sera offert, avec le support de l'organiste Marc O'Reilly, agissant également comme animateur de la soirée.

«Les spectateurs auront l'occasion unique de voir évoluer trois chorales grégoriennes, celle de Sherbrooke, celle de Saguenay et le Scola Saint Grégoire de Montréal, que j'ai l'honneur de diriger», exprime avec enthousiasme le principal organisateur de l'événement, Jean-Pierre Noiseux.

Pour ce concert intitulé *Le Grégorien au fil du temps*, chaque groupe va y aller de prestations reliées à différents temps liturgiques de l'année. Comme le mercredi des Cendres, le jeudi de la quatrième semaine du Carême, le dimanche des Rameaux, le jeudi saint, le dimanche de Pâques et autres pour le Choeur grégorien de Sherbrooke. Et ainsi de suite pour chaque groupe, de même qu'avec des prestations les trois chorales ensemble, regroupant ainsi près de 30 chanteurs grégoriens.

«Et l'église Saint-Patrice est un endroit extraordinaire pour présenter ce genre de concert, ajoute M. Noiseux. Ce n'est pas très écho et en raison du bois partout, c'est très bon pour l'acoustique et une présentation de chant grégorien.C'est même mieux qu'à l'Abbaye Saint-Benoît!»



IMACOM, CLAUDE POULIN

En plus de la tenue pour la première fois en Estrie du colloque de l'Institut grégorien du Canada, le responsable, Jean-Pierre Noiseux, prépare un grand concert de ces chants, à l'église Saint-Patrice de Magog, le 23 août.

Colloque canadien

La soirée du 23 août s'insère à l'intérieur du troisième colloque annuel de l'Institut grégorien du Canada, dont M. Noiseux est un des sept directeurs. C'est lui qui organise l'activité qui se déroulera du 22 au 24 août, à l'Abbaye Saint-Benoît-du-Lac.

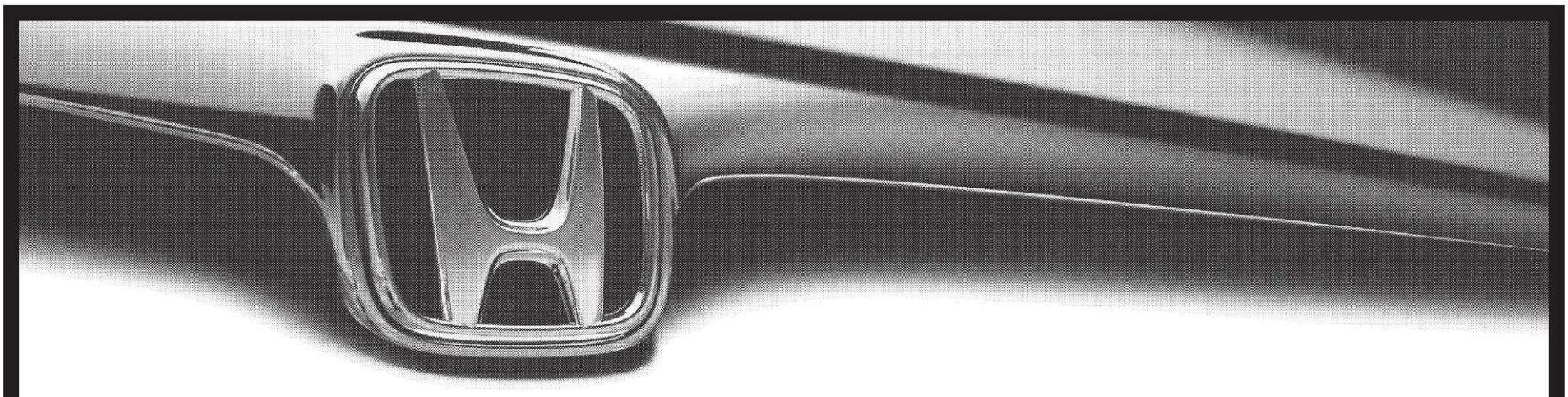
«Ces colloques, tenus antérieurement à Ottawa et à Québec, visent la promotion du chant grégorien. Il y a des conférences et ateliers portant aussi sur la formation», note Jean-Pierre Noiseux à propos de l'événement maintenant à guichet fermé pour l'hébergement, avec 56 participants.

« L'église Saint-Patrice est un endroit extraordinaire pour présenter ce genre de concert. »

«Cette année, il y a un fait marquant, soit le centenaire de la première édition vaticane du graduel romain (*Graduale Romanum*). C'est le livre de chant grégorien restauré d'après les manuscrits du Moyen-Âge et qui rayonne dans tout le monde catholique depuis 1908. Le projet a été réalisé sous saint Pie X», a aussi confié le responsable.

Alors bien sûr qu'il en sera question au colloque, de même que de la participation des moines de Saint-Benoît, comme chantres lors des laudes et des vêpres, notamment.

L'an prochain, le colloque se tiendra à Hamilton, en Ontario.



Elle carbure à l'économie d'essence.

Civic berline EX-L
2008 illustrée

Véhicule le plus vendu au Canada pour une 10e année consécutive.

Civic DX manuelle 2008

Prix de location à partir de	Financement à partir de			
208 $* par mois/60 mois	1,9 % en location	0 $ comptant	0 $ dépôt de sécurité	0 $ Transport et préparation

écoAUTO PROGRAMME DE REMISE Canada

Vous pourriez être admissible à une remise allant jusqu'à
1000 $†

261435

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

honda.ca

HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2008 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 208 $, b) 0 $, c) 12 480 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur la Civic DX 2008. Transport et préparation inclus en location seulement pour la Civic DX 2008. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photo à titre indicatif.
†Vous pourriez être admissible au Programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus d'information, visitez www.ecoaction.gc.ca. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. Valide sur les véhicules en inventaire seulement.

COURS D'ÉTHIQUE ET DE CULTURE RELIGIEUSE

Le boycottage s'organise

Cancer
J'écoute
Société canadienne du cancer
Canadian Cancer Society
DIVISION DU QUÉBEC
Professionnels et bénévoles
recherchés
Vous souhaitez accompagner des personnes touchées par le cancer?
Mettez vos compétences au service de nos groupes :
Visualisation • Soutien affectif • Expression par les arts
• Matériel didactique fourni
Formation GRATUITE
261509
www.cancer.ca | 1 888 939-3333

DAPHNÉE DION-VIENS

QUÉBEC — À l'approche de la rentrée scolaire, la résistance s'organise contre le programme d'éthique et de culture religieuse (ECR). Après le refus de leurs demandes d'exemption, des parents de Valcourt se tournent maintenant vers leur «dernier recours»: le boycottage.

Les parents qui s'opposent à ce nouveau cours – obligatoire dans toutes les écoles du Québec en septembre – sont invités à en discuter pendant une séance d'information qui se déroulera mardi à Valcourt.

«Nous sommes maintenant rendus à l'étape de boycotter le cours d'éthique et culture religieuse (...). On va organiser et planifier la sortie de nos enfants de ce cours dans les écoles primaires et secondaires», peut-on lire sur le feuillet d'information distribué par les membres de la Coalition pour la liberté en éducation (CLE), un regroupement de parents qui mène la mobilisation contre ce nouveau programme remplaçant l'enseignement confessionnel et moral.

MARCHÉ CHAMPÊTRE DE MELBOURNE

Nouveau : veau et boeuf biologiques
Café, gaufres et croissants dès 9 h et BBQ à midi
Primeurs :
- Blé d'inde
- Fraises d'automne et bleuets
- Pommes, moût et jus de pommes
- Cidre
- Légumes de saison en abondance
Tous les samedis de 9 h à 16 h.
Produits frais et locaux
1257, route 243, Canton de Melbourne • Tél. : 819 826-1205
www.marchechampetre
261171

À l'occasion de cette rencontre, les parents discuteront notamment de la mise en place d'un réseau de bénévoles, pour encadrer les élèves pendant cette période de cours, et de l'endroit où ils seront accueillis.

«On n'a pas le choix, c'est le seul recours qu'il nous reste. On veut leur montrer qu'ils ne peuvent pas décider de la foi de nos enfants», explique Sylvain Lamontagne, père de deux enfants et porte-parole de la CLE dans la région.

À l'échelle provinciale, des centaines de demandes d'exemption ont déjà été acheminées aux commissions scolaires, selon l'avocat de la CLE, Me Jean-Yves Côté. Toutes ont été rejetées jusqu'à maintenant. À maintes reprises, la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne, a fermé la porte à toute exemption.

M. Lamontagne croit de son côté que le mouvement de boycottage pourrait être important. «J'ai un bon *feeling*. J'ai déjà reçu beaucoup d'appels. Si les gens vont au bout des choses, il n'y aura pas grand-monde dans les classes en septembre. On ne lâchera pas», a-t-il indiqué. D'autres initiatives visant à retirer les élèves de ce cours pourraient voir le jour ailleurs au Québec, a-t-il ajouté.

Déjà au courant de l'initiative, le directeur de l'école primaire La Chanterelle, à Valcourt, Adel Habak, nous a référé à la commission scolaire des Sommets. En l'absence du responsable du dossier, la directrice des communications de l'organisation, Line Beauchamp, a préféré ne pas commenter pour l'instant.

Au cabinet de la ministre Courchesne, l'attaché de presse Jean-Pascal Bernier s'est contenté de dire que le ministère était en mode information. «On veut renseigner les parents le mieux possible sur ce nouveau cours, bâti autour de la notion d'ouverture à l'autre», a indiqué M. Bernier, répétant que le cours était obligatoire pour tous.

Selon les règles du ministère, un élève de cinquième secondaire doit réussir le cours d'éthique et de culture religieuse ou celui d'éducation physique pour obtenir son diplôme d'études secondaires (DES).

À Québec, une soirée d'information est aussi organisée par la CLE, mardi prochain. Mais le boycottage n'est pas envisagé pour l'instant. «On n'est pas rendu là. On veut d'abord informer les parents pour leur dire qu'ils ont perdu le droit de choisir les valeurs qu'ils veulent transmettre à leurs enfants», a indiqué hier une des organisatrices de la rencontre, Annie DeChamplain. La soirée prendra la forme d'une conférence à laquelle participeront plusieurs intervenants.

Les opposants misent par ailleurs sur une poursuite judiciaire pour forcer les écoles à accepter les demandes d'exemption. Me Côté prévoit déposer une requête devant la Cour supérieure dès que les recours administratifs devant les commissions scolaires seront épuisés.

La Coalition pour la liberté en éducation promet d'intensifier la mobilisation à l'approche de la rentrée. Une manifestation est d'ailleurs prévue dans les rues de Montréal, en octobre. *(Le Soleil)*

7 000 PROPRIÉTÉS À VENDRE.
PAS D'AGENT. PAS DE COMMISSION.
À VENDRE DuProprio.com sans commission 1 866 DuProprio
Depuis janvier 2008, plus de 4 000 propriétaires ont vendu leur propriété sans agent en utilisant les services offerts par DuProprio.com et ont ainsi économisé des milliers de dollars en commission.
Le plus important réseau immobilier sans commission au Québec
DuProprio.com » 1 866 786-2623
261508

L'École de fouilles archéologiques fête ses 30 ans

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Les fouilles effectuées sur le plus vieux site archéologique du Québec, Le Méganticois, ont une fois de plus permis de faire de très belles trouvailles.

«Nous avons découvert une dizaine de pièces plus percutantes, dont une pièce unique, un racloir concave double, vraisemblablement pour racler les peaux, trouvé en deux parties, en *chert rouge* du Maine, provenant de la meilleure pierre du temps...» explique le professeur-archéologue Claude Chapdelaine.

Le Méganticois, une bande de terre en terrasse assez basse, entre les lacs Mégantic et aux Araignées, près de la rivière aux Araignées qui relie ces deux lacs, foulé il y a 12 000 ans par des Paléoindiens nomades, chasseurs, pêcheurs, cueilleurs de petits fruits et tailleurs de pierre pour s'en faire des outils.

Il s'agit d'un «Abonesig», un terme en abénaquis désignant un endroit pour faire une brève halte, et non pas un village organisé, dans la vie de ces nomades.

Le Méganticois révèle ses secrets depuis huit ans aux étudiants de l'École de fouilles archéologiques du département d'anthropologie de l'Université de Montréal. Cette école, sous la direction de M. Chapdelaine, fête cet été son 30e anniversaire d'existence.

«Nous avons trouvé une seule pointe à cannelures et une autre qui est une bonne candidate, trois grattoirs, cinq perçoirs et deux bifaces, ces couteaux suisses d'il y a 12 000 ans, qui permettent de percer, couper, gratter et scier... Mais ce sont les mêmes types d'objets trouvés dans cette aire III cette année, que dans l'aire I l'an dernier, fabriqués avec le même matériau, les mêmes types d'outils, dont nous allons mesurer les ressemblances et différences.»

Le professeur et ses étudiants vont aussi s'attarder à analyser les 6000 éclats de pierre trouvés afin d'obtenir l'image la plus complète du tableau de la vie quotidienne de ces Méganticois de l'âge de pierre, il y a 12 000 ans.

La température peu clémente de cet été a retardé les opérations ou du moins les a compliquées passablement. Les fouilles vont se poursuivre jusqu'au 24 août prochain.

Journées chaudes, offres rafraîchissantes.
SUZUKI
LE GRAND VITARA GAGNANT DE LA CLÉ D'OR 2008 DANS LA CATÉGORIE UTILITAIRES SPORT COMPACTS L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2008
PDSF INITIAL DE 25 595 $* MODÈLE JLX ILLUSTRÉ
PDSF INITIAL DE 17 195 $* MODÈLE SPORT ILLUSTRÉ

CONSOMMATION D'ESSENCE : 13,0 L/100 KM EN VILLE 9,5 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE ¥
CONSOMMATION D'ESSENCE : 9,2 L/100 KM EN VILLE 8,5 L/100 KM SUR L'AUTOROUTE ¥
2008 GRAND VITARA
NOUVEAU PRIX D'ACHAT AU COMPTANT DE 19,995 $†
Quatre roues motrices / Glaces à commande électrique / Verrouillage électrique des portières / Rétroviseurs à commande électrique / Télédéverrouillage / Climatiseur / V6
0 %†† DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 72 MOIS
PLUS UNE REMISE DE $1000
TAUX EFFECTIF DE 4,05 %
LA TOUTE NOUVELLE SX4 BERLINE 2008 SX4.ca
FINALISTE MEILLEURE NOUVELLE PETITE VOITURE 2008
Climatiseur / Glaces à commande électrique / Verrouillage électrique des portières / Rétroviseurs à commande électrique / Télédéverrouillage
0 $ D'ACOMPTE À LA LOCATION
LOCATION À PARTIR DE 205 $** @ 1,5 % PAR MOIS
0 %†† DE FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 72 MOIS
Avec chaque nouvelle SUZUKI, vous obtenez : une assistance routière de 5 ans, kilométrage illimité, et une garantie limitée de 5 ans ou 100 000 kilomètres sur le groupe motopropulseur.
IMPACT TRANSPORTEUR OFFICIEL
PROGRAMME SUZUKI POUR LES DIPLÔMÉS
SUZUKI
Un mode de vie !
LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI : Les véhicules peuvent différer des modèles illustrés. Ces offres d'une durée limitée peuvent être modifiées sans préavis. *Tel qu'illustré, 29 745 $ pour un nouveau Grand Vitara JLX 2008 à boîte de vitesses automatique ; PDSF de 18 995 $ pour une nouvelle SX4 Berline sport 2008 à boîte de vitesses manuelle; Les destination et de livraison de 1 395 $, les frais administratifs, les taxes, le permis de conduire, les assurances, les frais applicables et les frais d'immatriculation sont en sus d'achat au comptant pour un nouveau Grand Vitara JA 2008 (MODÈLE LLN81S8) à boîte de vitesses manuelle comprend une remise de 5 000 $ offerte uniquement à l'achat au comptant peut être combinée à aucune autre offre de location ou de financement. Les frais de destination et de livraison de 1 395 $, les frais administratifs, les taxes, le permis de conduire, les ass les frais applicables et les frais d'immatriculation sont en sus.**Offre d'une durée limitée s'adressant exclusivement aux particuliers admissibles au crédit et dont le crédit a été appro une nouvelle SX4 Berline 2008 (MODÈLE S3L83J8) à boîte de vitesses manuelle, PDSF de 17 195 $ au taux annuel de 1,5 %. Les mensualités sont de 205 $ (incluant les frais de destinati livraison de 1 250 $). L'acompte de 0 $ ou l'échange équivalent, le dépôt de sécurité de 0 $, l'enregistrement des sûretés mobilières de 72 $, les frais d'acquisition de 350 $, les frais adm et la première mensualité sont exigés à la prise d'effet du bail de location. L'obligation locative totale est de 12 299,92 $ incluant l'acompte. Les taxes, le permis de conduire, les ass les frais applicables et les frais d'immatriculation sont en sus. Kilométrage annuel alloué de 20 000 km (0,10 $/km excédentaire). ††Offre d'une durée limitée s'adressant exclusivemer particuliers admissibles au crédit et dont le crédit a été approuvé pour un financement au taux de 0 % pendant 72 mois pour une nouvelle SX4 Berline 2008 (MODÈLE S3L83J8); au 0 % pendant 72 mois (taux effectif de 4,05 %) pour un nouveau Grand Vitara JX et JLX 2008. Exemple de financement : 10 000 $ au taux de pourcentage annuel de 0 % pendant 48 m mensualités sont de 208,33 $; le coût total de l'emprunt est de 0 $; l'obligation totale est de 10 000 $. Un acompte ou un échange équivalent peut être exigé. Les frais administratifs, l le permis de conduire, les assurances et les frais d'immatriculation sont en sus. ¥Selon le Guide de consommation de carburant publié par Ressources naturelles Canada. Ces offres ne être combinées à aucune autre offre à l'exception du Programme Suzuki pour les diplômés. Le Programme Suzuki pour les diplômés offre aux nouveaux diplômés universitaires ou cc qualifiés une allocation à l'achat ou à la location de certains modèles. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre à moindre prix. Les offres prennent fin le 2 septembre 2008.
SHERBROOKE SUZUKI
Là où l'accueil et le service font toute la différence !
4242, Boul. Bourque, Sherbrooke
VENTES : 819 340-1200
SERVICE : 819 340-1202
www.sherbrookesuzuki.com
260280

Spécial ÉTUDIANTS
Distribution de
Meubles R. Fortier inc.
- Matelas - Mobilier de salon
- Fauteuil - Futon
255043
1028, rue Wellington Sud, Sherbrooke • Tél. : 819 562-7174

VOUS OFFRE UN PLUS GI
VOITURES QUE TOUT

15 véhicules qui consomment 7 L/100 k

G3 WAVE

BERLINE G3 WAVE 2009 DE PONTIAC

5,7 L AUX 100 KM

ROUTE : 5,7 L/100 KM (50 mpg)
VILLE : 7,9 L/100 KM (36 mpg)[2]

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
9 995 $[3]

G3 WAVE

G3 WAVE 5 PORTES 2009 DE PONTIAC

G5

BERLINE G5 XFE 2009 DE PONTIAC

ROULEZ 907 km AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE : 5,4 L/100 KM (52 mpg)
VILLE : 8,0 L/100 KM (35 mpg)[2]

PRIX D'ACHAT
14 508 $[4]

ACHETEZ À
93 $ AUX DEUX SEMAINES[4] **0 $** DE COMPTANT
Taux de financement à l'achat 0 % pour 72 mois

G5

COUPÉ G5 XFE 2009 DE PONTIAC

VIBE

VIBE 2009 DE PONTIAC

ROULEZ 806 km AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE : 6,2 L/100 KM (46 mpg)
VILLE : 7,8 L/100 KM (36 mpg)[2]

PRIX D'ACHAT
16 050 $[4]

ACHETEZ À
109 $ AUX DEUX SEMAINES[4] **0 $** DE COMPTANT
Taux de financement à l'achat 1,9 % pour 72 mois

PONTIAC
BUICK
GMC

offrespontiac.ca

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS 160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

Les Associations des concessionnaires Chevrolet et Pontiac-Buick-GMC du Québec suggèrent aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2009 suivants : berline G3 Wave (2TV69/1SM), G3 Wave 5 portes (2TV48/1SM), berline G5 (2AJ69/1SM), coupé G5 (2AJ37/1SM), Vibe (2SL26/1SN), berline Aveo (1TV69/1SM), Aveo5 (1TV48/1SM), berline Cobalt (1AJ69/1SM), coupé Cobalt (1AJ37/1SM) et HHR (1AT46/1SN). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Ventes totales (détail et parc) au Canada pour l'année calendrier 2007, inclut les modèles illustrés ci-haut ainsi que l'Optra de Chevrolet et l'Ion de Saturn. 2. Selon les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transport Canada pour la G3 Wave et l'Aveo LS avec moteur 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses. Selon les essais effectués par GM conformément aux méthodes approuvées par Transport Canada, une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 49 L pour la G5 XFE, la Cobalt LS XFE et la HHR LS avec moteur 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses et de 50 L pour la Vibe avec moteur 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite.

RAND CHOIX DE PETITES
T AUTRE FABRICANT.

km (40 mi/gallon) ou moins sur route.

PLUS DE 110 000 VENDUES EN UN AN AU PAYS[1]

AVEO

BERLINE AVEO LS 2009
DE CHEVROLET

5,7 L AUX 100 KM

ROUTE : 5,7 L/100 KM (50 mpg)
VILLE : 7,9 L/100 KM (36 mpg)[2]

PRIX D'ACHAT AU COMPTANT
9 995 $[3]

AVEO[5]

AVEO[5] LS 2009 DE CHEVROLET

COBALT

BERLINE COBALT LS XFE 2009
DE CHEVROLET

ROULEZ
907 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE : 5,4 L/100 KM (52 mpg)
VILLE : 8,0 L/100 KM (35 mpg)[2]

PRIX D'ACHAT
14 508 $[4]

ACHETEZ À
93 $ AUX DEUX SEMAINES[4]
0 $ DE COMPTANT
Taux de financement à l'achat 0 % pour 72 mois

COBALT

COUPÉ COBALT LS XFE 2009
DE CHEVROLET

HHR

HHR LS 2009 DE CHEVROLET

ROULEZ
790 km
AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE : 6,2 L/100 KM (46 mpg)
VILLE : 9,2 L/100 KM (31 mpg)[2]

PRIX D'ACHAT
19 656 $[4]

ACHETEZ À
126 $ AUX DEUX SEMAINES[4]
0 $ DE COMPTANT
Taux de financement à l'achat 0 % pour 72 mois

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS .ca
GM paie les 2 premières mensualités▲!

autos-o-ciel
une histoire d'auto qui finit bien
GAGNEZ VOTRE CIEL !
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 $

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous envoyez votre vieux véhicule se reposer au ciel. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

offreschevrolet.ca

CHEVROLET

GM

3. À l'achat, préparation incluse. Transport (G3 Wave et Aveo : 1 125$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Offert seulement aux clients qui paient comptant ; ceux qui optent pour le financement à la location ou l'achat ne peuvent en bénéficier et verront leur taux de financement augmenter. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 4. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, basés sur un financement de 72 mois pour la G5 XFE, la Cobalt LS XFE, la HHR LS et la Vibe. Préparation incluse à l'achat. Transport (G5 XFE, Cobalt LS XFE et HHR : 1 125$, Vibe : 1 160$) en sus. Taux de financement de 1,9 % pour la Vibe : 156 paiements aux 2 semaines basés sur un prix au détail de 16 050 $, 0 $ de comptant, frais d'intérêts de 954 $, pour une obligation totale de 17 004 $. Frais d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. ▲ Visitez votre concessionnaire ou consultez le site primegmpouretudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

DENIS MESSIER
dmessier@latribune.qc.ca

Café-potins

Directeur régional du Groupe Investors depuis trois ans – il a succédé à **JEAN-MARC DONAHUE** qui est toujours actif – **BRUNO THERRIEN** m'a annoncé, tout en participant au 13e tournoi des Gardiens de l'enfance au LongChamp, la nomination de **JÉROME LACROIX** à titre de directeur de division à Sherbrooke. **JÉROME** est un membre de la famille Investors depuis février 2007...

/////

Élu joueur du match à la dernière Classique Conway & Jacques/AXA au Centre Bell, le gardien de but **YVES VACHON** de Yves Vachon Céramique a accepté la présidence d'honneur de la 14e édition du tournoi Gardien de l'enfance au profit de la Maison de la famille Rêve et Espoir...

/////

Le p'tit ramoneur **PAUL LABBÉ** aurait aimé pouvoir compter sur le talent de golfeur de **ROGER FORTIER**, un ancien de Force financière Excel, mais il était content de le revoir pour le souper...

/////

Le président d'honneur **STÉPHANE CÔTÉ** avait comme partenaires de jeu l'agent **RENÉ DUBREUIL** et **STÉPHANE GAUTHIER**. On raconte que **RENÉ** a sauvé la mise en maintes occasions...

/////

MIKE MURRAY de Mica Capital Inc de Québec, **BENOÎT CARRIER** et les retraités **CLAUDE SYLVAIN** et **JEAN-PIERRE CLÉMENT** retrouveront leurs noms sur le trophée emblématique du tournoi Gardien de l'enfance avec une carte de moins 12... La victoire fut acquise par «rétrogradation» sur l'équipe de **JACQUES CLÉMENT, CHARLES-OLIVIER AUDET, LOUIS-SIMON ARGUIN** et **BRUNO DUQUETTE**... La meilleure équipe féminine est celle de **VICTOIRE FOURNIER, MICHELINE PERREAULT** et **CAROLE MARCOTTE** avec une carte de plus 5...

/////

La p'tite idée de **GAÉTAN HÉBERT** avec son slogan: «Aie pas peur», risque de rapporter en bout de ligne des dividendes. **GAÉTAN** avait demandé l'an dernier aux convives, présents au souper du tournoi Gardien de l'enfance, de rentrer à la maison avec le verre en carton et d'y déposer tout au long de l'année le soir en rentrant leur p'tit change de la journée... et de ramener le verre de carton au tournoi 2008 avec les sous. Vous allez peut-être rire, mais la première expérience a permis d'amasser 2100 $ cette année au profit de la Maison de la famille, Rêve & Espoir. Oui, géniale l'idée de **GAÉTAN** et elle fut reprise cette année...

/////

La table de fruits au 12e trou du LongChamp était une commandite de Costco. Une enseignante durant 25 ans à l'école Laporte, **LISE DROUIN**, avait la responsabilité de la table en compagnie de **JOCELYNE GAGNON**, elle aussi une enseignante à la maternelle de Windsor durant des années... **LISE** et **JOCELYNE** sont deux bénévoles à La Maison de la famille... et vous savez une chose, elles sont responsables des devoirs...

/////

YVON CHOQUETTE, responsable du service alimentaire à Val du Lac depuis 32 ans, a passé de bons moments sur le parcours du LongChamp en compagnie de sa conjointe **MONIQUE** et le couple **CÉLINE** et **CLAUDE VILLEMAIRE**, le Spécialiste des électroménagers du Service de l'Estrie. À la lueur de ce que j'ai pu constater au tertre de départ du 16e trou, je comprends un peu mieux maintenant la présence de **MONIQUE** et **CÉLINE** sur le parcours de golf au tournoi des Gardiens de l'enfance...

/////

GILLES HOUDE, le partenaire de jeu **d'YVON BLAIS** de la Vitrerie Yvon Blais et Fils, était fier une fois de plus d'accompagner son ami. «Ça donne la chance à tout le personnel de la vitrerie d'aller de l'avant dans le travail», de me dire à la blague **GILLES**. **NORMAND GOUPIL** et **RENOLD BEAUDOIN**, l'homme fort du groupe, se sont amusés...

/////

Saviez-vous que soeur **RITA FORTIER** possède une expérience de 40 ans dans l'enseignement, dont 28 ans à l'Université de Sherbrooke. Au fil des dix dernières années, soeur **RITA** est celle qui fabrique la bonne bouffe à la Maison de la famille Rêve & Espoir, dont les fameux biscuits de la collation pour les enfants...

/////

Le policier à la retraite **CLAUDE GIROUX** est à la tête du comité organisateur depuis huit ans. **CLAUDE** était toutefois un bonhomme bien présent avant même de prendre le flambeau des mains de **LUC TREMBLAY**... **BERNARD GUAY** de la CSRS est peut-être le golfeur passant le plus de temps au téléphone cellulaire... **ARMAND JUNEAU** de Windsor était lui aussi présent au LongChamp, tout comme **BEN LAPIERRE** et **CLERMONT ROY** du restaurant Omni Bouffe de la rue Bowen, lui même un ancien gardien de but...

/////

Quand **DENIS HÉBERT** ne joue pas dans les fleurs en compagnie de **RENAUD PERRON** de chez Rita Fleuriste, **DENIS** s'amuse avec un tout nouveau jeu vidéo en ligne que l'on retrouve sur le site Gamesfree.ca. On m'a glissé à l'oreille que récemment, le site a reçu 57 000 visiteurs...

/////

PIERRETTE BLOUIN, LISA RUEL, CÉCILE POULIOT et **CLAUDETTE DELAFONTAINE** sont des éléments clés du succès que remporte le tournoi de golf Gardien de l'enfance... sans oublier les nombreux commanditaires et plusieurs familles, dont les **HÉBERT, RUEL, PERRON, GRIMARD** et compagnie...

Un montant record de 30 345 $

La 13e édition du tournoi de golf des Gardiens de l'enfance au profit de La Maison de la famille, Rêve & Espoir, aura permis d'amasser la somme record de 30 345 $... et la somme pourrait même atteindre les 31 000 $. Présidente de La Maison de la famille, Georgette Banville était heureuse d'accepter la somme d'argent des mains de Reine L'Écuyer-Hébert et Bruno Therrien, tous deux du Groupe Investors, et Stéphane Côté, président d'honneur de l'édition 2008.

Don aux Fondations de deux hôpitaux

Le Stanstead Country Fish and Game Club a récemment été dans l'obligation de mettre fin à ses activités. Après avoir liquidé les biens de l'organisme, ses dirigeants ont décidé de remettre le fruit de cette vente aux hôpitaux de Magog et de Coaticook. Chaque institution a reçu un chèque de 2300 $. Sur la photo, dans l'ordre habituel, George Peasley, président du Stanstead Country Fish and Game Club, remet le chèque à France Lebel, directrice de la Fondation de l'Hôpital de Memphrémagog.

Une cadette de Sawyerville se distingue

La cadette Carolane Leclerc, de l'escadron 670 Haut Saint-François, a terminé la meilleure de son groupe lors de la parade de graduation du Cours de base qui a eu lieu le 1er août au Camp d'été des cadets de l'air de Bagotville. La cadette Leclerc s'est démarquée des autres cadets de sa section par sa tenue, sa conduite et ses accomplissements. Au cours de cette formation de base de deux semaines, elle s'est initiée au vol en planeur, à la survie en forêt et a reçu des notions en lien avec l'aviation.

Votre horoscope

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La Pleine Lune Éclipse en Verseau, face au Lion, peut faire de votre samedi un moment intense chargé d'émotion. Vous obtiendrez les résultats souhaités en considérant les évènements avec un maximum de lucidité. En fait, les natifs du Lion ne devraient passer inaperçus nulle part. Saisissez l'opportunité de faire reconnaître vos talents ainsi que celle de vous faire connaître en tant que personne.

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

L'option la moins raisonnable risque d'être la plus séduisante en ce samedi de Pleine Lune Éclipse en Verseau. Cependant, même si vous ressentez une agitation fébrile, gardez-vous de poser un geste impulsif, surtout si les conséquences en seront permanentes. Il est plus prudent de laisser une porte ouverte et de s'accorder la permission de faire marche arrière en cas de besoin...

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Un même geste n'entraînera pas forcément des conséquences comparables. On ne peut pas toujours se fier aux statistiques et aux probabilités; le hasard peut également avoir son mot à dire. Tandis que la Pleine Lune Éclipse Neptunienne en Verseau exalte les forces de votre inconscient, laissez-vous guider par votre intuition plutôt que par la logique pure pour prendre une décision.

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Vous pouvez retrouver ce que vous avez déjà eu à condition de prendre une bonne initiative. En ce samedi de Pleine Lune Éclipse conjointe à Neptune en Verseau, ne vous laissez pas influencer par tout ce que les gens racontent. Méfiez-vous particulièrement des propos d'une personne rusée; notamment dans le cas où elle vous rapporte des commentaires formulés par de tiers partis.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Sous l'influence d'une Pleine Lune Éclipse conjointe à Neptune en Verseau, la réaction des autres risque de vous étonner. Conséquemment, il serait préférable d'écarter toutes notions et attentes préconçues. Une affaire qui ne semblait pas vous avantager pourrait, en bout de ligne, s'avérer plutôt favorable. Attendez que la poussière soit retombée avant de vous prononcer.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Le climat de Pleine Lune Éclipse en Verseau peut donner un caractère imprévisible à votre samedi. Il est probable qu'une circonstance favorable se dessine à la dernière minute, alors qu'on ne s'y attendait plus. Vous pouvez également recevoir l'appui d'individus dont vous ignoriez les bonnes dispositions à votre endroit. Il ne sert donc à rien d'appréhender le pire.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

S'effectuant aux côtés de Neptune dans votre Signe, la Pleine Lune... Éclipse de ce soir vous réserve un samedi des plus étonnants. Il vous suffira juste de ne pas perdre la tête! En fait, vous gagnerez à vous accorder du temps pour réagir à une annonce ou prendre une décision. Profitez de ce samedi pour vous divertir; oui, optez pour le divertissement. Les affaires sérieuses devraient pouvoir attendre.

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Ce samedi ne s'annonce pas désagréable, mais ne vous attendez pas à naviguer sur une mer tranquille. Les effets de la Pleine Lune Éclipse en Verseau risquent de faire quelques vagues! D'autant plus dans les bras de Neptune... Il y a beaucoup d'instabilité dans l'air et les données dont vous disposez pour prendre une décision peuvent encore changer. Ne précipitez rien; il n'y a rien qui presse.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

En raison du climat Neptunien apporté par la Pleine Lune Éclipse, vos entretiens s'annoncent empreints d'émotion et cela peut mener à l'approfondissement de certaines relations. Même s'ils sont issus de bonnes intentions, évitez de prendre des engagements qui seront difficiles à respecter. N'offrez pas vos services par politesse si vous ne souhaitez pas vraiment qu'ils soient réquisitionnés.

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Il ne s'agit probablement pas du meilleur samedi pour amener une affaire controversée sur le tapis. Certaines personnes risquent d'être nerveuses en raison de la Pleine Lune Éclipse en Verseau, et il sera préférable de ne pas les énerver davantage. Concentrez-vous plutôt sur ce que vous pouvez faire pour alléger l'atmosphère et faire rire ceux qui vous entourent.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

En ce samedi de Pleine Lune Éclipse en Verseau, les rassemblements promettent d'être animés, agités et même vaguement indisciplinés. En règle générale, les surprises et les revirements de situation sont à l'ordre du jour! Compte tenu du climat Neptunien, les gens qui vous entourent peuvent sembler instables, indécis, et une prise de décision importante risque de vous incomber.

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous risquez de devoir choisir entre deux alternatives bien différentes en ce samedi de Pleine Lune Éclipse; l'une qui vous plait réellement et l'autre que vous considérez comme une obligation. Étant donné qu'il apparaît impossible de faire l'unanimité en faisant plaisir à tout le monde, vous devriez opter pour ce qui vous fait vraiment envie et en aviser les personnes concernées.

Le sudoku

Les mots croisés

Le mot perdu

La lutte aux cyanobactéries s'engage à Fitch Bay

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

CANTON DE STANSTEAD — Avec l'aide de différents partenaires, la Marina de Fitch Bay a posé des gestes concrets afin d'enrayer les cyanobactéries du secteur où elle est implantée au lac Memphrémagog. Et, contrairement à d'autres, elle ne s'est pas contentée d'agir en amont de la problématique.

La Marina a fait appel à l'entreprise La Sagesse de l'eau pour venir à bout des cyanobactéries et algues envahissantes dans sa portion de lac. Le projet réalisé comporte trois éléments.

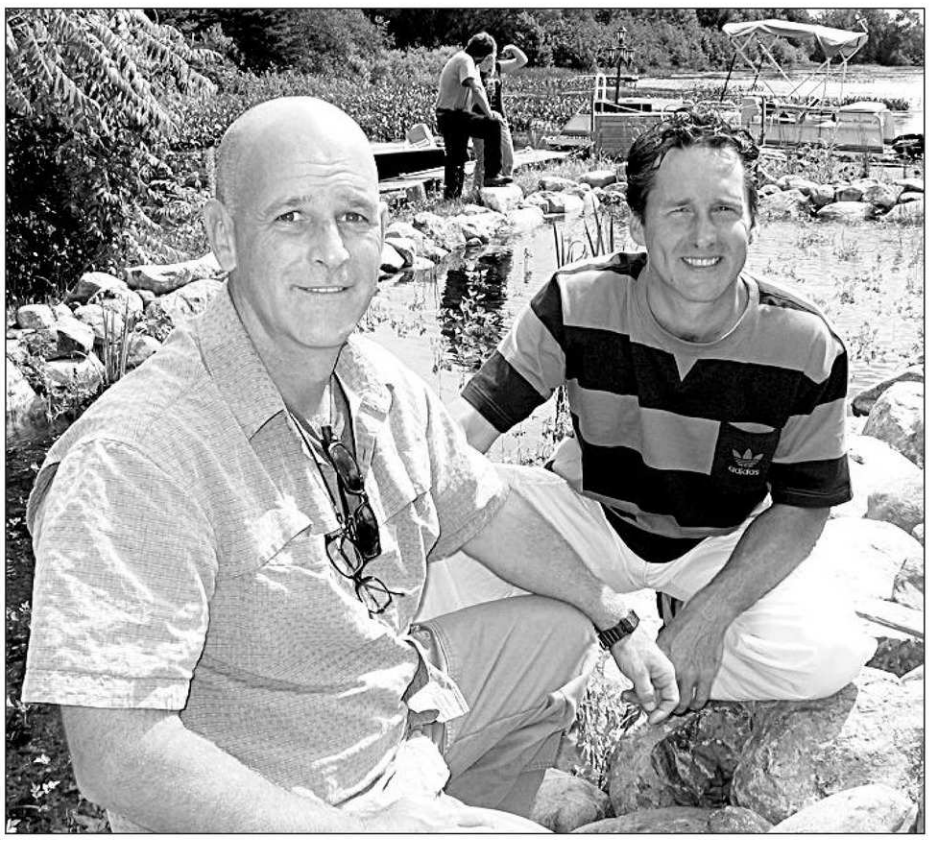
Le premier d'entre eux est un marais filtrant. Dans le bassin d'une superficie de 30 mètres carrés, on pompe l'eau du lac, laquelle est ensuite filtrée et purifiée par l'action d'une plante nommée céleri d'eau.

Outre ce marais, on a installé un système dont la fonction est d'oxygéner l'eau du lac. «L'oxygène aide les bactéries dans le lac à digérer les boues dans le fond. Ça entraîne la diminution de la quantité de sédiments», affirme José Pouliot, propriétaire de La Sagesse de l'eau.

Le troisième volet se veut une action qui sera posée à la fin de la saison chaude. Il s'agira de faucarder les plantes aquatiques dans le lac jusqu'à une certaine distance de la berge. Grâce à cela, on évitera que d'importantes quantités de matière organique se retrouvent au fond, ce qui contribuera à enrayer la prolifération des algues.

«Une des principales choses qu'on essaie de faire avec ce projet, c'est de retirer leur nourriture aux algues pour créer une sorte de famine», remarque José Pouliot.

L'an dernier, les cyanobactéries étaient très présentes dans le secteur de la Marina de Fitch Bay. Mais, cet été, on en retrouverait notablement moins. «Dans deux ans, le changement sera encore plus visible», prévoit le spécialiste.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

N'ayant aucun lien de parenté, José et Stéphane Pouliot ont uni leurs efforts pour mener à bien un projet dont l'objectif est d'améliorer la qualité de l'eau dans la baie Fitch.

Éventuellement, M. Pouliot souhaiterait créer un marais filtrant qui flotterait sur la baie Fitch. «Ce concept existe ailleurs et on voudrait l'améliorer. Il faudrait entre 75 000 et 100 000 $ pour en faire un. On pourrait l'installer à un endroit un été et à un autre l'année d'ensuite.»

Le temps d'agir

Propriétaire de la Marina de Fitch Bay, Stéphane Pouliot a senti le besoin de financer un tel projet après s'être aperçu que les cyanobactéries, aussi appelées algues bleues, pouvaient causer du tort à sa famille et son commerce.

«J'ai acheté la marina et une maison à côté en 2000. Puis, vers 2003 ou 2004, des mises en garde concernant les algues bleues ont commencé à être faites. Mes enfants couraient certains risques en allant se baigner. En plus, je me suis dit que je ne serais pas en affaires très longtemps si les cyanobactéries continuaient à se répandre», indique Stéphane Pouliot.

Le projet concrétisé a réclamé un investissement de près de 40 000 $. La marina a déboursé la moitié de la somme. La Sagesse de l'eau, trois caisses Desjardins de la région ainsi que le Canton de Stanstead soutiennent l'initiative financièrement.

Une subvention pour promouvoir le recyclage dans les ICI

CAROLINE CHRÉTIEN
caroline.chretien@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie (CREE) recevra 9400 $ grâce au renouvellement de l'entente de partenariat de RECYC-QUÉBEC avec le Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec (RNCREQ) et les 15 Conseils régionaux de l'environnement (CRE).

Cette entente, qui se chiffre à 150 000 $ pour le Québec, vise à favoriser la promotion de la gestion responsable des matières résiduelles au sein des industries, des commerces et des institutions (ICI) du Québec.

«Ce montant nous permet d'entretenir des liens plus permanents avec notre réseau d'industries, de commerces et d'institutions, ce qui nous permet d'accentuer nos activités de sensibilisation et de reconnaissance dans le milieu», affirme le directeur général du CREE, Roger Riendeau.

L'entente de partenariat en est à sa troisième année d'existence et s'échelonne du 1er avril 2008 au 1er mars 2009. Elle vise la diffusion de messages et la promotion de matériel et d'outils en lien avec le Programme de reconnaissance ICI ON RECYCLE! ainsi que l'intervention auprès des établissements du secteur ICI pour favoriser l'adoption d'une gestion responsable des matières résiduelles.

Le programme ICI ON RECYCLE reconnaît les industries, commerces et institutions qui atteignent des objectifs de mise en valeur spécifiés par le programme.

«Pour vous donner un exemple, l'entreprise Garlock du Canada ltée, une entreprise sherbrookoise spécialisée dans les textiles industriels, a reçu une attestation de niveau trois cet été, ce qui veut dire qu'elle récupère au-delà de 80 % des ses matières résiduelles», mentionne Roger Riendeau.

«C'est certain qu'il y a des milieux dans lesquels c'est plus facile de récupérer, mais nous sommes toujours là pour aider et orienter ceux qui en ont besoin, ajoute-t-il. Évidemment, l'idéal serait l'implantation d'un système de gestion des matières résiduelles.»

S&P/TSX	TSX CROISSANCE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
13096,70	1937,33	94,43 ¢ US	11659,90	1298,20	2452,52	786,00
-262,21	-53,85	0,38	43,97	5,26	-1,15	-22,20

La neige pèse sur les résultats de Desjardins

MARIE TISON

MONTRÉAL — Après avoir passablement éprouvé l'humeur des Québécois, le mauvais temps de l'hiver et du printemps dernier a quelque peu refroidi la performance de Desjardins au deuxième trimestre.

L'institution a indiqué hier que les fortes précipitations de neige et les orages violents accompagnés de grêle avaient entraîné une hausse des réclamations en assurance habitation au deuxième trimestre, comme ils l'avaient fait au trimestre précédent, ce qui a réduit l'apport de Desjardins Groupe d'assurances générales aux résultats du mouvement. Le bénéfice du groupe d'assurances générales n'a atteint que 15,3 millions au deuxième trimestre de 2008, comparativement à 44,3 millions au même trimestre de l'exercice précédent. Il s'agit toutefois d'une amélioration par rapport au premier trimestre de 2008, qui avait donné lieu à une perte de 2,2 millions.

La neige et les orages violents ont entraîné une hausse des réclamations en assurance habitation.

Le porte-parole de Desjardins, André Chapleau, a expliqué que le poids de la neige avait notamment démoli plusieurs piscines hors-terre et avait endommagé des toitures, entraînant des infiltrations au printemps. Il y a également eu des refoulements d'égouts et, au printemps, une tempête de grêle en Montérégie qui a abîmé plusieurs voitures.

«Ça touche toute l'industrie de l'assurance, mais comme nous sommes le numéro un, ça nous touche davantage», a-t-il déclaré en entrevue téléphonique.

«La filière de l'assurance générale va bien, mais elle doit composer avec une réalité particulière... avec laquelle nous composons tous, d'ailleurs», a-t-il ajouté en soupirant.

«Détérioration de l'expérience»

La filiale d'assurances de personnes a également connu une performance un peu décevante au deuxième trimestre en raison d'une «détérioration de l'expérience», une expression un peu étrange du monde de l'assurance qui signifie que les réclamations ont été un peu supérieures à ce qui avait été prévu par les actuaires.

«Ça a été bon, mais l'année dernière avait été exceptionnellement bonne», a indiqué M. Chapleau.

Le Mouvement Desjardins a quand même réussi à faire croître ses profits de 7,4 %. Les excédents avant ristournes aux membres sont ainsi passés de 315 millions de dollars au deuxième trimestre de 2007 à 338 millions au deuxième trimestre de 2008.

Les revenus ont augmenté de 10,5 % pour atteindre 2,4 milliards au deuxième trimestre de 2008.

«Si l'on fait exception des éléments de nature conjoncturelle qui sont hors de notre contrôle, nos résultats témoignent de la progression continue de la performance financière du Mouvement Desjardins et du rôle moteur que jouent les caisses à ce chapitre», a soutenu la présidente et chef de la direction de l'institution, Monique Leroux, dans un communiqué.

Desjardins a fait valoir que le réseau des caisses avait connu une très bonne performance avec une augmentation des profits de 29 %. Les excédents sont ainsi passés de 139 millions à 179 millions.

«Malgré les conditions de marché particulièrement difficiles et la crise financière en cours depuis l'été 2007, le Mouvement Desjardins maintient une solidité financière qui lui confère la capacité de faire face aux soubresauts des marchés financiers», a affirmé Mme Leroux. *(La Presse)*

Les exportations dopent les profits d'Hydro-Québec

RUDY LE COURS

MONTRÉAL — La flambée des prix du charbon, du gaz naturel et du pétrole aura incité quelques producteurs américains d'électricité à faire affaire davantage avec Hydro-Québec le printemps dernier.

Voilà pourquoi la société d'État a pu augmenter de 86 millions son bénéfice net du deuxième trimestre, qui s'établit à 721 millions. La croissance des exportations nettes représente à elle seule 77 millions de cette amélioration, a fait savoir l'entreprise hier.

Après six mois cette année, le bénéfice net s'élève à 2,17 milliards, soit 105 millions de plus que pour la période de janvier à juin 2007. Sans la progression des exportations, le bénéfice net aurait en fait diminué. «Hydro-Québec profite du fait que les prix de l'électricité sur le marché spot ont augmenté tout comme les prix de l'énergie», indique en entrevue Daniel Garant, vice-président Finances.

C'est devenu une litanie les contrats secrets conclus avec quelques grands consommateurs énergivores comme les alumineries ont à nouveau grugé les revenus de la société d'État. Quelque 47 millions de moins en six mois, «en raison de l'appréciation du dollar canadien».

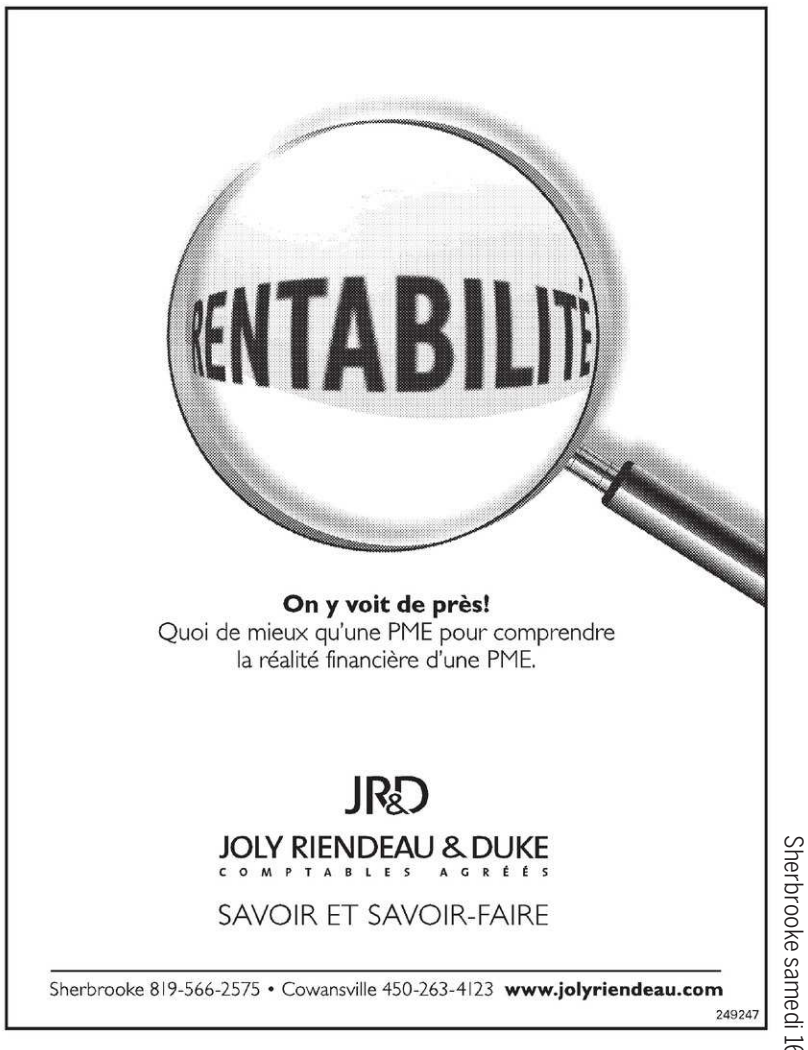
Ces contrats sont en partie établis en fonction des cours des métaux, lesquels sont libellés en dollars américains. «De janvier à juin 2008, le dollar canadien était plus élevé que durant les six premiers mois de 2007», explique M. Garant.

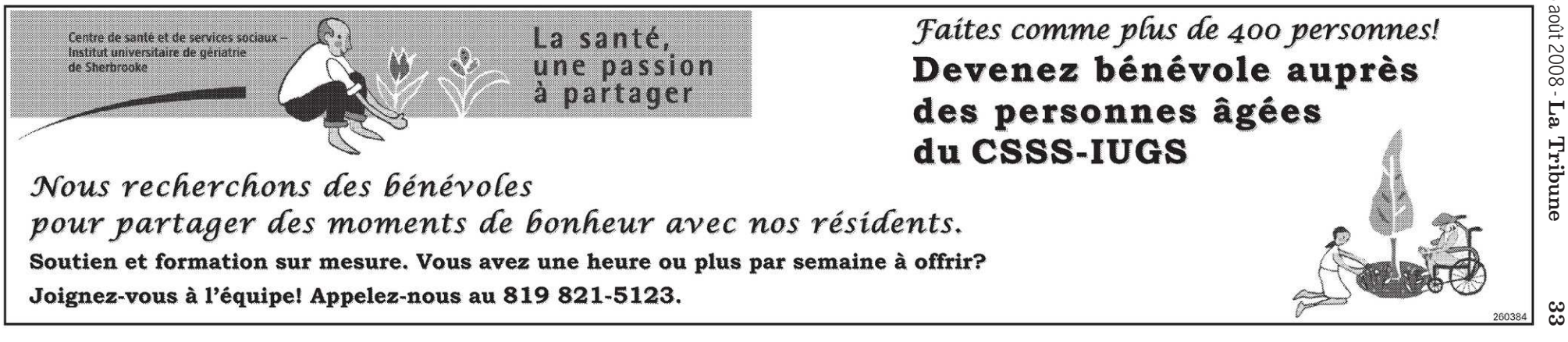
Si on découpe les résultats par filiale, on constate qu'Hydro-Québec Production a dégagé un bénéfice semestriel de 1,3 milliard, en baisse de 110 millions. Les exportations accrues n'ont pu compenser le manque à gagner des contrats secrets ni les redevances hydrauliques accrues de 150 millions versées à Québec, selon un cadre établi l'an dernier.

Le bénéfice net de TransÉnergie, la filiale transport, a reculé de 2 millions, à 275 millions, tandis que celui de H.-Q. Distribution a bondi de 97 millions, à 469 millions.

L'entreprise poursuit toujours son programme de grands travaux. Elle a investi près de 1 milliard dans le chantier Eastmain 1-A-Sarcelle-Rupert qui doit ajouter 893 MW de puissance, à compter de la fin de l'an prochain et dans l'interconnexion de 1250 MW avec l'Ontario.

Pour financer ces activités et refinancer des titres de dette arrivés à échéance, Hydro-Québec a réuni un peu plus de 1,5 milliard jusqu'ici cette année grâce à l'émission d'obligations sur le marché canadien. Le rendement moyen s'élève à 4,93 %. *(La Presse)*





Les Marches du palais renaissent encore

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Marches du palais, comme le phénix, ne cessent de renaître de leurs cendres. Ce bar de la ruelle Whitning, au centre-ville de Sherbrooke, une institution dans le domaine, va effectivement retrouver son nom et rouvrir ses portes à la clientèle à compter du jeudi 28 août prochain.

Ce sont deux associés, Alain Villeneuve et Sébastien Boucher qui ont décidé de se lancer dans l'aventure et de redonner vie au bar qui a fermé ses portes il y a plusieurs semaines déjà.

«Pour nous, c'était important de redonner aux Sherbrookois cet endroit bien spécifique», a dit M. Villeneuve en rappelant que les Marches du palais fêteront leurs 30 ans en avril 2009.

«Des gens que l'on embauche nous disent que leurs parents fréquentaient les Marches lorsqu'ils avaient leur âge», s'est-t-il amusé à rapporter.

Le bar embauchera une quarantaine de personnes et jusqu'à une cinquantaine durant l'hiver. L'embauche est déjà en partie complétée mais il reste des postes disponibles.

«Nous ouvrirons du mercredi au dimanche. Et la saison prochaine, nous allons redonner vie à la terrasse. Cette année, il est trop tard», a expliqué M. Villeneuve.

Il y a un an, un groupe d'hommes d'affaires, dont Francis Delage, avait acquis l'établissement et tenté de lui donner une nouvelle image. Du genre *night club*, l'établissement a pris un nouveau nom: l'Appartement. Mais l'opération n'a pas été un succès.

Il y a quelques jours, leur entreprise, Bar les Marches du palais a déclaré faillite. L'assemblée des créanciers doit se dérouler le 21 août, à 11 h, au bureau du Surintendant des faillites.

Alain Villeneuve n'est pas en terre inconnue dans le domaine. Il a été actionnaire du Living avant de quitter la région pour l'ouest canadien durant quelques années. Il venait tout juste de revenir à Sherbrooke lorsque Francis Delage lui a proposé de redonner vie aux Marches du palais.

«Nous avons enlevé les murs qui coupaient le bar en deux. Nous avons réinstallé les tables de billard. Nous comptons reprendre les spectacles de *bands*. Nous allons y mettre un plus gros budget et donner de la place aux talents locaux. Nous voulons reprendre la bonne vieille formule des Marches avec son rock alternatif. On veut se démarquer des autres.»

Les temps sont durs pour Bestar

L'entreprise méganticoise enregistre une baisse de 13,7 % de son chiffre d'affaires

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — Le deuxième trimestre de 2008 n'a pas permis de redresser la situation chez Bestar de Lac-Mégantic, où le chiffre d'affaires a connu une baisse de 13,7 pour cent. Globalement, le total des six premiers mois de 2008 est aussi en déficit de 8,3 %, sur la même période de 2007.

«Nous avons augmenté le nombre de nos clients et nous avons présentement plus de produits chez ceux-ci qu'à la même période l'an dernier. Cependant, avec la conjoncture économique actuelle, ces ajouts ne nous ont pas permis de compenser complètement le manque à gagner lié à la diminution des ventes de plusieurs de nos clients», a expliqué Paulin Tardif, le président et chef de la direction de Bestar.

«La force du dollar canadien a également eu un effet défavorable de plus de 400 000 $ sur nos ventes par rapport à l'an dernier.»

Pour la période de trois mois terminée le 30 juin dernier, le chiffre d'affaires de 9 569 000 $ a amené une perte avant impôts de 365 000 $, comparativement au chiffre d'affaires de 11 093 000 $, pour la même période l'an dernier, qui avait produit un bénéfice avant impôts de 123 000 $.

«Le maintien de certains ratios financiers, prévu dans les conventions de crédit de la société, nous a obligé à reclasser, de la dette à long terme au passif à court terme, un montant de 1 865 000 $ dû à l'un de nos prêteurs, à cause de ces résultats décevants de Bestar, à la fin du deuxième trimestre de 2008, même si ce prêteur n'exige pas de remboursement accéléré», a ensuite révélé Paulin Tardif.

«Des pourparlers sont en cours avec ce prêteur en vue de modifier cette exigence financière et un plan d'actions est en cours d'élaboration afin de rétablir la situation... Bien sûr, ce ne sont pas là des résultats satisfaisants pour Bestar. Cependant, nous investissons énormément dans la diversification de marchés et dans la valeur ajoutée de nos produits. Aujourd'hui encore, nous croyons fermement que ces avenues sont les meilleures, qui feront en sorte, à court et à moyen terme, que nous maintiendrons notre place dans le secteur du meuble et de la transformation de panneaux.»

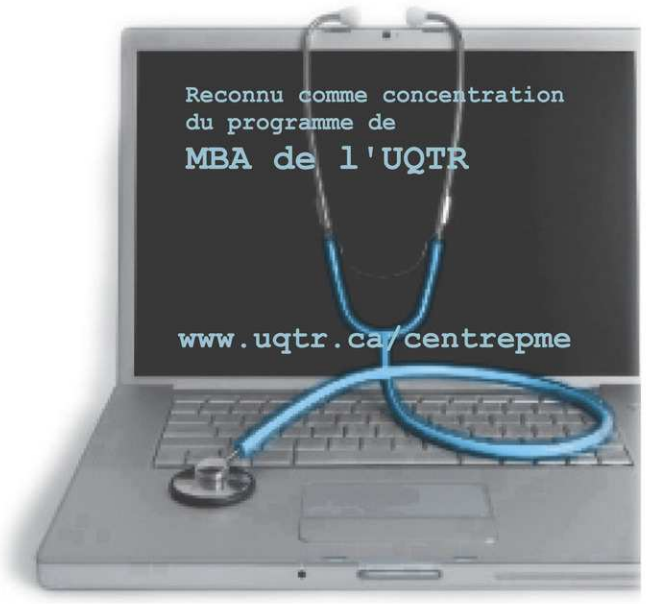
L'homme d'affaires entrevoit la seconde partie de 2008 de manière plus optimiste. De nouveaux équipements de production seront mis en opération complète vers la fin septembre, permettant de répondre plus efficacement aux besoins de l'entreprise.

«Nous sommes toujours en négociations avec un partenaire d'affaires pour la fabrication d'une part importante de ses produits. D'autres associations sont également analysées et de nouveaux partenariats pourraient voir le jour dans les prochains mois. Ceux-ci pourraient avoir un impact notable sur nos ventes», a conclu M. Tardif.

Bestar conçoit, fabrique et distribue des meubles prêts-à-assembler, surtout aux États-Unis et au Canada, et se spécialise dans le domaine du mobilier de bureau. Depuis 2006, Bestar s'est lancé dans la fabrication de composantes de bois pour de grands manufacturiers, afin de diversifier ses marchés et contrer l'érosion de ses ventes.

CENTRE UNIVERSITAIRE PME CENTRE-DU-QUÉBEC UQTR

Programme court de 2e cycle
DIAGNOSTIC
ET INTERVENTION DANS L'ORGANISATION



Horaire des cours et charge de travail adaptés
à la réalité des professionnels du milieu des affaires

Début des cours: 4 SEPTEMBRE 2008

* SOIRÉE D'INFORMATION
Mardi 19 août à 19 h 30
(819) 473-9797
1502, rue Michaud, Drummondville
261161

Centre Notre-Dame de l'Enfant (Sherbrooke) inc.
Centre d'accueil Dixville inc. Dixville Home Inc.

SÉANCE PUBLIQUE D'INFORMATION DU
Regroupement CNDE-Dixville

Le Centre Notre-Dame de l'Enfant (Sherbrooke) inc. et le Centre d'accueil Dixville inc. tiendront leur séance publique annuelle d'information :

Le jeudi 4 septembre 2008 à 17h
au Centre Notre-Dame de l'Enfant (Sherbrooke) inc.
1621, rue Prospect, Sherbrooke

À cette occasion, le conseil d'administration présentera son rapport annuel d'activités 2007-2008 et répondra aux questions du public sur ses activités.

Bienvenue à toute la population!

Gaétan Duford, président du conseil d'administration
Francine Caron, directrice générale
260381

« J'ai le sentiment d'aider les gens et de cheminer à travers eux. »
Écoutant #6

« J'ai souvent l'impression de recevoir plus que ce que je donne. »
Écoutant #21

«Je me sens privilégiée de recevoir des confidences. Je me sens valorisée. »
Écoutante #1

SECOURS AMITIÉ ESTRIE

Ligne d'écoute téléphonique anonyme et confidentielle

Joins-toi à l'équipe de **Secours-Amitié Estrie**,
une séance d'informations aura lieu bientôt.
Des gens ont besoin de ton écoute!
Pour plus d'informations : 819 823-5400
259524

EXPOSITION COOKSHIRE
Bienvenue à tous
14, 15, 16 et 17 août
Info : 819 875-3771

Vendredi 15 août
19 h 30, tir de tracteur

Samedi 16 août
19 h 30, tir de 4 x 4

Dimanche 17 août
14 h, parade des animaux
19 h 30, tir de chevaux

Jeudi 16 août
16 h Ouverture des manèges
20 h Concours d'expertise 4-H
20 h Danse Dave et Eaton Valley Whanglus, Centre McAuley

Le prix inclus toutes les activités et les manèges.

•Visitez tous nos exposants • Stationnement gratuit • Entrée 10 $/jour •4 ans et moins : GRATUIT
260281

Bourse en bref

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	15-08-08	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6.28	0.02	0.32%	137 491
Domtar Cp	6.58	-0.03	-0.45%	24 654
Shermag Inc.	0.13	0.00	0.00%	0

Indices Québec	15-08-08	Var.	Var. (%)	en 2008
Indice Québec 30	1179.65	-5.10	-0.43%	-9.40%
Indice Québec 120	1194.67	-5.82	-0.48%	-12.36%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	15-08-08	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe BMTC Inc.	18.69	1.69	9.94%	115 550
Stella-Jones Inc.	28.70	0.95	3.42%	9 670
Cogeco Câble Inc.	44.10	0.88	2.04%	70 075
Quebecor Inc.	25.85	0.77	3.07%	39 529
Transcontinental Inc.	16.25	0.50	3.17%	194 929
Industries Lassonde Inc.	46.25	0.44	0.96%	1 985
Gestion ACE Aviation Inc.	11.80	0.40	3.51%	68 274
Quincaillerie Richelieu Ltée	19.00	0.38	2.04%	10 696
Boralex Inc.	14.80	0.33	2.28%	5 344
Saputo Inc.	27.36	0.31	1.15%	206 695
Les Industries Dorel	34.43	0.23	0.67%	43 270
Neptune Tech & Bioressource	2.43	0.18	8.00%	42 880
BCE Inc.	40.05	0.17	0.43%	2 850 310
Groupe Optimal Inc.	2.83	0.16	6.00%	53 005
Le Château Inc.	12.70	0.15	1.20%	4 300

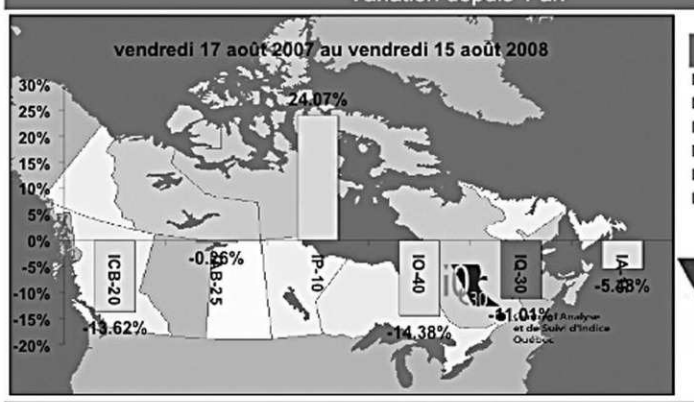
IQ-120 : Les plus fortes baisses	15-08-08	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe SNC-Lavalin Inc.	51.02	-1.68	-3.19%	412 077
Société Asbestos Limitée	1.25	-1.10	-46.81%	24 150
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.09	-0.84	-1.53%	1 584 815
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	34.60	-0.65	-1.84%	88 342
Gammon Lake Resources Inc	9.22	-0.64	-6.49%	247 288
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	25.40	-0.56	-2.16%	328 302
Mines Virginia inc.	4.25	-0.36	-7.81%	19 880
Corporation Financière Power	33.79	-0.36	-1.05%	225 069
Banque Nationale du Canada	49.98	-0.34	-0.68%	473 125
Velan Inc.	11.50	-0.30	-2.54%	3 700
Laboratoires Paladin Inc.	10.40	-0.30	-2.80%	30 850
AbitibiBowater Inc.	8.05	-0.28	-3.36%	59 657
Transat A.T. Inc.	18.33	-0.26	-1.40%	0
Azimut Exploration Inc.	1.95	-0.25	-11.36%	44 805
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	12.75	-0.20	-1.54%	361 879

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

IQ-120 : Les plus actifs	15-08-08	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	7.57	-2.45%	3 969 015
BCE Inc.	40.05	0.43%	2 850 310
Banque Royale du Canada	47.05	-0.32%	2 007 257
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	54.09	-1.53%	1 584 815
Banque de Montréal	47.21	-0.27%	1 174 667
Groupe CGI Inc.	11.50	0.44%	1 029 765
CAE Inc	11.05	-0.36%	714 557
Groupe Bikini Village Inc	0.08	-6.25%	605 000
Canadian Royalties Inc.	0.90	-10.00%	524 264
Banque Nationale du Canada	49.98	-0.68%	473 125
Quebecor World Inc.	0.13	-3.85%	458 455
Osisko Exploration Ltee	3.70	0.82%	456 915
Groupe SNC-Lavalin Inc.	51.02	-3.19%	412 077
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	12.75	-1.54%	361 879
Conjuchem Biotechnologies Inc	0.09	13.33%	343 600

D'un Océan à l'autre ...	15-08-08	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1005.94	-2.46%	-7.22%
Indice Alberta 25	1253.54	-2.75%	6.55%
Indice Prairie 10	1787.19	-3.96%	0.53%
Indice Ontario 40	1167.97	-1.16%	-3.41%
Indice Québec 30	1179.65	-0.43%	-2.48%
Indice Atlantique 15	1517.37	-0.34%	-5.95%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	-13.62%
IAB-25	-0.26%
IP-10	24.07%
IO-40	-14.38%
IQ-30	-11.01%
IA-15	-5.48%

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

www.indicequebec.org

Les ventes de véhicules neufs ont reculé en juin

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les concessionnaires d'automobiles à travers le pays ont vendu 143 270 véhicules neufs au mois de juin, en baisse de 1 pour cent par rapport à mai, en raison notamment de la tendance des consommateurs à délaisser les camions au profit des voitures particulières.

Les ventes de camions neufs (catégorie qui comprent les mini-fourgonnettes, les véhicules utilitaires sport, les camions légers et lourds, les fourgonnettes ainsi que les autobus) ont diminué de 2,4 pour cent pour s'établir à 63 746 unités.

Les ventes de voitures particulières ont été relativement stables en juin, s'étant chiffrées à 79 524 unités, en hausse de 0,1 pour cent.

Les baisses les plus marquées, soit -7,6 pour cent, -4,3 pour cent et -3,7 pour cent, ont été observées, respectivement, à l'Île-du-Prince-Édouard, à Terre-Neuve-et-Labrador et au Québec.

La performance financière, notre expertise, votre avenir!

CGA Votre expert comptable

VILLENEUVE, GAGNÉ, STÉBENNE CGA
SOCIÉTÉ NOMINALE
RAYMOND VILLENEUVE CGA
SONIA STÉBENNE CGA
LOUISE GAGNÉ CGA
YVON LALLIER FCGA
275, boul. Jacques-Cartier Sud, Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6
Tél. : (819) 822-4221

FORTIN, CHRÉTIEN, FORTIN CGA, senc
(819) 878-3521
201, rue des Mésanges
Stoke (Québec) J0B 3G0

JULIEN MORIN, CGA
DANIEL DROUIN, CGA
(819) 564-8816
5104, boul. Bourque, bureau 103
Rock Forest (Québec) J1N 2K7

MARC LIEUTENANT, CGA
(819) 822-1120
1120, rue Conseil
Sherbrooke (Québec) J1H 1M5

JOCELINE GRAVEL, CGA
COMPTABLE GÉNÉRALE LICENCIÉE
(819) 820-1368
Place Andrew Paton
85, rue Belvédère Nord, bureau 200
Sherbrooke (Québec) J1H 4A7

DANIEL GAGNÉ, CGA
(819) 820-0888
1576, rue King Ouest, bureau 214
Sherbrooke (Québec) J1J 2C3

245532

Exposition AYER'S CLIFF
163e ANNÉE
21, 22, 23 et 24 AOÛT

Jeudi 21 août
18 h Concours jeunes talents
20 h Tire de chevaux

Vendredi 22 août
20 h Steve Aulis
21 h Chantal Cliche

Samedi 23 août
13 h Cours de cheval Pari-Mutuel
20 h Jessie Farrell
21 h Charlie Major

Dimanche 24 août
13 h Grande parade
19 h Tire de camions

INFORMATIONS : 819 838-5388
www.expoayerscliff.com

LAISSEZ-PASSER 4 JOURS 25 $

Entrée : 10 $/jour
Vendredi journée des enfants (12 ans et moins 6 $)
Enfants 3 ans et moins **GRATUIT**
Le prix inclut toutes les activités et les manèges.

280274

Encore une réussite pour l'École d'été

SIMON-OLIVIER LORANGE
simon-olivier.lorange@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — C'est bien connu: historiquement, un été passé sur les bancs d'école n'a jamais été la tasse de thé des étudiants, et ce, peu importe leur âge. Or, comme il existe une exception à toute bonne règle digne de ce nom, la dixième édition de l'École d'été internationale des jeunes entrepreneurs, tenue à l'UdeS au cours des deux dernières semaines, a suscité tout sauf du mécontentement.

Le concept se veut assez simple: une quarantaine de participants issus de la francophonie mondiale débarquent sur le campus afin de vivre une simulation de création d'entreprise. D'abord invités à se regrouper en équipes de quatre, ils ont rapidement eu à dénicher une idée originale puis, au terme d'une quinzaine passée à élaborer leur projet sous l'oeil attentif de personnes ressources et de conférenciers, il devaient remettre hier matin un plan d'affaires présenté hier soir à un jury qui déterminera deux gagnants.

En prix, aucun trophée et aucune bourse, seulement un solide bagage d'expérience d'affaires et de vie acquis au prix d'efforts partagés avec des collègues de milieux différents tant en fait de culture que de domaine d'activité.

«Lorsque je suis arrivé il y a deux semaines, je n'avais pas vraiment de projet concret en tête, mais après avoir discuté avec l'une des conférencières, j'ai désormais une idée bien précise à développer dès mon retour chez moi», explique Mihigo Adorno Benjamin, un gestionnaire financier de 28 ans qui travaille pour une compagnie d'électricité au Rwanda.

«Dans mon pays, l'une des seules options pour ceux et celles qui arrivent sur le marché du travail est de travailler pour le gouvernement, et c'est une situation que je voudrais contribuer à changer en démarrant mon entreprise», poursuit-il.

IMACOM, MAXIME PICARD

La directrice de l'École d'été internationale des jeunes entrepreneurs, Valérie Vinuesa, n'a pas raté de souligner le vif succès de cette activité cette année encore. Avec elle apparaissent les participants Mihigo Adormo Benjamin, Diego Beltran, Kevin Martel-Rozan, Amine Benzakour, Mohamed Nikiema et Karine Luci.

Maillage réussi

Non seulement les participants présentaient-ils des profils passablement différents les uns des autres mais, preuve que l'École n'en était pas une comme les autres, ils ne possédaient pas tous le même degré de scolarité. Par exemple, Mihigo, qui a quitté les bancs d'école depuis trois ans au terme de ses études en gestion, était notamment jumelé avec Diego Beltran, un Équatorien établi à Montréal qui s'adonne présentement à un programme collégial.

«Le maillage a été réussi, même si la première semaine a nécessité une adaptation, note quant à elle la Française Karine Luci, étudiante à la maîtrise en finances à Grenoble. On m'a fait remarquer que j'avais une approche essentiellement scolaire dans l'élaboration du plan d'affaires, alors ç'a été bénéfique pour moi de côtoyer des gens habitués au terrain et à la recherche de résultats.»

Quant aux responsables de l'organisation, ils se sont unanimement montrés emballés par cette édition 2008 de l'École d'été internationale des jeunes entrepreneurs, vantant particulièrement son caractère très hétéroclite.

«Le facteur clé de l'École, c'est sa mixité, conclut la directrice Valérie Vinuesa. En réunissant des gens de toutes les cultures et de tous les milieux, on suscite des échanges des plus enrichissants en utilisant les forces de chacun. C'est la meilleure adéquation qui donne le meilleur projet.»

Groupe de soutien pour les enfants endeuillés

Selon son âge, chaque enfant utilise des façons à lui de signifier que le défunt lui manque et d'assimiler progressivement la réalité de la perte.

Le programme « *J'écoute ma toute petite voix* », accompagne les enfans entre 6 et 12 ans ainsi que leurs parents, afin d'aider l'enfant à mieux vivre la perte d'un être cher.

Préinscription le 23 août
Sur rendez-vous seulement
Information ou réservation :
819 569-3119

En partenariat avec :

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE
35 ans avec vous!
L'approche sensible et responsable

Naissance Renaissance Estrie
Centre de ressources périnatales et parentales

Les Amis Compatissants de l'Estrie

261761

Festival des gourmands: c'est parti!

VÉRONIQUE NORMANDIN
veronique.normandin@latribune.qc.ca

ASBESTOS — Pour la première fois depuis quelques années, Dame nature s'est faite clémente pour le lancement des festivités du Festival des gourmands d'Asbestos. Si le beau temps n'a pas été au rendez-vous de par les années passées, le défilé officialisant le lancement de cette trentième édition s'est quant à lui déroulé sous un ciel généralement ensoleillé, au grand plaisir des personnes réunies pour l'événement.

Malgré quelques gouttelettes en soirée, quelques milliers de festivaliers étaient massés le long du trajet qui partait du boulevard industriel pour se terminer au parc Dollard. Ces derniers ont pu voir défiler chars allégoriques, chevaux, majorettes et voitures de collection avant de se rendre près de la grande scène où plusieurs surprises les attendaient

En effet, en plus de lancer officiellement le festival et l'ouverture de la désormais célèbre Place de la gourmandise, ce traditionnel défilé des aoûtiens a aussi mené au dévoilement de la nouvelle tête de la mascotte des gourmands, Ti-Nestomac.

«Votre mascotte a subit un *lifting*, une cure de jeunesse pour son trentième anniversaire. Il me fait plaisir de vous le présenter ce soir, accueillez, Ti-Nestomac», a lancé à la foule le responsable des communications et des relations publiques et animateur de la soirée, Joël Côté.

La soirée d'ouverture a aussi été marquée d'un hommage à Rock Fréchette, fondateur du Festival des gourmands. Le comité organisateur a tenu à souligner l'idée de génie de l'ancien maire d'Asbestos de créer un festival afin d'aider les organismes de la région à amasser des fonds. Le comité a aussi profité de l'occasion pour faire valoir les trente années de vie politique du député de Richmond et président du caucus du gouvernement, monsieur Yvon Vallières.

LA TRIBUNE, VÉRONIQUE NORMANDIN

La mascotte officielle du Festival des gourmands, Ti-Nestomac, s'est payé une nouvelle tête pour son trentième anniversaire.

De plus, le feu d'artifice qui se tenait généralement lors de la proclamation de fermeture de l'événement venait compléter la cérémonie d'ouverture. Cette nouvelle formule a été grandement appréciée du public.

«Il s'agit d'une excellente initiative que de déplacer le feu d'artifice. À cause des activités sportives du dimanche qui se terminaient tard, il n'était pas possible pour tous d'assister aux feux, alors que cette année, il y avait beaucoup de monde», se réjouit Martin Breault, un citoyen de Danville.

À la suite des feux, c'est le groupe québécois Kaïn, suivi d'Alter Ego qui ont pris la relève afin de divertir les spectateurs plus tard en cette chaude soirée.

Finalement, rappelons que les célébrations du trentième anniversaire de Ti-Nestomac et de son festival se poursuivent jusqu'à dimanche. À ne pas manquer aujourd'hui, le retour après dix ans d'absence de la course de tacots et les spectacle hommage à Offenbach de Tonnedebrique et 70's de Sylvain Cosette à compter de 21 h. Pour la programmation complète, visitez le www.festivaldesgourmands.qc.ca.

Un orignal au Festival de la Relève

NELSON FECTEAU
nelson.fecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — The Box. Les Pistolets Roses. Pépé et son orchestre. Marco et les Torvis. The Sleepwalkers. Un Orignal au Festival. Lequel n'est pas vraiment un groupe présent au Festival de la Relève de Thetford Mines?

Un Orignal au Festival!

Mais il n'en demeure pas moins qu'un orignal s'est pointé tout près du site des festivités lors de l'ouverture du Festival de la Relève jeudi soir.

La présence de l'orignal a été signalée pour la première fois vers 19 h sur la piste cyclable tout près de la Villa Pie XI à l'heure même où A Dove's Tear montait sur la scène principale. Dépêchés sur les lieux, les policiers ont alors localisé la bête près de la rivière Bécancour au bas de la rue Saint-Joseph et jugé que la situation n'était pas inquiétante à ce moment.

Quelques instants plus tard, changement de cap! Le mammifère se dirige vers la rue Saint-François à quelques rues du site du Festival de la Relève! Le potentiel de danger étant haussé, les agents de la faune ont été contactés afin de venir prendre charge de l'animal. Ils ont finalement dû lui administrer un tranquillisant pour ensuite le déplacer dans son habitat naturel.

Quant au Festival de la Relève lui-même, il a connu un excellent départ jeudi soir avec Steve Hill comme clou de la soirée. A Dove's Tear s'en est fort bien tiré en ouverture en remplaçant à pied levé Les Torps qui ont fait faux bond à l'organisation. Le spectacle de l'amuseur de rue Sylvain Dubois, un maître de la bicyclette acrobatique qui joue la carte de la naïveté, a également attiré de très nombreux festivaliers. Petite ombre au tableau, la scène country a été moins fréquentée que prévu.

Hier soir, Jean-Marc Pisapia et The Box ont offert la dernière prestation de la soirée sur la scène principale. Les Pistolets Roses ont aussi comblé leurs fans à l'autre extrémité du site.

Place à Boom

Ce soir, l'artiste invité Boom Desjardins a promis un spectacle exceptionnel comme spectacle de clôture. Il livrera un pot-pourri de ses meilleures chansons. Il interprétera d'abord les grands succès qui l'ont fait connaître avec La Chicane pour ensuite jouer celles que l'on retrouve sur son nouvel album *On se ressemble tant*.

Les percussionnistes de Kumpa'Nia animeront le centre-ville.

La machinerie du XX^{e} siècle refait surface

MARIE-LAURENCE DELAINEY
marie-laurence.delainey@latribune.qc.ca

COMPTON — L'exposition annuelle Machines d'antan a lieu cette fin de semaine au Récré-O-Parc de Compton. Cette seizième édition permet aux gens de renouer avec la machinerie du XX^{e} siècle.

Plus de 60 exposants seront présents avec, au total, une soixantaine de voitures antiques, une cinquantaine de tracteurs, et une trentaine de différentes machines agricoles.

«Faut-il le rappeler, la population du Québec et du Canada, au début du XX^{e} siècle, était majoritairement rurale. C'était aussi l'époque où les technologies mécanisées, à la ferme comme au foyer, étaient en développement accéléré. Alors pour les curieux du fonctionnement de ces machines, vous serez servis», affirme le président de Machines d'antan, Gordon Barnett.

Les exposants ont, pour la plupart, déjà travaillé avec ces instruments aratoires. «Ils feront étalage de leur enthousiasme et de leur talent de restaurateur de ces choses du passé auxquelles les nostalgiques du monde rural d'autrefois pourront s'identifier», poursuit M. Barnett.

Cette exposition est l'oeuvre du club de collectionneurs Machines d'antan de l'Estrie. «Le club compte 70 membres, majoritairement des Cantons-de-l'Est, dont plusieurs sont collectionneurs de tracteurs, d'engins stationnaires et autres mécaniques dont les modèles font partie de notre histoire régionale», indique-t-il.

L'exposition Machines d'antan a lieu aujourd'hui et demain, de 9 h à 17 h, au Récré-O-Parc de Compton, 47, rue du Parc Compton.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

> **Présentation du Hu** au Temple Eck, 530, rue Montréal, le 27 août à 19 h 30. Également, officie spirituel, à 11 h, le 17 août, même endroit.

> **Barbecue annuel de la Légion canadienne** au 971, Galt Est, le 16 août à 18 h. Info: 819 563-4944.

> **Méchoui des Chevaliers de Colomb conseil 2841** le 15 août, à compter de 17 h 30, au 5, Greenlay, Windsor.

> L'un des meilleurs **compositeur et chanteur chrétien de la France, John Featherstone**, sera en concert le 15 août, à 19 h, à l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, 905, Ontario, Sherbrooke. Info: 819 562-3688.

> **Marché aux puces** au profit de la paroisse Saint-Philippe de Windsor le 16 août, 8 h à 17 h, le 17 août, 9 h à 16 h, au sous-sol de l'église.

> Club âge d'or l'Écho de Bromptonville: **épluchette de blé d'Inde** le 19 août, au local de la rue Sainte-Praxède. Info: 819 846-0348.

> Activités pour les membres de l'**Association des retraités de Magog**: pétanque les mardis à 9 h, au parc Horan; club de marche les mercredis à 9 h, départ du stationnement de l'église Saint-Patrice; épluchette de blé d'Inde le 19 août et danse en après-midi.

> **Auditions** pour les personnes désirant se joindre au choeur Florilège le 19 août, à 19 h, au Centre missionnaire Mariannhill, chemin Sainte-Catherine. Vous devez prendre rendez-vous au préalable avec Marilyn Isabel au 819 569-6331.

> Assemblée générale annuelle de la **Rose des Vents de l'Estrie** le 26 août, 16 h, au Centre missionnaire Mariannhill, 2072, chemin Sainte-Catherine, Sherbrooke.

> **Marché aux puces** paroisse Saint-Jean-Baptiste, le 23 août, 8 h à 17 h, le 24 août, 8 h à 15 h, au sous-sol de l'église, 280, du Conseil, Sherbrooke. Info: 819 562-6111.

> Le **Choeur Equi Vox Estrie recrute** actuellement de nouvelles choristes, répertoire varié pour voix égales sous la direction de Chantal Boulanger. Info: 819 564-6350, poste 160.

> Rencontre du groupe de parole et d'écoute MomentHom, **parler entre hommes pour s'aider soi-même**. Info: 819 563-0303 ou www.momenthom.com

> La chorale **Les mélodies d'antan** est à la recherche de voix basses (hommes). Info.: 819 822-8936.

> **Danses traditionnelles internationales** Les Pieds de Velours, les jeudis 21 août et 4 septembre, 19 h, au préau du parc Belvédère. Premier atelier le 4 septembre. Info: 819 569-2355.

> Secours-Amitié est à la **recherche de bénévoles** ayant un intérêt pour l'écoute et pour une implication dans le domaine communautaire. Rencontre d'information, suivie d'une formation. Inscription: 819 823-5400.

Appel d'offres

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Projet

Aménagement du cœur campus, phase 1
Campus principal

Propriétaire

Université de Sherbrooke
2500, boulevard de l'Université
Sherbrooke (Québec) J1K 2R1

Dossier

Nº US-08-B4-099-00

Ingénieurs en aménagement extérieur

Teknika-Hba
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

Ingénieurs en mécanique et électricité

Teknika-Hba
150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7

L'Université de Sherbrooke demande des soumissions pour l'**aménagement du cœur campus, phase 1**, sur le Campus principal de l'Université de Sherbrooke.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'ingénieur, à partir du **20 août 2008, à 11 h**, contre un dépôt de **deux cents dollars (200 $)** qui sera non remboursable. Si ce dépôt est sous forme de chèque, il devra être libellé au nom du propriétaire.

Les soumissions devront être remises de main à main dans des enveloppes cachetées, uniquement au Service des immeubles de l'Université de Sherbrooke au local B4-208 de la Centrale d'énergie du Campus principal qui est située sur le boulevard de l'Université, à Sherbrooke, Québec. Dès la réception, la date et l'heure seront indiquées et ce sont ces date et heure qui serviront à déterminer la recevabilité de la soumission. Les soumissions devront être reçues **au plus tard à 15 h**, heure en vigueur localement, **le 18e jour du mois de septembre 2008** et elles seront ouvertes publiquement au même endroit, à la même heure et au même jour.

Le soumissionnaire doit fournir avec sa soumission une garantie de soumission correspondant à dix pour cent (10 %) du montant de sa soumission. La garantie doit être fournie sous forme de cautionnement ou de lettre de garantie irrévocable, auquel cas les modèles prévus dans les documents d'appel d'offres devront être utilisés ou au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental applicable et dont l'échéance ne dépasse pas cinq (5) ans.

La garantie de soumission devra être échangée avant la signature du contrat par une garantie d'exécution du contrat et une garantie des obligations de l'entrepreneur pour gages, matériaux et services. Ces garanties pourront être fournies au moyen d'un chèque visé, d'un mandat, d'une traite ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec, du Canada ou d'une province ou d'un territoire visé par un accord intergouvernemental et dont l'échéance ne doit pas dépasser cinq (5) ans. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnements, le montant de chacune d'elles doit correspondre à cinquante pour cent (50 %) de la valeur du contrat et ces cautionnements doivent être fournis suivant les modèles prévus aux documents d'appel d'offres; lorsque ces garanties sont sous une autre forme autorisée, chacune d'elles doit correspondre à dix pour cent (10 %) de la valeur du contrat.

Les soumissions devront être valides pour une période de soixante (60) jours.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 250 000 $, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces et territoires assujettis à l'Accord sur le commerce intérieur, l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

Lorsque la valeur du marché est égale ou supérieure à 100 000 $ mais inférieure à 250 000 $, seules les soumissions en provenance d'entrepreneurs ayant un établissement au Québec et dans les provinces assujetties à l'Accord de libéralisation des marchés du Québec et de l'Ontario et l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick seront considérées dans le cadre du processus d'appel d'offres.

De plus, seules les soumissions qui proviendront d'entrepreneurs détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c. B-1.1) seront considérées aux fins du processus d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément au Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires, tel qu'amendé à ce jour.

Le Propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Alain Webster
Vice-recteur à l'administration
et au développement durable

261684

www.USherbrooke.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

MUNICIPALITÉ DE STOKE
403, PRINCIPALE
STOKE (QUÉBEC) J0B 3G0
819 878-3790

APPEL D'OFFRES

TRAVAUX DE DÉNEIGEMENT - DÉGLAÇAGE - ENTRETIEN D'HIVER

La municipalité de Stoke demande des soumissions pour l'exécution de travaux de déneigement, déglaçage et d'entretien d'hiver des chemins, rangs, rues sur le territoire de la municipalité de Stoke.

Les soumissionnaires devront posséder leur atelier de réparation et l'entreposage de leurs matériaux sur le territoire de la municipalité de Stoke où jusqu'à un maximum de 5 km des limites de la municipalité de Stoke.

Une copie des documents de soumission (cahier des charges et devis technique, instructions aux soumissionnaires, ainsi que les formulaires de soumissions pourront être obtenus, contre un chèque non remboursable de cinquante dollars (50.00 $) fait au nom de la municipalité de Stoke ou argent comptant. Ces documents seront disponibles au bureau municipal au 403, rue Principale à Stoke à compter du 18 août 2008.

Les soumissions devront être accompagnées des documents requis mentionnés au devis dont :

-Un cautionnement de soumission d'un montant égal à 10 % du montant total soumis de la dernière année de la soumission, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date d'ouverture des soumissions ou d'un chèque visé au compte d'une banque à charte du Canada ou d'une caisse populaire, d'un montant égal à 10 % du montant total soumis, et payable à l'ordre de la municipalité de Stoke.

Seuls, sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, détenteur d'un permis relatif aux travaux exécutés.

Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité à l'adresse indiquée ci-dessus, dans une enveloppe scellée, avec mention « soumission » : entretien des chemins d'hiver, jusqu'à 11 heures, le 2 septembre 2008. Elles y seront ouvertes au même lieu et à la même heure.

La Municipalité de Stoke ne s'engage à accepter, ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation, ni aucuns frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Stoke, ce 14e jour d'août 2008
Adèle Madore, directrice générale et
secrétaire-trésorière

261694

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

COUR DU QUÉBEC

Cause n° : 450-22-007861-082
Shérif n° : 450-18-000206-085

AVIS DE VENTE PAR SHÉRIF (ART. 670 C.P.C.) SUITE À UN BREF DE SAISIE EN EXÉCUTION IMMOBILIÈRE

GAZ MÉTRO
Demanderesse

-c-

STANLEY DESLOGES
Défendeur

DÉSIGNATION

« Un immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro UN MILLION QUARANTE-SEPT MILLE SOIXANTE-DIX (1 047 070) au cadastre du Québec, dans la circonscription foncière de Sherbrooke.

Avec bâtisse dessus érigée portant les numéros 1265-1275, rue King Ouest, Sherbrooke, J1J 2B7.

L'immeuble en cause ne constitue pas une résidence familiale. »

Sous réserve du droit de rétention prévu à l'article 689 du C.p.c., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit en chèque certifié au nom du MINISTRE DES FINANCES conformément à l'article 670 e) du C.p.c. est fixé à la somme de **143 743,75** $. Ce montant représente 25 % de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1).

Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition de terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q., c. A-4.1) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., c. D-17).

Pour être vendu au PALAIS DE JUSTICE DE SHERBROOKE situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, J1H 6B9, salle RC-15, le **8 octobre 2008 à 10 h**.

Sherbrooke, district de Saint-François, **ce 31 juillet 2008.**

Lyne Carrier, shérif adjointe
375, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 6B9

261331

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Avis de la première assemblée
Article 102(4)

No Cour : 450-11-000199-087
No Ottawa : 42-1096280

Dans l'affaire de la faillite de :
9159-7658 Québec Inc. ayant son siège social au 2155, Galt Ouest, Sherbrooke (Qc) J1K 1K3.

AVIS est par les présentes donné que **9159-7658 Québec Inc.** a déposé une cession de biens le 7 août 2008 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le **28e jour d'août 2008 à 14 h 00**, au 2665, King Ouest, #600, Sherbrooke (Qc) J1L 2G5, dans la province de Québec.

Daté de Sherbrooke,
ce 16e jour d'août 2008.

Denis Fortier C.A., Syndic

Denis Fortier
SYNDIC INC

2984, Des Chênes, bureau 103
Sherbrooke (Qc) J1L 1Y1
Tél. : (819) 563-7979 ◆ Téléc. : (819) 820-1255

261668

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS

COUR SUPÉRIEURE

Cause n° : 07-90003-7 (COUR MUNICIPALE DE LA VILLE D'ASBESTOS)
Shérif n° : 450-18-000201-086

AVIS DE VENTE EN BLOC PAR SHÉRIF (ART. 670 C.P.C.) SUITE À UN BREF DE SAISIE EN EXÉCUTION IMMOBILIÈRE

VILLE DE DANVILLE
Demanderesse

c.

PATRICK GIRARDIN
Défendeur

DÉSIGNATION

« Un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro CENT CINQUANTE-SEPT (Ptie 157), aux plan et livre de renvoi officiels pour le cadastre du village de Danville, plus amplement décrite comme suit :

De figure rectangulaire,

Bornée vers le sud par la rue Daniel Johnson; vers l'ouest par une autre partie du lot 157; vers le nord par une partie du lot 158 et vers l'est par le lot 126 (ancien chemin de fer).

Mesurant dix-sept mètres et soixante-huit centièmes (17,68 m) vers le sud et vers le nord et trente-cinq mètres et cinq centièmes (35,05 m) vers l'ouest et vers l'est.

Contenant en superficie six cent dix-neuf mètres carrés et sept dixièmes (619,7 m ca).

Un immeuble connu et désigné comme étant une partie du lot originaire numéro CENT CINQUANTE-HUIT (Ptie 158), aux plan et livre de renvoi officiels pour le cadastre du village de Danville, plus amplement décrite comme suit :

De figure rectangulaire,

Bornée vers le sud par une partie du lot 157; vers l'ouest par une autre partie du lot 158; vers le nord par le lot 159 et vers l'est par le lot 126 (ancien chemin de fer).

Mesurant dix-sept mètres et soixante-huit centièmes (17,68 m) vers le sud et vers le nord et trente-cinq mètres et cinq centièmes (35,05 m) vers l'ouest et vers l'est.

Contenant en superficie six cent dix-neuf mètres carrés et sept dixièmes (619,7 m ca.).

Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances portant les numéros 217 à 221, rue Daniel-Johnson, Danville, province de Québec, J0A 1A0.

L'immeuble est situé dans la ville de Danville. CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE RICHMOND »

Sous réserve du droit de rétention prévu à l'article 689 du C.p.c., le montant minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication, soit en argent, soit en chèque certifié au nom du MINISTRE DES FINANCES conformément à l'article 670 e) du C.p.c. est fixé à la somme de **19 305,00 $**. Ce montant représente 25 % de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires municipales, du Sport et du Loisir en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1).

Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition de terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q., c. A-4.1) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q., c. D-17).

Pour être vendu au PALAIS DE JUSTICE DE SHERBROOKE situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke, Québec, J1H 6B9, salle RC-15, le 1er octobre 2008 à 10 h.

Sherbrooke, district de Saint-François, ce 31 juillet 2008.

Lyne Carrier, shérif adjointe
375, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 6B9

261332

Avis public

Régie de l'énergie

DEMANDE RELATIVE À L'APPROBATION DU PREMIER PLAN D'ENSEMBLE EN EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE ET NOUVELLES TECHNOLOGIES (R-3671-2008)

La Régie de l'énergie (la Régie) tiendra une audience publique pour étudier la demande de l'Agence de l'efficacité énergétique (AEÉ) relative à l'approbation du premier *Plan d'ensemble en efficacité énergétique et nouvelles technologies* (PEEÉNT) couvrant la période du 1er avril 2007 au 31 mars 2010 (dossier R-3671-2008). La demande de l'AEÉ ainsi que les documents afférents sont disponibles sur le site Internet de la Régie au www.regie-energie.qc.ca et à son centre de documentation au 800, place Victoria, 2e étage, bureau 2.55, à Montréal.

DEMANDES D'INTERVENTION

Toute personne désirant participer à cette audience doit être reconnue comme intervenant. Toute demande d'intervention doit être transmise à la Régie et à l'AEÉ au plus tard le 29 août 2008 à 12 h et doit contenir les informations mentionnées dans la décision procédurale D-2008-104 et celles exigées au *Règlement sur la procédure de la Régie de l'énergie* dont le texte est accessible sur le site Internet de la Régie et à son centre de documentation.

Pour toute information supplémentaire, il est possible de communiquer avec la Régie, par téléphone, par télécopieur ou par courrier électronique.

Le Secrétaire
Régie de l'énergie
800, place Victoria, bureau 2.55
Montréal (Québec) H4Z 1A2
Téléphone : 514 873-2452 ou sans frais 1 888 873-2452
Télécopieur : 514 873-2070
Courriel : greffe@regie-energie.qc.ca

Québec

261554

VENTE AUX ENCHÈRES

La vente aura lieu le mardi 19 août 2008 à 13 h, au 1230, rue Galt Est, Sherbrooke (Québec). Vendu tel quel, sans garantie légale.

Bien : 1 Hyundai Tiburon SE 2001, tout équipé, man., clim., toit ouvrant, 110 330 km.

Mise à prix : 1200 $.

T.P.S. et T.V.Q. applicables.

Conditions : argent comptant et/ou chèque visé, carte de débit, MC ou Visa avec léger supplément.

Information :
Serge Proteau, encanteur
819 564-0424 261697

AVIS DE LA FAILLITE ET DE LA PREMIERE ASSEMBLEE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de :

N° de dossier : 42-1096426
N° de Cour : 450-11-000200-083

3087-8920 QUÉBEC INC., corps politique légalement constitué sous la partie 1A de la Loi des compagnies, ayant sa principale place d'affaires au 1094, rue des Tourterelles, Sherbrooke (Québec) J1R 0M5, ayant opéré sous la raison sociale «Les Constructions Marc Fauteux».

Avis est donné de ce qui suit :

3087-8920 QUÉBEC INC. a déposé une cession le 8 août 2008, et que la première assemblée des créanciers de la faillie sera tenue le 26 août 2008, à 10 h 00, au Bureau du syndic, 2144, rue King Ouest, bureau 215, Sherbrooke (Québec).

Daté le 8 août 2008, à Sherbrooke.

261664

2144, rue King Ouest, bureau 215
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
Tél. : (819) 821-3500

Canton de Hatley

APPEL D'OFFRES DÉNEIGEMENT DES CHEMINS

1. La municipalité du Canton de Hatley demande des soumissions pour l'entretien de ses chemins d'hiver pour une période de cinq (5) ans soit 2008/2009, 2009/2010, 2010/2011, 2011/2012 & 2012/2013.
2. Le devis et les formules de soumission sont disponibles au bureau de la municipalité situé au 135, rue Main à North Hatley, du lundi au vendredi inclusivement, de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h. Seules les soumissions présentées sur formules seront valables.
3. Les soumissions cachetées, portant la mention **« SOUMISSION POUR LE DÉNEIGEMENT DES CHEMINS »** seront reçues au bureau de la municipalité au 135, rue Main, North Hatley, le ou avant le lundi 8 septembre 2008, à 11 h.
4. La municipalité ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à North Hatley, ce 16e jour du mois d'août 2008.

Liane Breton
Directrice générale

261667

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

Déneigement des chemins de classe 1 et 2 du secteur sud de la municipalité du Canton d'Orford

Le Canton d'Orford désire obtenir des soumissions dans le cadre d'un appel d'offres pour conclure un contrat afin d'assurer le déneigement des chemins de **classes 1 et 2** du secteur **sud** de son territoire pour les saisons hivernales 2008 à 2010.

Ainsi, dès le **vendredi 15 août 2008**, toute personne intéressée peut obtenir le devis **DV-247** en se présentant au bureau municipal situé au 2530, chemin du Parc à Orford ou en communiquant avec M. Bernard Lambert, directeur des travaux publics au 819 843-3111 poste 27.

Toutes les offres devront être acheminées au bureau municipal, situé au 2530, chemin du Parc à Orford, avant le **jeudi 28 août 2008 à 11 h**, moment où elles seront ouvertes publiquement à la salle du conseil.

Le Canton d'Orford ne s'engage à accepter ni plus basse ni aucune des offres reçues.

DONNÉ À CANTON D'ORFORD, le 15 août 2008.

Danielle Gilbert
Directrice générale

261698

TEKNIKA HBA INC.

150, rue de Vimy
Sherbrooke (Québec) J1J 3M7
Tél. : 819 562-3871
Télec. : 819 563-3850

TEKNIKA HBA INC.

Étude André Carbonneau
Huissiers de justice
276, rue King Ouest, Sherbrooke (Qc)
Tél. : (819) 822-2174 / Téléc. : (819) 822-2076

VENTE EN PUBLIC
COUR DU QUÉBEC DIST. DE ST-FRANÇOIS
NO.: 450-12-022447-041
KAREN HEALY C.
NORMAND POULIN
Le 26 AOÛT 2008 à 14 h au 1011, RUE DE L'HABITAT, #1, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de NORMAND POULIN saisis en cette cause consistant en : **1 VEHICULE FORD WINDSTAR 1998, CELLIER (CAPACITÉ DE 12 BOUTEILLE), AUTRES BIENS MEUBLES.**
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.
Pour information : Rock Guertin, h.j.

AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE
COUR DU QUÉBEC DIST. DE ST-FRANÇOIS
NO.: 450-22-007791-081
AGRI-SERVICES ST-LAURENT INC. C.
FERME PATRIANNE INC. ET ALS
Le 26 AOÛT 2008 à 13 h 30 au 813, RUE DU PLATEAU À ST-FÉLIX-DE-KINGSEY, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de FERME PATRIANNE INC. ET ALS saisis en cette cause consistant en : **MACHINE AGRICOLE (RAMASSE BLÉ D'INDE) MF TYPE AV8-540, MACHINE AGRICOLE ROUGE POUR VIRER LE FOIN, AUTRES MACHINES AGRICOLES ET ACCESSOIRE.**
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.
Pour information : Rock Guertin, h.j.

AVIS PUBLIC DE VENTE EN JUSTICE
COUR DU QUÉBEC DIST. DE ST-HYACINTHE
NO.: 750-32-007533-063
INSTITUT INTERNATIONAL D'ANATOTHÉRAPIE INC. C.
ANNE LANGLOIS
Le 26 AOÛT 2008 à 11 h au 1405, RUE CALAIS À SHERBROOKE, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de ANNE LANGLOIS saisis en cette cause consistant en : **1 ORDINATEUR COMPLET, T.V. SANYO 28 PO., VÉLO STATIONNAIRE ET AUTRES BIENS.**
Conditions : ARGENT COMPTANT et/ou CHÈQUE VISÉ.
Pour information : Rock Guertin, h.j. 261695

In Mémoriam

BARON (Rose-Hélène)
80 ans, Sherbrooke
BRAULT (Anne-Thérèse)
91 ans, Sherbrooke
GUILLETTE (Juliette)
87 ans, Sherbrooke
HALLÉE (Donald)
81 ans, Lac Mégantic
LARIVIERE (Antoinette)
89 ans, Deauville
LEMAY (Georgette)
88 ans, St-Joseph-de-Coleraine
LEMIEUX (Marie)
101 ans, Sherbrooke
LEMIEUX (Louis)
47 ans, Sherbrooke
MORIN (Jeanne-Mance)
69 ans, Asbestos
TRÉPANIER (Émile)
69 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

La Tribune

243929
Ambiance FLEURISTE
POUR TOUTES OCCASIONS
18 KING OUEST
819 562-6226

Granit Orford inc
DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER
MONUMENTS PERSONNALISÉS
aussi comptoir de granit
PRIX COMPÉTITIF
Vaste choix de couleurs
NOUVEAU
Obtenez un monument noir au prix du gris foncé
10295, rue Panorama, Deauville
www.granitorford.com
843-8443
230482
256920

« Les morts sont invisibles, ils ne sont pas absents »

La Tribune

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

La Tribune

Rose-Hélène (Lessard) BARON
1927 - 2008

Au CHUS Fleurimont, le 13 août 2008, est décédée à l'âge de 80 ans Mme Rose-Hélène Lessard, épouse de feu Oliva Baron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le jeudi 14 août de 19 h à 22 h, le vendredi 15 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 16 août 2008 à 11 h en l'église Saint-Jean-Baptiste et de là au cimetière Saint-Antoine-de-Padoue à Lennoxville.

Mme Lessard Baron laisse dans le deuil ses fils, Richard (Lorraine Morissette), Daniel (Diane Saint-Laurent), Gilles (Julie Leblanc) et feu Bertrand, ses petits-enfants, Catherine et Philippe. Elle était la grand-mère de feu Marianne et la soeur de feu Réal (Eva Belleau), feu Solange (Gilles Sylvain), Gaétane (Henri Boulanger), Lorraine (Guy Baril), feu Gaétan (feu Gisèle Fecteau). Elle laisse également sa belle-mère, Blanche Lachance (feu Philibert Lessard) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ D'ARTHRITE**, 2155 rue Guy, bureau 1120, Montréal, Qc, H3H 2R9, seraient grandement appréciés par la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Anne-Thérèse BRAULT
1917 - 2008

Au CHSLD - Pavillon Youville de Sherbrooke, le 14 août 2008, à l'âge de 91 ans, est décédée Mme Anne-Thérèse Brault, épouse de feu Roland Corriveau, domiciliée à Sherbrooke, autrefois de Lac Mégantic.

La famille accueillera parents et amis à la résidence funéraire le lundi à compter de 9 h. Les funérailles seront célébrées le LUNDI 18 août 2008 à 14 h 30 en l'église St-Zénon de Piopolis. L'inhumation suivra au cimetière de l'endroit.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Raymonde (Lucien Paquette), Lise (Bernard Brassard), Réjean (Jacqueline Fournier), Aline (Réal Martel), Marthe (Camille Fredette), Angèle (Jacques Proteau), Solange, Madeleine (Jean-Guy Grenier), Julie (Pierre Martin) et Louiselle (Vincent Allard). Elle était aussi la mère de feu Raymond (Mariette Giguère) et de feu Denis (Monique Lambert). Ses 28 petits-enfants ainsi que ses arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Gérard (Léa Lavallée), Roland, Yvon, Père Jean-Louis, Laurent (Muguette Richard), Carmen (feu Maurice Denis), feu Laurette (feu Ludger Charron), Solange (Rosaire Dion), feu Diane (Germain Francoeur), feu Evelyne, feu Bertha (feu Gérald Roy), feu Fédelise, feu Eugène (Simone). Elle était la belle-soeur des membres de la famille Corriveau : Fernande (feu Roland Lemieux), Lucille (feu Laurent Pelchat), feu Jeannine (John Paradis), Rita, Paul (Marie-Paul Fortier), Yvette (feu Émile Fortier). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.
La famille tient à remercier le personnel du 2e étage de l'IUGS - Pavillon Youville pour les bons soins prodigués à Mme Brault. Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**.

Centre funéraire Jacques et fils Inc.
3800, rue Québec-Central, Lac-Mégantic (Québec)
Affilié à la C.T.Q.
www.centrefuneraire.qc.ca

Tél.: 819 583-0445
Téléc.: 819 583-0908
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Juliette (Gauthier) GUILLETTE
1921 - 2008

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 13 août 2008, est décédée à l'âge de 87 ans Mme Juliette Gauthier Guillette, fille de feu Ludger Gauthier et de feu Marie-Jeanne Noël, demeurant à Sherbrooke et autrefois de Scotstown.

La famille vous accueillera à la coopérative funéraire le jour des funérailles de 13 h à 15 h 30. La cérémonie aura lieu le SAMEDI 16 août 2008 à 15 h 30 au salon. L'inhumation des cendres suivra au cimetière de Scotstown à une date ultérieure.

Épouse de feu Lucien Guillette, Mme Gauthier laisse dans le deuil ses enfants, Ginette (feu Roger Roy), Huguette (Réjean St-Onge), Mireille (Elphège St-Onge), Robert (Thérèse Venner), Yvan (Édith Blais), Benoit (Gaétane Bisson) et Mario (Lucie Laroche), ses petits-enfants, Cathy, Nancy, Manon, Sandra, Julie, Bruno, Alain, Caroline, Pascal, Annie, Yan, Stéphanie, Mélanie, Sophie, Cathia, Samantha, Dany, Émilie, leurs conjoints et conjointes, plusieurs arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, Léo, Armand (Rose-Hélène Roy), Émile (Monique Beauchesne), Georgette (feu Adrien Guillette), Anita (Renaud Beauchesne), Maurice (Rose-Anna Roy) et Yvette (feu Émile Roy) ainsi que ses belles-soeurs, Rose-Hélène Guillette et Jeannine Guillette (feu Edgar Côté). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. Elle était aussi la soeur de feu Alice (feu Roland) et feu Rita (feu Aimé).

La famille tient à remercier tout le personnel du 3e B de l'IUGS Pavillon St-Vincent pour les bons soins prodigués à Mme Gauthier Guillette. En guise de sympathies, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375 Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
505, rue Short
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com

Louis LEMIEUX
1961 - 2008

À Sherbrooke, c'est avec une grande peine que Julie Laflamme vous fait part du décès le 11 août de son conjoint et amour de plus de 20 ans, Louis, des suites d'un cancer, à l'âge de 47 ans. Heures de visite : le jour des funérailles de 14 h à 16 h. La cérémonie d'adieu aura lieu le SAMEDI 16 août 2008 à 16 h en la chapelle du complexe.

M. Lemieux laisse dans le deuil ses enfants, Gabriel (13 ans) et Béatrice (17 ans), son père, Maurice Lemieux (feu Charlotte Moreau), sa soeur, Brigitte (Ghyslain Lebrun), ses frères, Richard (Josée Audet) et François (Geneviève Nantel), ses beaux-parents, Jules Laflamme et Rita Gauvin, ses beaux-frères et belles soeurs, neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines. Il laisse aussi ses nombreux amis et confrères de travail de l'Université de Sherbrooke.

Doué pour les bons mots, doué pour la musique et surtout doué pour le bonheur, Louis était une personne exceptionnelle qui avait plus d'un projet en tête.

« Même en courant, plus vite que le vent plus vite que le temps,
Même en volant, je n'aurai pas le temps, pas le temps... »

La famille remercie tous les intervenants pour les extraordinaires soins prodigués à Louis durant son séjour à la Maison Aube-Lumière. En guise de sympathies, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220 Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, ou à la **FONDATION DU CHUS**, 580 Bowen Sud, Sherbrooke, J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-juin
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819-565-7646
Téléc.: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com

Donald HALLÉE
1927 - 2008

Au CHUS Fleurimont, le 13 août 2008, est décédé à l'âge de 81 ans M. Donald Hallée, époux de Mme Gisèle Roy, domicilié à Lac Mégantic.

La famille accueillera parents et amis au Centre communautaire Paul VI de St-Sébastien le dimanche 17 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles seront célébrées le LUNDI 18 août 2008 à 11 h en l'église de St-Sébastien. Suivra l'inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son épouse Mme Gisèle Roy, M. Hallée laisse dans le deuil ses enfants, Robert (Jacqueline Dallaire), Francine (Jean-Paul Patry), Lizette (Claude Mercier), Gilles (Camille Dorval), Jeannot (Solange Fortin), Pierrette, Richard (Josée Pelletier) et Danie (Jean-Marc Parenteau, ses petits-enfants, Jean-François, Jérôme, Stéphane, Caroline, Geneviève, Sylvain, Isabelle, Patricia, Nathalie, Vincent, Pascal, Patrick, Dominic, Stéphanie, Sophie, Guillaume, Maude, Justine, Jean-Michel et ses 15 arrière-petits-enfants: Laurence, Antoine, Josiane, Raphaël, Elisabeth, Léa, Lorence, Antoine, Mélina, Marie-Jeanne, Florence, Ariane, Arthur, Jacob et Jayden. Il était le frère de Clément (Cécile Boisvert), Clémence (feu Jean-Claude Bureau) et feu Gaston (Thérèse Campeau) ainsi que le beau-frère des membres de la famille Roy, feu Nova (feu Rolande Bernier), Marielle, Fernande (William Steppan), Gilles (Andrée Rouleau), François (Lise Tardif), Suzanne (Jean-Claude Prudhomme), Rock (Marjolaine Sabourin), Jean, Margot (Michel Boucher), Maurice (Margot Smith), Gervaise (Claude Paradis), Michèle (Maurice Gadoury) et Clément (Johanne Ouellet). Il laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et nombreux amis. Vos témoignages de sympathie à la famille peuvent se traduire par des dons à la **FONDATION DU CARREFOUR SANTÉ DU GRANIT DE LAC MÉGANTIC**.

Centre funéraire Jacques et fils Inc.
3800, rue Québec-Central, Lac-Mégantic (Québec)
Affilié à la C.T.Q.
www.centrefuneraire.qc.ca

Tél.: 819 583-0445
Téléc.: 819 583-0908
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur

Marie (Fournier) LEMIEUX
1907 - 2008

À Sherbrooke, le 9 août 2008, est décédée à l'âge de 101 ans et 1 mois, Mme Marie Fournier, épouse de feu Alphonse Lemieux, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le vendredi 15 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 16 août 2008 à 10 h 30 en l'église Sainte-Famille et de là au cimetière Saint-Michel de Sherbrooke.

Mme Fournier Lemieux laisse dans le deuil ses enfants, Simone (Léandre Mercier), Jean-Marie (feu Gertrude Paré), Gérard (feu Carmen Houde) (sa conjointe Jacqueline Houde), soeur Cécile Lemieux c.n.d., Guy (Clémence Castonguay), feu Mariette, René (Rachel Grégoire), Germain (Brigitte Paquet), Louisette (feu Claude Trépanier) et Denise (Maurier Demers), ses 18 petits-enfants et 33 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de Antoinette Laliberté (feu Paul-Émile), Germaine Perreault (feu Alfred), Laurette Chabot (feu Joseph) et Lucille Lagacé (feu Philippe). Elle laisse également sa belle-soeur Diana (feu Adalbert), son beau-frère Émile Lemieux ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du Pavillon Argyll de Sherbrooke pour les bons soins professionnels prodigués durant le séjour de Mme Fournier Lemieux. En guise de sympathies, des dons à la **FONDATION DE L'IUGS**, 1036 Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc, J1H 4C4, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155

Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.

Antoinette Carrier LARIVIÈRE

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 14 août 2008, est décédée à l'âge de 89 ans Mme Antoinette Carrier Larivière, fille de feu Joseph Carrier et de feu Emilia Robert, demeurant à Deauville et autrefois de Cookshire.

Heures de visite : le lundi 18 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 13 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Les funérailles seront célébrées le MARDI 19 août 2008 à 14 h en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière du même endroit.

Antoinette laisse dans le deuil ses enfants, Guy, feu Léo (Claire Beaudoin), Fernand, Claude (Nicole Gaulin), Michel (Carole Bailey), Nicole (Roch Desruisseaux) et Suzanne. Elle laisse également de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, Marie-Jeanne, Gérard, Raymond (Norma Elliott), feu Henri (Jacqueline Deloge), feu Henrietta, feu Marcel (Patricia Brousseau), Juliette, feu Rosanna, feu Rose-Aimée, feu Lucienne, feu Marie-Ange et feu Anita, plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à Mme Carrier Larivière.

Résidence funéraire Cass
50, rue Craig
Cookshire (Québec)

Tél.: 819 564-1750
www.salonscass.ca
Robert Redden, dir.
Caroline Beauregard, dir.

Jeanne-Mance MORIN

Au CSSS des Sources, Asbestos, le 15 août 2008, est décédée Mme Jeanne-Mance Morin, à l'âge de 69 ans, fille de feu Adrien Morin et de feu Adelia April, demeurant à Asbestos.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à la résidence funéraire, le SAMEDI 23 août 2008 à compter de 9h00, les funérailles suivront à 10h30 en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos.

Mme Morin laisse dans le deuil sa soeur et ses frères: Luce Morin (Dr Pierre Boux) Waterville, Dr Gilles Morin (Ginette Côté), Danville, Dr Pierre Morin (Denise Langlois), Asbestos, de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles tantes, parents et amis.

Résidence funéraire
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette,prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affilliée à la C.T.Q.

Georgette LEMAY (Grenier)

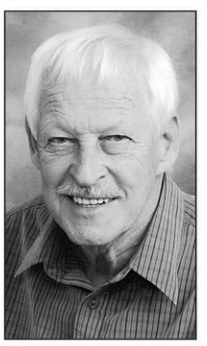
À l'hôpital de Thetford, le 14 août 2008 est décédée Madame Georgette Grenier à l'âge de 88 ans, épouse de feu Maurice Lemay demeurant à St-Joseph-de-Coleraine et autrefois de Disraeli.

La famille vous accueillera au salon : lundi le 18 août de 14 hrs à 16 h 30 et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles à compter de 9 hrs jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Les funérailles auront lieu MARDI le 19 août 2008 à 11 h en l'église St-Joseph-de-Coleraine. Il y aura inhumation au cimetière de St-Julien.

Mme Lemay laisse dans le deuil ses enfants : Johanne Lemay (Gaston Martineau), Gilles (Micheline Dagenais), Bruno (Manon Benoit), François (Chantale Hamel), Gisèle (Carol Matteau), Thérèse (Réal Matteau), Jacques Lemay, Gérald (Line Dupuis), Réal (Ghylaine Ouimet) et Richard Lemay (Lucie Marcoux); ses petits-enfants : Danny, Kevin, Jimmy, Stéphanie, Sébastien, Dave, Steven, David, Tobby, Véronique, Nancy, Éric, Isabelle, Cathy, Caroline, Claude, Mike, Josiane, Melissa, Steve, Patrick et Darcy. Elle laisse également ses soeurs, ses beaux-frères et belles-soeurs et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis (es).

La maison funéraire Audet ltée
218, A, Avenue Proulx
Coleraine (Québec)
Tél.: 418 432-7411 / 418 449-2500

Téléc.: 418 449-1773
Pierre Dupuis, prés., Symon Audet, dir.,
Rita Beaulieu resp.
www.maisonfuneraireaudet.com



Émile TRÉPANIER
1939-2008

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 14 août 2008, est décédé M. Émile Trépanier, à l'âge de 69 ans, époux de Madeleine Arguin, demeurant à Sherbrooke, autrefois St-Élie d'Orford.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le dimanche 17 août 2008, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le lundi dès 9 h. Les funérailles auront lieu le LUNDI 18 août 2008 à 11 h, en l'église Saint-Élie d'Orford. L'inhumation suivra au cimetière St-Élie d'Orford.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son père Omer Trépanier (feu Emma Fleury), ses fils : Daniel (Chantal Lessard) et Serge (Maryse Quirion), ses petits-enfants : Alex, Malorie, Jordane et Marylène. Ses frères et soeurs : André (Monique), Gilles (Gisèle), Lucille, Lise (André), Richard, Francine, Pierre (Monique) et Sylvie. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Pierre (Armande), Roger (Ginette), Huguette (Léo), Annette (Clairmont), Jacques (Lise) et Diane (Robert). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Il était aussi le beau-frère de feu Irène.

La famille tient à remercier tout le personnel du 5e étage de l'IUGS Pavillon Argyll pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Trépanier. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, Édifice Norton, Local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
526, rue Propect
Sherbrooke (Québec)
M. Claude Roy, directeur

Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com

5e ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de

MAURICE PELLETIER

décédé le 13 août 2003

Même si ce fût parfois difficile, la vie a continué sans toi, avec des moments de bonheur parsemés de moments de tristesse. Tu es parti tôt, mais ce fût un cadeau de t'avoir dans nos vies.

Tu auras toujours une parcelle de mon coeur qui vivra avec toi.

Ta fille, Sonya; Charles et ton petits-fils Cédric.

XXX

249036

REMERCIEMENTS

Un merci très sincère s'adresse à vous, chers parents et amis, qui avez témoigné votre sympathie soit par dons, visites au salon, fleurs, assistance aux funérailles, offrandes de messes, cartes de condoléances lors du décès de

MARIE-CLAUDE SAVARD

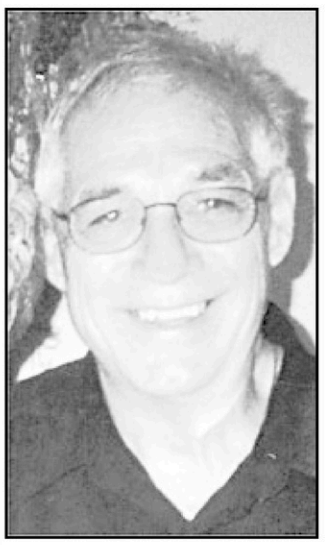
survenu le 2 août 2008
à l'âge de 41 ans

Sa mère, Jocelyne Bilodeau et ses soeurs, Josée et Maryse.

Veuillez considérer ces remerciements comme pesonnels.

25844

2e ANNIVERSAIRE



à la douce mémoire de

RICHARD BERNARD

décédé le 19 août 2006

Déjà 2 ans...

Nous pensons à toi et sommes convaincus que de là-haut tu gardes un oeil su nous, histoire de vérifier si tout va bien. Merci de veiller sur nous.

Tes enfants, Denis, Sylvie et Marise.

257650

Remerciements

Un merci sincère s'adresse à vous chers parents et ami(e)s pour les témoignages de sympathie lors du décès de

MME ANGÈLE DUBREUIL-GOSSELIN

décédée le 25 juillet 2008

Merci d'être venu en si grand nombre, partager ma peine et m'aider à vivre ces moments difficiles. J'ai été très sensible à votre soutien de quelque manière que ce soit.

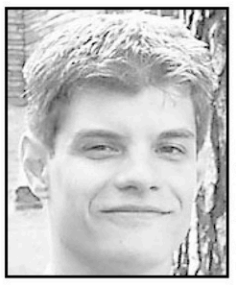
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Claire.

L'amour d'une mère vit à jamais dans notre coeur.

258445

Messe 1er Anniversaire



À la douce mémoire de

Danny Falardeau

décédé le 17 août 2007

Déjà un an que tu nous as quittés, trop vite et trop tragiquement. Il nous a suffit d'un instant pour apprendre à t'aimer, mais il nous faudra toute une vie pour t'oublier. On prend le train chaque jour et on ne sait jamais lorsqu'un des nôtres y descendra comme toi! Ce train où nous nous sommes rencontrés, celui avec lequel nous avons fait un bout de voyage ensemble, mais à cette gare, tu es débarqué en nous laissant continuer le chemin seuls, mais en sachant qu'un jour, nous nous rencontrerons dans un train pour l'éternité et que nous retrouverons ceux qui comme toi sont débarqués trop vite.

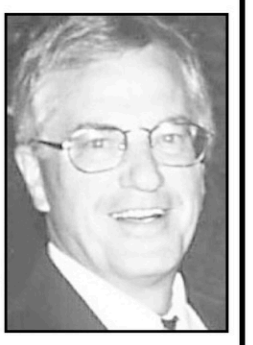
Une messe sera célébrée le dimanche 17 août 2008 à 9 h 45, en l'église St-Esprit de Sherbrooke.

Ghyslaine, tes enfants Anne-Sophie et Jean-Christophe, ton père Florian (Hermance) et tous ceux qui ont apprécié voyager avec toi dans ton train.

258416

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

à la douce mémoire de



PIERRE-EUGÈNE HALLÉ

décédé le 8 août 2007

« La mort n'est pas la fin de tout, c'est le début d'un grand voyage merveilleux. »

Le dimanche 17 août 2008, à 9 heures, en l'église Ste-Famille, une messe sera célébrée à la mémoire de Pierre-Eugène Hallé. Parents et amis sont invités à y assister.

Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous aide à accepter ton départ. Nous savons que tu veilles sur nous et que tu mets sur notre chemin des anges qui nous aident à continuer sans toi. Merci à tous ces anges!

Ton épouse, Nicole; tes enfants, Stéphanie (Luc); Jonathan (Mia), Étienne (Catherine) et ton petit-fils Tommy.

258446

Remerciements

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis ».

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

RAYMONDE PLOUFFE

survenu le 9 juillet 2008

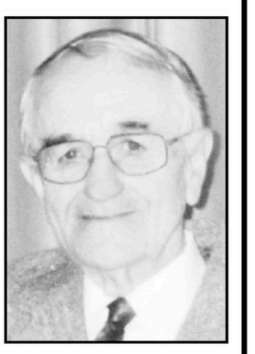
Son conjoint René et ses enfants : Réjean (Josée), Sylvain (Kathy), Marco (Karine) ainsi que ses petits-enfants.

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

25843

REMERCIEMENTS

« Tout comme une source vive la vie suit son cours mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs ».



Notre merci sincère à tous les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes, lors du décès de

LIONEL THÉRIAULT

survenu le 15 juin 2008

Son épouse Irène et les membres de sa famille.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

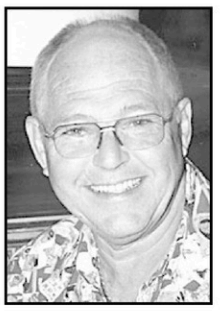
258447

MESSE 1er ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire

CLAUDE COUTURE

décédé le 17 août 2007
à l'âge de 70 ans



Il y a un an, tu fermais les yeux, notre douleur s'est alors faite discrète, comme tu le voulais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter le vide laissé par ton départ.

Continue d'être notre ange gardien.

Une messe sera célébrée **le dimanche 17 août 2008 à 8 h 30, en l'église Saint-Roch de Rock Forest.**

Son épouse Isabelle, son fils Stéphane (Brigitte), ses petits-enfants Noémie, Élodie, Camille, Elliot et ses beaux-enfants.

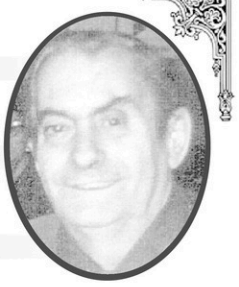
Parents et amis sont invités à y assister.

258470

Messe anniversaire

10 ans

(Notre père Marcel Beaudoin,
décédé le 18 août 1998)



30 ans

(Notre mère Suzanne,
décédée le 4 juin 1978)

31 ans

(Notre frère Renaud,
décédé le 14 septembre 1977)

Bien des années sont passées mais jamais nous n'avons cessé de nous unir solidement à vos valeurs et votre amour que vous nous avez transmis.

Sylvie, Carole, Mario, Maryse et Stéphane.

Une messe sera célébrée le dimanche 17 août, à 9 h, en la chapelle Sr Servante du St-Sacrement, 580, Dufferin, Sherbrooke.

5e anniversaire

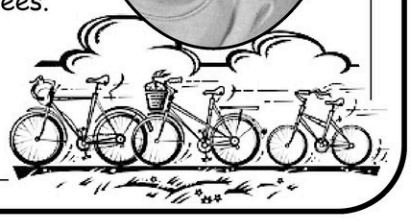
À la douce mémoire de

DOMINIC GILBERT

décédé le 12 août 2003

Tu as toujours une place dans nos coeurs.
Il n'y a pas un jour sans que tu sois,
petit homme, bien présent dans nos pensées.

Ton père Luc,
ton frère Charles.



258501

Messe 1er Anniversaire

À la douce mémoire de

MARCEL LEROUX

décédé le 8 août 2007
à l'âge de 70 ans

Il y a un an que tu fermais les yeux. Notre douleur s'est alors faite discrète comme tu le voulais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter le vide laissé par ton départ.
Continue d'être notre ange gardien.
Une messe sera célébrée le dimanche 24 août 2008, à 10 h 30, en l'église Résurrection du Christ, 1291, rue Grégoire, R. Forest.
Ton épouse Huguette, tes enfants Fernande, Jacques, Lise, Claude, André, leur conjoint(e), ainsi que tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.
Parents et amis sont invités à y assister.

26103

Messe 1er anniversaire

à la douce mémoire de

GUYLAINE CHAGNON CHABOT

décédée le 10 août 2007

Il y a un an, après de longs mois de souffrances, tu nous as quittés pour la grande lumière. Te savoir dans cette félicité nous console. Tout au long de ta courte vie, tu as été notre rayon de soleil. Ta douceur, ton accueil, ta belle simplicité et ta joie de vivre remplissent nos mémoires.

Apprendre à vivre sans toi est un dur combat de tous les jours. Nous sommes privilégiés de t'avoir eue dans notre vie, pour ce que tu nous as apporté, et pour les beaux moments vécus ensemble. Pas un jour sans qu'une pensée nous rappelle à quel point tu as été une femme, une épouse, une mère, une fille, une amie, une patronne exceptionnelle, unique irremplaçable.

Continue d'être notre rayon de soleil, notre ange gardien, de nous guider en attendant le jour où nous serons tous réunis à nouveau.

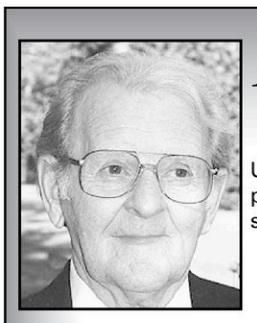
Une messe sera célébrée, le 17 août 2008, à 10 h, en l'église Notre-Dame-des-Mères(Bromptonville).

Ta famille qui t'aimera toujours.

Parents et amis sont invités à y assister.

259667

Remerciements



Un merci sincère s'adresse à vous, chers parents et amis, pour les témoignages de sympathie lors du décès de

MARC SIMARD

survenu le 29 juillet 2008
à l'âge de 76 ans

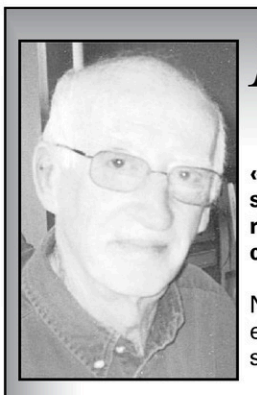
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine, votre présence nous a aidés à vivre ces moments pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien de quelque manière que ce soit.

Nous voulons vous exprimer toute notre gratitude et veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La famille Simard.

261(

Remerciements



« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs ».

Notre merci sincère à tous les parents
et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de

ANDRÉ PATRY

survenu le 24 juillet 2008

Son épouse Lise, ses enfants : Michel, Stéphane, Jocelyne,
leur conjoint(e). Ses petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 261378

Remerciements

6 mars 1972 - 28 juin 2008

FRANÇOIS DUMOUCHEL

La vie passe si vite, profitez de chaque moment intensément, croyez en vos rêves!

Votre présence chaleureuse, vos messages de sympathie et les bons souvenirs partagés en sa mémoire ont été pour nous d'un grand réconfort.

Recevez cette gratitude comme personnelle.

Sa famille : Claire, Alain, Julie-Hélène et Charles-Édouard.

261380

MESSE 20e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

CHARLES BISSON

décédé le 14 août 1988

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs.

Nous ne t'oublierons jamais et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée **le dimanche 17 août 2008, à 11 h**, en l'église Ste-Praxède, rue du Curé Larocque, Bromptonville.

La famille.

Parents et amis sont invités à y assister.

257648

Remerciements

« Le mystère de notre vie est entre les mains de Dieu »

Un merci sincère s'adresse à vous, chers parents et amis, qui avez témoigné votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles, lors du décès de

ANITA MORIN

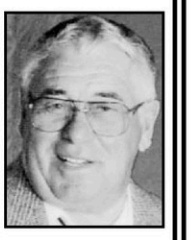
survenu le 19 juillet 2008

Nicole, Paul (Lise) et Michel (Francine).

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

Mourir est bien peu de chose, quand on continue de vivre dans le coeur des autres.



Nous désirons remercier sincèrement toutes les personnes qui de près ou de loin nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

Élio Odorico

décédé le 6 juillet 2008 à l'âge de 83 ans

Son épouse, Jeannine; ses filles, Marlyne, Sharon.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

258443

Messe 1er anniversaire

MME PAULA (FONTAINE) CABANA

décédée le 25 août 2007

Voilà un an que tu nous as quittés.

Ton départ est une très grande épreuve à surmonter, mais nous nous consolons en sachant que tu reposes en paix et que tu veilles sur nous.

Nous avons été privilégiés de t'avoir eue dans notre vie.

Nous t'aimons.

Ton époux, Fernand; tes enfants, Michel, Louise, Roger, André, Martine; ainsi que tes petits-enfants que tu adorais tant.

Le dimanche 24 août 2008, à 10 h 30, en l'église St-Jean-Baptiste, sera célébrée une messe anniversaire en souvenir de Paula.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous.

261679

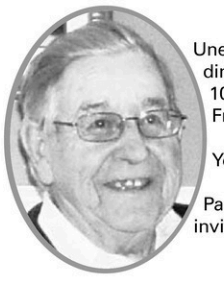
Messe 1er anniversaire

À la douce mémoire de

Réjean Gauthier

décédé le 11 août 2007

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.



Une messe sera célébrée le dimanche 17 août 2008 à 10 h 30, en l'église Saint-François-d'Assise.

Yolande et les enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

261680

REMERCIEMENTS

à l'occasion du décès, à Sherbrooke, de

MME ERNESTINE (LALLIER) DALLAIRE

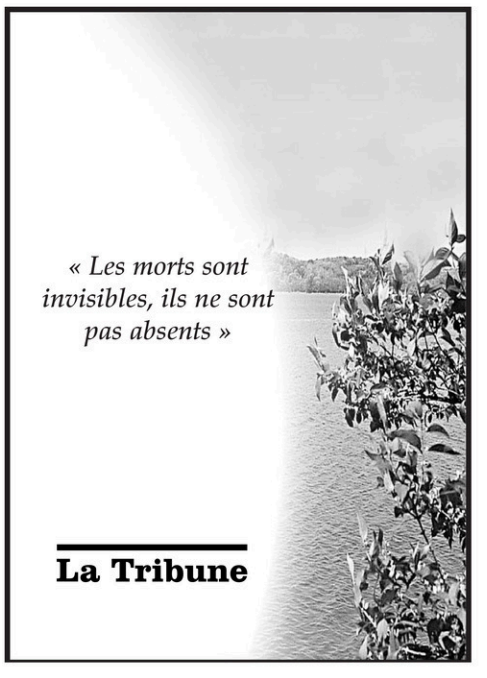
survenu le 30 janvier 2008

Nous avons été touchés par votre soutien et tenons à vous en remercier sincèrement.

Ses enfants, André (Louise), Richard M.S.A., Denis, Gabrielle et Jean-Pierre (Danielle).

Que chacun de vous considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

261692



SPECTACLE DE CÉLINE

Les syndiqués du Concorde brandissent la menace de grève

MARTIN OUELLET
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Les syndiqués de l'hôtel Loews Le Concorde de Québec menacent de débrayer dès mercredi prochain, à deux jours du spectacle de Céline Dion sur les plaines d'Abraham.

À défaut d'une entente ou à tout le moins d'une avancée considérable dans les pourparlers d'ici à mardi, les syndiqués vont déclencher «des moyens de pression beaucoup plus lourds que des opérations de visibilité», a prévenu le président de la Fédération du commerce de la CSN, Jean Lortie, en conférence de presse hier à Québec.

Ce message se veut un «dernier avertissement à la direction de l'hôtel», a poursuivi M. Lortie au nom des 360 employés de l'établissement situé au pied des plaines d'Abraham au coeur de la Haute-Ville.

Alors que les règlements s'accumulent depuis quelques jours dans les hôtels de la province, – quatre nouvelles ententes de principe ont été conclues dans les 24 dernières heures – les négociations restent difficiles au Loews Le Concorde.

Hausse importante de salaire

Ces difficultés proviennent en bonne partie du fait que le syndicat exige une hausse importante de la rémunération des employés.

En plus du 13 pour cent d'augmentation sur quatre ans consenti dans l'ensemble des établissements accrédités à la CSN, les travailleurs du Loews demandent un boni de 10 pour cent à titre de rattrapage salarial.

«On parle d'un dollar à 1,75 $ de plus de l'heure (excluant le 13 pour cent)», a précisé le président du syndical local, Jacques Fortin.

La réduction de la charge de travail des femmes de chambre et la révision du régime de retraite sont les autres enjeux de la négociation en cours.

Le déclenchement d'une grève mercredi prochain au Loews Le Concorde aurait des conséquences majeures à Québec alors que des milliers de visiteurs s'apprêtent à converger vers la capitale pour le spectacle en plein air de Céline Dion, le 22 août.

Si elle veut éviter l'embarras d'une grève en pleine fièvre Céline Dion, la direction du Loews a intérêt à envoyer rapidement un signal d'ouverture aux syndiqués, a laissé savoir M. Fortin.

«Compte tenu de l'ampleur des activités qui se sont déroulées pendant l'été, (on peut dire que) nous avons été plus que raisonnables par rapport au 400e. Mais là, le temps s'écoule vite», a-t-il dit.

Les salariés se sont donné un mandat de grève de 72 heures plus tôt cet été et ils n'hésiteront pas à l'utiliser, a renchéri M. Lortie, sans dévoiler davantage la stratégie syndicale.

Le débrayage sera «d'une heure, deux heures ou jusqu'à 72 heures», s'est-il limité à dire.

Un coroner recommande des cours de survie dans l'eau au primaire

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le coroner Jacques Ramsay recommande que les élèves du deuxième cycle de l'école primaire puissent obtenir les compétences de base pour faire face à une situation d'urgence dans l'eau. Afin de préserver des vies humaines, il souhaite que le ministère québécois de l'Éducation, des Loisirs et du Sport intègre le programme *Nager pour survivre* au curriculum scolaire de ces élèves.

Cette recommandation survient à la suite d'une enquête qui a été tenue pour éclaircir les causes et les circonstances du décès d'un jeune garçon de 8 ans au cours de l'été 2006. L'enfant, issu d'une famille immigrante, et qui ne savait pas nager, a éprouvé des problèmes en se baignant dans un plan d'eau du parc de la Yamaska, en Montérégie. Il est décédé quelques jours plus tard à l'Hôpital de Montréal pour enfants.

Pour le coroner, il est hautement souhaitable que tous les enfants au Québec disposent d'une formation minimale leur permettant de maîtriser des compétences de base en natation. Il s'agit de s'orienter dans l'eau après une entrée par roulade en eau profonde, de rester en surface pendant 60 secondes en nageant sur place et finalement de nager sur 50 mètres pour pouvoir se mettre en sécurité.

Or, cette formation est offerte dans le cadre d'un programme déjà en place et connu sous le nom de *Nager pour survivre*.

La famille du petit Jaylen Jess Teja, demeurant à Montréal, en était à leur première visite à la plage, le 24 juin 2006, pour célébrer une fête d'enfants.

Les jeunes s'amusaient le long du rivage dans une zone non surveillée délimitée par une corde et des flotteurs. Comme la baignade n'était pas prévue, la victime âgée de huit ans ne portait aucune veste de sauvetage ou d'aide flottante.

Jaylen Jess Teja jouait avec un ballon. Le coroner ne peut que présumer que le ballon s'est retrouvé dans l'eau et qu'en tentant de le récupérer, l'enfant s'est avancé jusqu'à perdre pied dans l'eau, peut-on apprendre dans son rapport rendu public hier.

Le coroner affirme que le décès de Jaylen Jess Teja illustre une autre réalité, celle des enfants issus de familles d'immigrants en provenance de pays où les plans d'eau sont rares ou de pays où la natation ne fait pas partie de la culture locale. Dans bien des cas, a expliqué Jacques Ramsay, les enfants n'apprennent jamais les rudiments de la nage, ce qui serait pourtant suffisant pour leur sauver la vie en situation d'urgence.

Beaulieu Canada licencie 300 employés

MARC-ANDRÉ PELCHAT

ACTON VALE — Beaulieu Canada n'a pas tardé à mettre ses menaces de fermeture de l'usine d'Acton Vale à exécution. Mercredi, ses quelque 300 employés ont refusé à 91 % les offres finales de la compagnie. Hier matin, ils recevaient un avis de licenciement définitif par courrier recommandé.

«Mercredi, on a demandé à l'employeur de se rasseoir à la table de négociation, explique le conseiller syndical du conseil du Québec Unite Here (FTQ), Éric Lebel. Jeudi, il nous avisait qu'il ne s'y rassoirait pas et aujourd'hui (hier), les employés ont reçu des avis de licenciement. Les gars ne sont pas contents, mais ils demeurent solidaires. Ils sont fidèles au poste sur les lignes de piquetage.»

La décision de licenciement «est la conséquence de la cessation des activités du plan 3», peut-on lire sur les avis émis par Beaulieu. Selon l'ancienneté des employés, ils prennent effet dans deux, quatre ou huit semaines, ce qui n'a pas manqué de soulever l'ire de chacun.

«On fait face à un employeur pour lequel toutes les stratégies *cheap shots* sont permises, lance le président du syndicat des employés de l'usine d'Acton Vale, Claude Beaudoin. On en a encore une fois une preuve avec ces délais de fin d'emploi: ils retardent le versement des paies de vacances aux dates de prise d'effet des avis.»

LA VOIX DE L'EST

«J'ai vécu trois fermetures d'usines dans ma vie, et c'est la première fois que je me sens si peu respecté», a dit Richard Turcot, qui travaillait depuis 23 ans à Acton Vale.

Frustration et indignation

Sur les piquets de grève, la colère côtoyait la tristesse. «Je n'ai pas été chercher mon avis, je savais ce qu'il y avait dedans, lance par dépit Sylvain Amyot. L'employeur nous tient à la gorge avec ses délais de licenciement; c'est de la pure malice.»

«Avec ça, on n'a pas le droit au chômage ni au bien-être social. Ils veulent nous tenir dans la pauvreté. Depuis le début du conflit, plusieurs ont remis leurs clés de maison», affirme ce travailleur qui comptait 13 ans d'ancienneté chez Beaulieu.

Son collègue Richard Turcot s'était déguisé en agent de sécurité pour confronter les gardiens en poste à l'usine 3. Il était pourtant bien loin de s'amuser. «J'ai vécu trois fermetures d'usines dans ma vie, et c'est la première fois que je me sens si peu respecté», dit celui qui travaillait depuis 23 ans chez Beaulieu.

«Il n'y a pas juste nous autres là-dedans, il y a aussi nos enfants, déplore-t-il, une larme à l'oeil. J'ai 20 ans d'expérience comme mécanicien industriel et maintenant il va falloir que je retourne à l'école pour pouvoir pratiquer mon métier.»

La Voix de l'Est a encore une fois tenté sans succès de parler à la direction de Beaulieu Canada. Lors d'une brève visite sur le terrain de l'usine, un employé du centre administratif s'est contenté d'affirmer que personne n'était disponible pour nous parler et qu'il valait mieux prendre rendez-vous lundi. *(La Voix de l'Est)*

Un manuel d'histoire bourré d'erreurs

CLÉMENT SABOURIN

MONTRÉAL — Le Royaume-Uni, les États-Unis et la France ont encore des colonies. Un antisémite est quelqu'un qui déteste les Juifs «de manière irrationnelle». Copernic a élaboré son fameux système 117 ans après sa mort. Voici un petit florilège des aberrations que renferme un manuel d'histoire de 2e secondaire autorisé par le ministère de l'Éducation.

Dates erronées, explications dénuées de sens, noms de villes et de pays écrits en anglais, le manuel *L'Occident en 12 événements*, publié aux Éditions Grand Duc, est un modèle de travail de cancre.

Pourtant, il fait bien partie des neuf manuels d'histoire approuvés par le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). Un certificat a été émis en janvier 2008. Début mai, le site internet kiosquemedias.com montrait déjà du doigt un autre manuel d'histoire approuvé par le MELS même s'il était truffé d'erreurs.

Dans les deux volumes de *L'Occident en 12 événements*, *La Presse* a décelé au moins 50 incorrections.

On y trouve d'abord des imprécisions inutiles. Par exemple, on lit «Expédition française vers Fachoda (1898 ou 1899)» alors qu'un dictionnaire de base comme le Petit Robert indique que cet événement s'est déroulé en 1898.

On répertorie également des erreurs de date flagrantes. On indique par exemple que les Blacks Panthers et les Black Muslims, des organisations militantes noires américaines, sont nées après l'assassinat de Martin Luther King en 1968. Or, les deux groupes ont été créés respectivement en 1966 et en 1930.

Quant aux cartes, les défenseurs de la langue française seraient froissés d'y lire Ulaanbaatar pour Oulan-Bator (capitale de la Mongolie), ou encore Addis-Ababa pour Addis-Abeba (capitale de l'Éthiopie).

Au Ministère, on refuse d'expliquer comment de telles inexactitudes ont pu se retrouver sur les pupitres des élèves de 2e secondaire. La porte-parole à qui *La Presse* a parlé s'est contentée d'affirmer que «lorsqu'un éditeur soumet au Ministère un manuel, il y a une attestation de révision scientifique» émise par le Bureau d'approbation du matériel didactique (BAMD).

«Manifestement le BAMD n'a pas regardé le contenu historique du manuel», rétorque Laurent Lamontagne, président de la Société des professeurs d'histoire du Québec.

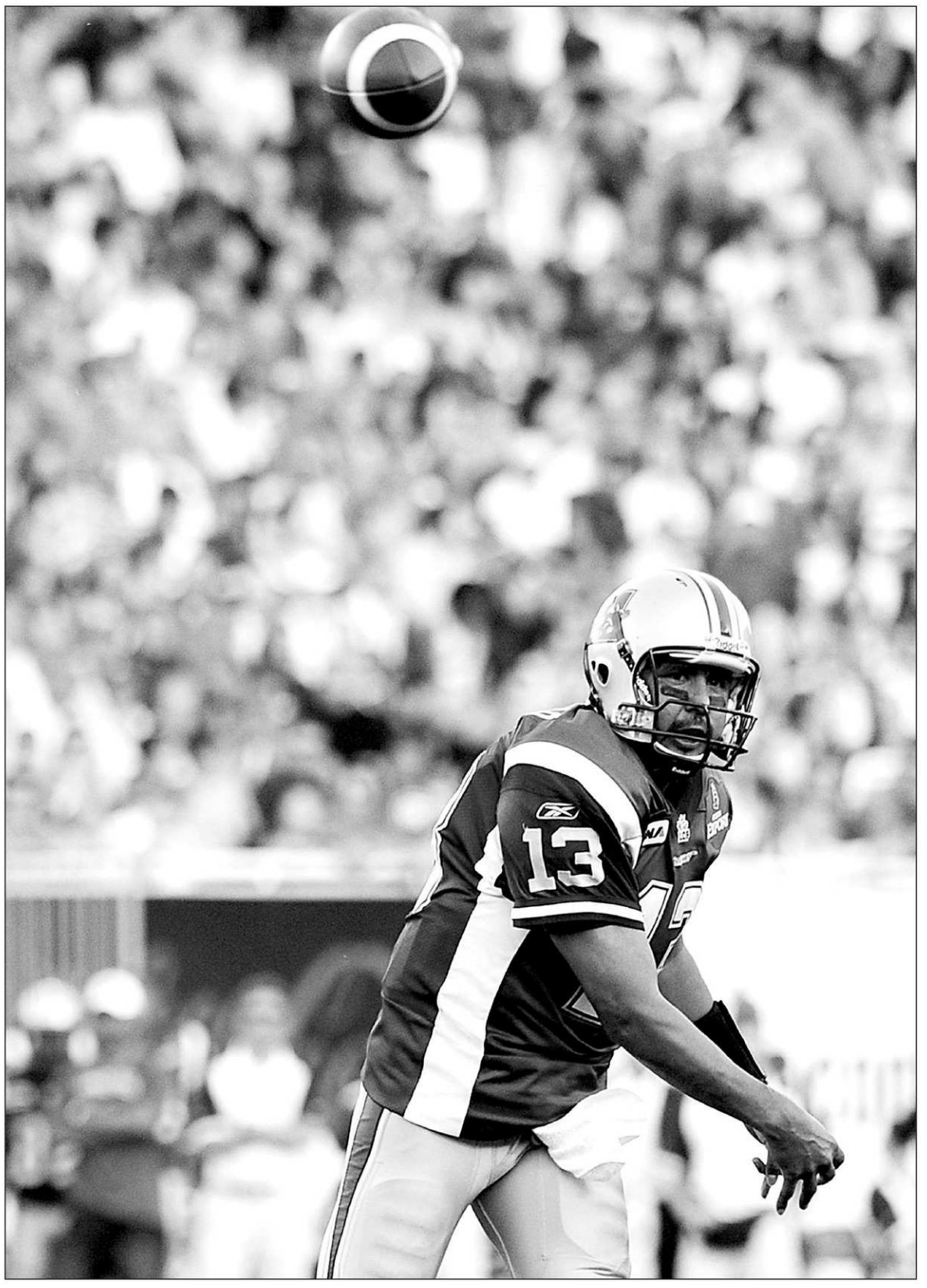
«C'est inacceptable. Avec un livre comme ça, je m'inquiète énormément de la manière dont on enseigne l'histoire au Québec, affirme l'historien Jacques Lacoursière. Ou bien le Ministère a mal fait son travail, ou bien c'est l'éditeur qui n'a pas suivi les corrections qu'on lui avait demandé d'apporter.»

Effectivement, le site internet du BAMD indique qu'«un errata doit être apposé au début de chacun des manuels de l'élève jusqu'à nouvelle impression des ouvrages».

La Presse s'est procuré les deux volumes de *L'Occident en 12 événements*, comme le ferait n'importe quel enseignant ou parent en cette veille de rentrée scolaire. Seules trois précisions de toponymie sont apportées pour le premier volume, et rien pour le second, qui est pourtant celui qui comporte le plus d'erreurs.

Les Éditions Grand Duc n'ont pas souhaité répondre aux questions de *La Presse*. *(La Presse)*

Trop forts pour l'Est, les Alouettes



ARCHIVES, LA PRESSE, BERNARD BREAULT

Rarement à son meilleur au Stade Rogers, Anthony Calvillo a poursuivi sa brillante saison, complétant 27 de 41 passes pour 379 verges, trois touchés et aucune interception.

MIGUEL BUJOLD

TORONTO — Finalement, Toronto s'ennuiera peut-être davantage des Bills qu'elle ne le prévoyait... Ralentis une fois de plus par leur attaque anémique, les Argonauts n'ont pas fait le poids devant les Alouettes, s'inclinant 32-14.

Cette cinquième victoire de la saison, les Oiseaux la doivent en grande partie à Avon Cobourne, qui a totalisé 210 verges (107 au sol et 103 par la passe), en plus d'inscrire le premier touché du match. À maintes reprises – et particulièrement lors d'un jeu de 59 verges au quatrième quart –, le petit porteur a résisté à un ou plusieurs plaqués avant de gagner un tas de verges supplémentaires. Et dire que Cobourne a vu deux de ses courses (36 et 16 verges) être annulées coup sur coup en raison de pénalités en fin de deuxième quart... C'est avec des cœurs semblables que se gagnent des championnats.

Mais Cobourne est loin d'avoir été le seul héros du match. Parmi les nombreux joueurs des Alouettes qui surprennent depuis le début de la saison – et ils sont nombreux -, le plaqueur Keron Williams et le receveur Jamel Richardson, embauchés à titre de joueurs autonomes pendant la saison morte, viennent peut-être au sommet de la liste, tout juste derrière Cobourne, bien entendu... Williams a enregistré ses cinquième, sixième et septième sacs de la saison et Richardson a capté six passes pour 84 verges, dont un spectaculaire attrapé (encore) de 46 verges.

Rarement à son meilleur au Stade Rogers, Anthony Calvillo a poursuivi sa brillante saison, complétant 27 de 41 passes pour 379 verges, trois touchés et aucune interception. Notons cependant qu'il a été aidé par la défense des Argos, qui a échappé trois interceptions faciles qui auraient pu complètement changer l'allure du match.

Ben Cahoon et Brian Bratton ont marqué les deux autres touchés des Montréalais.

Dans le camp des Argos, ça va de mal en pis. Après avoir encaissé une deuxième dégelée contre les Tiger-Cats cette saison (faut le faire), les troupiers de Rich Stubler n'ont guère fait mieux, hier. Stubler a tenté de secouer son équipe en procédant à un changement de quart-arrière à la mi-temps, mais ça n'a rien changé. Ni Kerry Joseph, ni Michael Bishop n'ont été à la hauteur et au bout du compte, tout ce qu'aura apporté le changement, c'est animer encore un peu plus la controverse au sujet des quarts.

Duval en arrache

La première demie s'est terminée sur un jeu controversé, une tentative de placement de 27 verges de Damon Duval. Les officiels ont conclu que le ballon n'avait pas pénétré entre les poteaux, puis ont regagné leur vestiaire. Or, Marc Trestman et les Alouettes ont décidé de contester la décision. Les officiels sont revenus sur le terrain après une minute ou deux de confusion, annonçant qu'on ne pouvait faire appel à la reprise vidéo afin de déterminer si un placement était bon ou non.

Toujours est-il qu'il s'agissait d'un premier raté en 18 tentatives pour Duval, qui n'a pas connu une performance comme celles auxquelles il nous a habitués dernièrement. Dès la troisième minute du troisième quart, il a raté son deuxième botté de suite (39 verges) et quelques-uns de ses dégagements n'ont pas couvert la distance souhaitée. Mais avec la séquence qu'il vient de connaître, on lui pardonnera.

En tête

Sans surprise aucune, les Alouettes ont donc fini de démontrer qu'ils constituaient l'équipe à battre de la division Est, hier. Ils comptent au moins deux victoires de plus que chacun de leurs trois rivaux de division - qu'ils ont tous vaincus - mais cela ne reflète pas vraiment l'écart substantiel qui existe entre eux et les Argonauts, Tigers-Cats et Blue Bombers.

Au retour de la pause de mi-saison, il leur faudra maintenant démontrer qu'ils peuvent battre les clubs de l'Ouest. Ce n'est probablement plus qu'une question de temps. *(La Presse)*

En vitesse

Le Vert & Or amorce son camp aujourd'hui...

SHERBROOKE — Le camp d'entraînement du Vert & Or de l'Université de Sherbrooke s'ouvre dès aujourd'hui. Après une première journée d'accueil prévoyant des tests et examens physiques, les joueurs sauteront pour la première fois sur le terrain demain matin pour une intense semaine de sélection.

Parmi les recrues à surveiller, notons entre autres le botteur William Dion, fraîchement gradué du collège Champlain, ainsi que le secondeur Kevin Regimbald, des Spartiates du Vieux-Montréal.

La principale tête d'affiche chez les hommes d'André Bolduc devrait néanmoins être le nouveau-venu Joseph Mroué, détenteur du record pour le nombre de verges au sol dans la Ligue de football universitaire du Québec.

Tous les entraînements, et ce, jusqu'au 22 août, auront lieu sur le terrain de l'ancienne piste d'athlétisme située sur le chemin Sainte-Catherine. La saison du Vert & Or s'ouvrira le samedi 6 septembre lorsque les Sherbrookois recevront les Redmen de McGill.

... les Gaiters aussi!

SHERBROOKE — À l'instar de leurs voisins et de toutes les autres formations de la ligue, les Gaiters de Bishop's entament eux aussi leur camp d'entraînement ces jours-ci. Ce n'est toutefois que samedi que la troupe de Leroy Blugh foulera la surface synthétique flambant neuve du Coulter Field.

Encore cette année, toutes les têtes seront tournées vers le porteur étoile Jamall Lee ainsi que le receveur Keith Godding, ce dernier revenant d'un stage avec les Alouettes de Montréal.

À compter de dimanche jusqu'au 27 août, les hommes en mauve et blanc amorceront leur travail sur le terrain dès 9 h 30 en matinée.

Les Gaiters seront en action pour le match inaugural de la Ligue de football universitaire du Québec le vendredi 5 septembre alors qu'ils visiteront les Stingers de Concordia.

Arbitres en herbe recherchés

SHERBROOKE — Les personnes intéressées à devenir arbitres dans les ligues de football scolaires de la région sont invitées à se présenter ce dimanche au Centre de l'activité physique (CAP) du Cégep de Sherbrooke pour une première journée de formation.

Ouverte gratuitement tant aux hommes qu'aux femmes de tous âges, cette clinique permettra aux nouveaux arbitres d'officier dès la rentrée des parties de calibre benjamin, cadet ou juvénile. Après une formation théorique offerte dimanche, des situations de match seront mises sur pied le week-end prochain.

«Il y a tellement d'équipes qui poussent en Estrie qu'on manque d'officiels, explique Michel Bérard, chef arbitre à la tête de l'activité. Et comme je le dis toujours, s'il n'y a pas d'arbitre, il n'y a pas de match!»

La clinique s'amorcera à 8 h 30 pour se conclure vers 16 h.

— Simon-Olivier Lorange

Weber s'entend avec le Canadien

MONTRÉAL — Le Canadien a annoncé hier la mise sous contrat du défenseur Yannick Weber pour les trois prochaines saisons. Les termes de l'entente n'ont pas été dévoilés.

Weber, originaire de Morges, en Suisse, a terminé au premier rang parmi les défenseurs des Rangers de Kitchener, de la Ligue de hockey de l'Ontario, avec 55 points (20 buts, 35 aides) en 59 matchs, affichant un différentiel de plus-7 et 79 minutes de pénalité. En 110 matchs en carrière dans le circuit ontarien, Weber, 19 ans, a accumulé 96 points (33 buts, 63 aides), 121 minutes de pénalité et présenté un différentiel de plus-12.

La saison dernière, Weber a aidé les Rangers de Kitchener à remporter le championnat de la OHL avec une récolte de 17 points (4-13) en autant de matchs des séries éliminatoires, avant de prendre part à la finale de la coupe Memorial.

Le joueur de cinq pieds onze, 191 lb, a été sélectionné par les Canadiens en troisième ronde, 73e choix au total, lors du repêchage de la LNH en 2007.

— La Presse Canadienne

Match crucial pour l'impact

PORTLAND — L'Impact de Montréal (7-9-4; 25 points) affronte aujourd'hui les Timbers de Portland (5-8-10; 25 points), au PGE Park (22 h, USLlive.com), alors que les deux équipes se retrouvent à égalité au huitième rang du classement de la Première division de la USL.

«Il s'agit d'un autre match important. On se rapproche de plus en plus de la septième position», a déclaré le milieu de terrain Patrick Leduc, le seul joueur du onze montréalais à avoir amorcé les 20 premiers matchs de la saison régulière (1712 minutes).

L'Impact a remporté ses deux derniers matchs par jeu blanc, blanchissant les RailHawks en Caroline 2-0, avant de l'emporter 1-0 sur les Rhinos de Rochester, mercredi, au stade Saputo.

Mauro Biello

— La Presse Canadienne

JEUX DU CANADA DE 2013

Sherbrooke franchit une autre étape

PASCAL MORIN
pascal.morin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a passé avec succès une autre étape dans sa quête pour l'obtention des Jeux du Canada de 2013. Ne manque maintenant plus que le «oui» final, en avril 2009.

Le Conseil des Jeux du Canada a effectivement retenu Sherbrooke comme ville finaliste après la visite en région du comité d'évaluation technique, le 8 juillet dernier. Toutes les installations sherbrookoises, le stade de l'Université de Sherbrooke en tête de liste, répondant aux critères d'une telle compétition, Excellence sportive et la Ville de Sherbrooke peuvent ainsi passer à la deuxième et dernière phase du processus de mise en candidature. Une excellente nouvelle, bien sûr, pour tous ceux qui travaillent depuis plusieurs mois sur le dossier.

Sept-Îles et la région des Laurentides seraient également en lice pour présenter l'événement, mais le Conseil des Jeux du Canada n'a toujours pas confirmé si les deux organisations peuvent également continuer leurs démarches.

«C'est maintenant que nous allons devoir montrer notre personnalité, ce qui nous distingue des autres, souligne avec enthousiasme le directeur général d'Excellence sportive Sherbrooke, Jacques Petit. La phase II, c'est tout ce qui concerne l'organisation de la compétition: le transport des athlètes, l'alimentation, l'accueil, etc.»

Beaucoup de pain sur la planche donc pour les nombreux sous-comités qui ont été mis sur pied au cours des derniers mois, dont les comités de mobilisation, du plan d'affaires et de mise en candidature.

«Nous sommes déjà très avancés, mais il y a beaucoup de choses à faire, indique Petit. Déjà en posant notre candidature, nous avions fait un plan d'affaires. Ça va nous servir énormément dans la rédaction du document final. C'est une bonne chose parce qu'on ne pouvait pas se permettre d'attendre la décision du Conseil. Les démarches sont très exigeantes et les délais sont très courts.»

La Ville de Sherbrooke devra en effet remettre son dossier complet de candidature en novembre prochain. Une autre visite des nombreux sites sportifs et de la ville est prévue pour février 2009. La décision finale du Conseil sera connue en avril 2009.

Rappelons que plus de 150 000 $ ont déjà été investis par Excellence Sportive et Tourisme Sherbrooke dans les différentes démarches visant l'obtention des Jeux du Canada de 2013.

ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Le directeur général d'Excellence sportive Sherbrooke, Jacques Petit, et son équipe auront beaucoup de travail au cours des prochains mois.

Le Royal Bromont
La fièvre du golf est dans l'air !
Réservez maintenant votre forfait « Escapade »
Forfait « Escapade »
incluant :
une ronde de golf avec voiturette électrique, petit déjeuner et lunch ou souper table d'hôte, service inclus.
Seulement 89,95$ par personne (Taxes en sus)
Les « Lundis des dames »
(sauf fériés)
2 rondes de golf pour le prix régulier d'une ronde (2 pour 1). Pour dames seulement.
29,50$ par personne (Taxes en sus)
Forfait « Tournoi »
incluant :
ronde de golf (lundi ou mardi), voiturette électrique et repas table d'hôte, service inclus. Minimum de 40 joueurs.
Seulement 84,95$ par personne (Taxes en sus)
Ne peut être jumelée à aucune autre promotion ou passe de golf.
400, chemin Compton, Bromont
Réservation : 450 534-4653
Sans frais : 1 888 281-0017
À 45 minutes de Sherbrooke
Sortie 74 de l'autoroute 10
Réservations 7 jours à l'avance en ligne au www.royalbromont.com
259050

30e Anniversaire
LIQUIDATION 2008 ARCTIC CAT
Financement 0% 24 mois aucun acompte aucun intérêt ou 10$ Par HP offert par le manufacturier
Tracteur de pelouse AV761F
Moteur Kohler Courage, 17 hp OHV
1299$ après rabais
Payé comptant
3 ANS GARANTIE LIMITÉE
COLUMBIA Des gens de service
Thundercat 1000 2008
2700$ de rabais
+ 500$ d'accessoires GRATUITS
165$ par mois
ARCTIC CAT
Cub Cadet
3 ANS GARANTIE LIMITÉE
Financement 0% 24 mois aucun acompte aucun intérêt ou 10$ Par HP offert par le manufacturier
scies à chaîne CLAUDE CARRIER COOKSHIRE 819-875-3847
1-800-909-3847
819 875-3847
45, rue Craig, Cookshire - www.scie-carrier.com
260254

Dieu a aidé Katherine Hull

OTTAWA — Alena Sharp a continué sur sa lancée de la première ronde, hier, en étant solide dans tous les aspects du jeu. Celle qui a conclu la première journée avec le meilleur pointage pour une joueuse canadienne a récidivé avec une ronde de 73, hier, soit un coup au-dessus de la normale. «La différence, c'est que j'ai pu réussir quelques longs roulés qui ont sauvé des normales mais qui m'ont donné aussi quelques oiselets. Je crois que je suis bien positionnée pour les deux dernières rondes; ce sera seulement la deuxième fois que je fais la coupure, ici, malgré plusieurs tentatives. Jouer avec Michelle (Wie) est toujours un plaisir, car elle attire de bonnes foules et jouer devant tant de monde, ça me motive beaucoup.»

— Sébastien Lajoie

Sharp, la meilleure Canadienne

OTTAWA — L'Australienne Katherine Hull l'avoue d'emblée: elle accorde beaucoup d'importance à la spiritualité. C'est pourquoi, avec son caddie, John Powell, elle a lu quelques versets de la Bible, jeudi soir, après sa première ronde de 71, un coup sous la normale. Visiblement, Dieu lui a donné un coup de pouce pour la deuxième ronde, puisque la jeune femme semblait transportée, réussissant huit oiselets contre seulement un boguey, en route vers une ronde de 65, ce qui égale la ronde record du Ottawa Hunt. Elle est présentement à -8.

«Lors du neuf de retour, j'ai récité quelques versets que j'ai lus, la veille, et cela m'a enlevé le golf de la tête. J'arrivais donc à ma balle complètement relaxe et je crois que ça a paru. À preuve que j'étais ailleurs, je n'ai même suivi mon pointage, alors je ne savais même pas que j'avais des chances d'égaler le score de la meilleure ronde.»

— Sébastien Lajoie

Deuxième ronde difficile pour Leblanc

Une blessure récurrente a ralenti la golfeuse

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

À Ottawa

LE DROIT, PATRICK WOODBURY

Maude-Aimée Leblanc, originaire de Windsor, a connu une deuxième ronde pénible, hier à l'Omnium canadien féminin CN, mais elle a apprécié son expérience dans un tournoi de la LPGA, notamment en raison de la présence de Michelle Wie à ses côtés.

OTTAWA — Les journées se suivent mais ne se ressemblent pas pour Maude-Aimée Leblanc, à l'Omnium canadien féminin CN, disputé à Ottawa. Cette dernière a connu une baisse de régime lors de la deuxième ronde et elle a présenté une carte de 81, hier, soit neuf coups au-dessus de la normale. Une blessure à l'épaule l'a ralenti, semble-t-il. Et en bout de ligne, elle a raté la coupure.

Malgré tout, la jeune golfeuse de 19 ans était tout sourire, après avoir finalisé sa carte de pointage, qui montre un cumulatif de 157 (+13) pour ses deux jours de travail. Elle réalise qu'elle a vécu une expérience incroyable qui lui sera profitable à long terme.

« J'ai vraiment appris beaucoup en regardant Michelle travailler, de voir qu'elle fait preuve de persévérance et de patience. »

«Je suis vraiment contente de mon expérience. J'ai vraiment appris beaucoup en regardant Michelle travailler, de voir qu'elle fait preuve de persévérance et de patience. Aussi, c'était vraiment spécial de jouer devant autant de spectateurs», a-t-elle indiqué, en montrant l'autographe sur sa casquette, gracieuseté de Wie.

Si Leblanc a frappé solidement ses fers et ses bois jeudi, les contacts étaient moins francs, lors de cette deuxième ronde. Ainsi, son positionnement sur les verts a laissé quelque fois à désirer, ce qui a compliqué la tâche du fer droit.

«Mon jeu sur les verts était un peu mieux, mais il a été moins productif, car j'avais de moins bonnes positions. Il y a encore du travail à faire de ce côté. J'ai été plus agressive aussi avec le fer droit, je suis rarement restée à court et c'est ce que je visais.»

Maude-Aimée Leblanc a commis sept bogueys et un double boguey lors de sa deuxième ronde, tout en étant incapable d'inscrire l'oiselet, même si elle a eu quelques chances.

Elle a également eu quelques difficultés à atteindre les verts en régulation, notamment lors du neuf de retour. Et chaque fois qu'elle ratait le vert, elle se retrouvait avec un boguey à la clé.

Quand même, avec cette expérience en poche, elle sait maintenant sur quels éléments de sa préparation elle doit insister. Et en tête de liste, il y a la préparation physique.

«L'entraînement physique sera ma priorité. D'abord pour être plus forte et frapper avec un peu plus d'aplomb, mais aussi pour améliorer mon endurance et éviter les blessures. J'ai une vieille blessure à l'épaule droite qui tarde à guérir et j'ai dû voir le physio chaque jour, ici. Je me suis aussi aperçu que j'ai manqué de jus lors des derniers trous de cette deuxième ronde.

C'est pourquoi je veux revenir à l'Omnium canadien mieux préparée, l'an prochain», a-t-elle indiqué après la conclusion de sa ronde.

La jeune femme se prépare maintenant à sa rentrée scolaire, à l'Université Purdue, à compter du 25 août prochain. Elle espère également être sélectionnée sur l'équipe nationale canadienne qui participera aux Championnats du monde amateur de golf, en octobre prochain, en Australie.

DES DOSSIERS
RÉGIONAUX ET NATIONAUX
à ne pas manquer
chaque jour dans
La Tribune

CLASSEMENT OMNIUM CANADIEN FÉMIINIIN CN

RANG		AUJ.	CUMUL.
1	Lorena Ochoa	68	134
2	Katherine Hull	65	136
-	Yani Tseng	**	70
4	Nicole Castrale	69	137
5	Se Ri Pak	70	138
6	Annika Sorenstam	**	67
7	H.J. Choi	67	140
-	Song Hee Kim	71	140
-	Christina Kim	67	140
-	Hee-Won Han	68	68
.....			
24	Alena Sharp	73	144
62	Lorie Kane	73	147
122	A.J. Eathorne	77	77
146	Maude-Aimée Leblanc	81	157

** ronde non complétée

Michelle Wie doit retrouver sa touche

OTTAWA — Si la jeune Michelle Wie veut obtenir son laissez-passer pour la LPGA l'an prochain, sans passer par le processus de qualification, elle doit obtenir un excellent résultat cette fin de semaine, à Ottawa.

Certains avancent même qu'elle doit absolument terminer dans le top 5. Celle qui a profité de ses exemptions pour participer à six épreuves féminines de la LPGA cette année refuse cependant de s'imposer de la pression.

«C'est un jeu et il faut que je considère comme tel. C'est quand je m'en fais trop que je joue moins bien. Je ne pense pas à l'an prochain; de toute façon, si mon jeu est solide, ça va s'arranger tout seul.»

Wie n'est pas à plaindre côté salaire; en 2008 seulement, elle a fait quelque 12 millions en revenus publicitaires. Hier, elle a joué 70, pour un cumulatif de 145.

— Sébastien Lajoie

Blais rate la coupure par un seul coup

SHERBROOKE — Le Sherbrookois Jérôme Blais a raté la coupure de quelques poils, hier, lors de la deuxième journée du championnat des joueurs du Circuit canadien de golf, présenté sur les allées du club de golf Saint-Raphaël.

En ramenant une deuxième carte de 71 en deux jours, Blais avait donc un cumulatif de 142, soit la normale. Mais la coupure a été fixée à -1 et il ne pourra participer aux deux dernières rondes du week-end.

C'est l'Américain Rob Oppenheim, grâce à une deuxième ronde de 65 (-6), qui débutera la troisième ronde en tête. Il succède ainsi à son compatriote Daniel Im, qui a dominé la première ronde avec un 63, mais qui n'a pu faire mieux qu'un 73, hier, ce qui le relègue à égalité au huitième rang.

Barrett Jarosch et Derek Gillespie sont les meilleurs canadiens, positionnés en deuxième place avec un cumulatif de -9.

— Sébastien Lajoie

Ochoa se positionne pour le week-end

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

OTTAWA — La première joueuse mondiale et championne en titre de l'Omnium canadien féminin CN, la Mexicaine Lorena Ochoa, est en position de contrôle à l'issue de la deuxième ronde, disputée hier, sur les allées du Ottawa Hunt and Golf Club d'Ottawa.

Ochoa a remis une carte de 68, soit quatre coups de mieux que la normale et elle présente un cumulatif de -10 à l'issue des deux premières journées. Il s'agissait du meilleur pointage en milieu de journée, hier, deux coups devant l'Australienne Katherine Hull.

«J'ai commencé lentement sur le premier neuf, mais j'ai réussi quelques oiselets sur le neuf de retour. Tout a débuté au 2e trou, mon 11e trou de la journée, où j'ai inscrit l'oiselet à la suite d'un très long coup roulé. J'ai maintenu la cadence par la suite», a indiqué le menue mexicaine.

Comme pour le groupe de Michelle Wie, le trio de Lorena Ochoa a été le plus suivi par les spectateurs encore hier. Une ambiance survoltée de la part des partisans qui appréciaient chaque coup de la golfeuse mexicaine.

«Jouer devant tant de gens, c'est un processus qui suit son cours. Dès qu'on commence à bien jouer et à obtenir de bons résultats, les gens te suivent. Ce qui n'est pas le cas lorsqu'on est une jeune recrue. On apprend à jouer sous pression, de jouer avec l'adrénaline. Mais j'étais à l'aise avec tout ça, aujourd'hui (hier), c'est une excellente source de motivation pour moi. J'aime bien jouer et faire plaisir à la foule.»

« J'ai commencé lentement sur le premier neuf, mais j'ai réussi quelques oiselets sur le neuf de retour. »

Cette dernière était toutefois consciente que l'Australienne Hull lui poussait un peu dans le dos, elle qui a réussi un 65, hier, égalant le record du parcours. Elle a cependant opté pour la patience.

«Oui, j'ai vu qu'elle se rapprochait, mais ça ne m'a pas trop dérangé puisqu'elle avait terminé sa ronde et qu'il me restait neuf trous à jouer. J'ai pu en profiter pour faire quelques oiselets afin de bien me positionner pour la fin de semaine.»

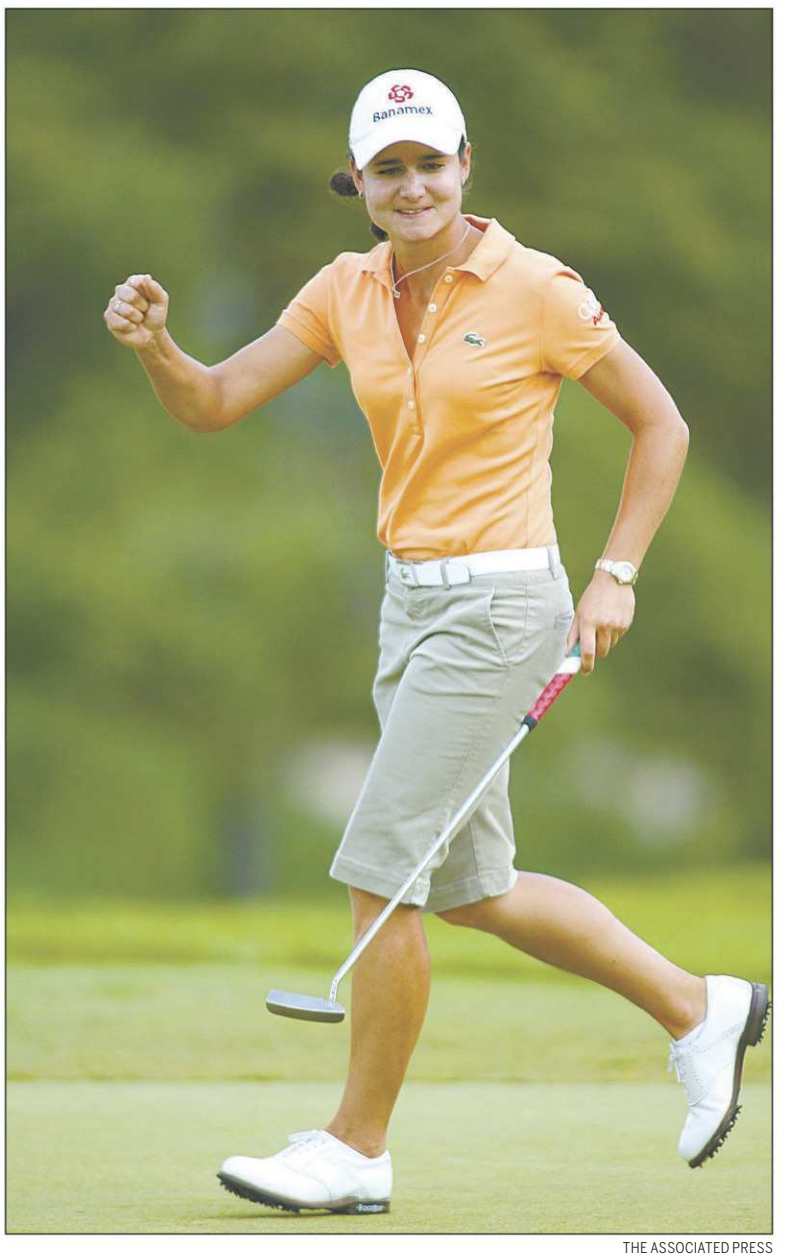
Dans ce tournoi où plusieurs regards sont braqués vers Annika Sorenstam, qui a déjà annoncé qu'elle en sera à une dernière saison en carrière et à une dernière présence à Ottawa, Lorena Ochoa poursuit son parcours, elle qui veut boucler la saison comme elle l'a commencée.

Depuis le début de la saison 2008, Ochoa a remporté six tournois, dont quatre consécutifs, en mars et en avril. Avant cette séquence, elle a remporté le championnat des joueuses HSBC.

«J'ai vraiment eu un bon début de saison, mais ça s'est compliqué par la suite. Tout ce que je veux, c'est terminer en force et gagner le plus de tournoi possible. J'aime gagner et je veux encore le faire tout en brisant quelques records.»

Visiblement, Lorena Ochoa est à l'aise au Canada. Est-ce que cela l'a motiverait à s'acheter une résidence ici?

«Non, ce ne sera pas le cas. J'aime quand la température est plus fraîche, mais c'est moins bon pour le golf. Je crois que c'est quand même un bel endroit pour des vacances.»



THE ASSOCIATED PRESS

La Mexicaine Lorena Ochoa a connu une autre bonne journée sur les verts, hier à l'Omnium canadien féminin CN.

« Il y a des petits raffinements à faire »

OTTAWA — Discrètement, tapie dans la foule qui suivait le trio mené par Michelle Wie, Denise Lavigne a suivi le parcours de sa protégée, Maude-Aimée Leblanc, lors des deux premières rondes de l'Omnium canadien féminin CN. Et elle a aimé ce qu'elle a vu.

«Aujourd'hui (hier), Maude a frappé la balle un peu moins solidement. Mais il faut dire qu'elle a été superbe dans ce domaine, jeudi. Je vois maintenant plus clair dans ce qu'elle aura à travailler au cours des prochains mois afin de gravir les échelons», a indiqué Mme Lavigne, professionnelle au club Le Mirage.

Chaque trou, Lavigne prenait des notes sur une foule de petits détails. Et pour celle qui a participé à plusieurs événements de la LPGA, ce n'est pas tant le résultat final que les petits détails qui importent.

«Il y a quelques petits raffinements à faire dans son jeu. Par exemple, elle s'est laissée beaucoup de coups d'approche nécessitant un élan au trois-quarts plutôt qu'un élan complet. Cela a eu son importance aujourd'hui (hier), sur son jeu court car elle est arrivée quelques fois à court du vert. Il y a aussi peut-être un peu de technique à améliorer avec son fer droit», a-t-elle analysé.

«Mais en bout de ligne, je crois qu'elle a très bien fait. Il y avait une très grosse foule qui suivait son groupe, à cause de Michelle Wie, et ce n'est pas toujours évident de gérer ça, lorsque tu es habituée de jouer ta petite partie tranquille, alors qu'il n'y a personne. C'est un élément qui peut être très motivant, mais qui peut, en même temps, te faire perdre ta concentration.»

Et parmi les détails qui restent à peaufiner, l'entraînement physique et même l'alimentation lors d'une ronde de golf sont au menu.

«J'ai remarqué qu'elle n'a pas mangé beaucoup, aujourd'hui. Peut-être quelques fruits. Je ne sais pas si elle a oublié de manger quelque chose de plus consistant, ou tout simplement qu'elle n'y a pas pensé, mais c'est primordial de bien s'alimenter afin de garder une bonne concentration. Surtout lors des journées chaudes et humides.»

Denise Lavigne quittera pour la Suisse dans les prochains jours, mais elle restera en contact avec Maude-Aimée. Elle fera de même avec son entraîneur à l'Université Purdue, Devon Brouse, avec qui elle discutait régulièrement, l'an dernier.

— Sébastien Lajoie

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	66	56	.541	–
Philadelphie	64	57	.529	1½
Floride	63	60	.512	3½
Atlanta	55	67	.451	11
Washington	44	79	.358	22½

Section Centrale

Chicago	75	47	.615	–
Milwaukee	70	52	.574	5
St. Louis	69	56	.552	7½
Houston	62	60	.508	13
Pittsburgh	55	67	.451	20
Cincinnati	54	69	.439	21½

Section Ouest

Arizona	63	59	.516	–
Los Angeles	62	59	.512	½
Colorado	55	69	.444	9
San Francisco	51	70	.421	11½
San Diego	47	74	.388	15½

Jeudi 14 août

L.A. Dodgers 3 Philadelphie 1

Vendredi 15 août

Colorado 4 Washington 3
Chicago Cubs 6 Floride 5
N.Y. Mets 2 Pittsburgh 1
San Francisco 5 Atlanta 1
St. Louis 5 Cincinnati 3
Arizona 12 Houston 2
Philadelphie 0 San Diego 0 (Sixième manche)
Milwaukee 3 L.A. Dodgers 1 (Troisième manche)

Samedi 16 août

N.Y. Mets (Martinez 3-3) à Pittsburgh (Duke 4-10), 19:05
Arizona (Petit 1-3) à Houston (Backe 7-11), 19:05
Chicago Cubs (Marshall 2-2) en Floride (A.Sanchez 1-2), 19:10
San Francisco (J.Sanchez 8-9) à Atlanta (Hampton 1-1), 19:10
Colorado (Hernandez 10-9) à Washington (Lannan 6-11), 19:10
St. Louis (Pineiro 5-5) à Cincinnati (Harang 3-12), 19:10
Philadelphie (Kendrick 10-6) à San Diego (Young 4-4), 22:05
Milwaukee (Bush 7-9) à L.A. Dodgers (Lowe 9-10), 22:10

Dimanche 17 août

Chicago Cubs en Floride, 13h10.
St. Louis à Cincinnati, 13h15.
San Francisco à Atlanta, 13h35.
N.Y. Mets à Pittsburgh, 13h35.
Colorado à Washington, 13h35.
Arizona à Houston, 14h05.
Milwaukee à L.A. Dodgers, 16h10.
Philadelphie à San Diego, 20h05.

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
CJones Atl	94	335	63	123	.367
Holliday Col	106	411	83	142	.345
Pujols StL	110	389	73	133	.342
Berkman Hou	119	424	96	141	.333
Theriot ChC	112	441	65	141	.320
CaLee Hou	115	436	61	137	.314

Points produits– Howard, Philadelphie, 103; CaLee, Houston, 100; DWright, New York, 94; Ludwick, St. Louis, 90; AdGonzalez, San Diego, 89; Berkman, Houston, 87; Braun, Milwaukee, 84.
Coups sûrs– JReyes, New York, 156; Holliday, Colorado, 142; Atkins, Colorado, 142; DLee, Chicago, 142; Theriot, Chicago, 141; Berkman, Houston, 141; Braun, Milwaukee, 139; HRamirez, Floride, 139.
Doubles– McLouth, Pittsburgh, 38; Berkman, Houston, 36; Young, Arizona, 35; DWright, New York, 34; Hart, Milwaukee, 33; Utley, Philadelphie, 33; ArRamirez, Chicago, 32.
Triples– JReyes, New York, 13; FLewis, San Francisco, 10; SDrew, Arizona, 9; Rollins, Philadelphie, 8; BPhillips, Cincinnati, 7; Braun, Milwaukee, 6; Loney, Los Angeles, 6; CJackson, Arizona, 6.
Circuits– Howard, Philadelphie, 33; Dunn, Arizona, 32; Braun, Milwaukee, 30; Utley, Philadelphie, 30; Ludwick, St. Louis, 30; Fielder, Milwaukee, 28; AdGonzalez, San Diego, 28; CaLee, Houston, 28.
Buts volés– Taveras, Colorado, 53; JReyes, New York, 40; Pierre, Los Angeles, 37; Bourn, Houston, 33; Rollins, Philadelphie, 30; Kemp, Los Angeles, 28; HRamirez, Floride, 28.
Lanceurs (13 décisions) – Webb, Arizona, 17-4, .810, 2,88; Lincecum, San Francisco, 12-3, .800, 2,67; Volquez, Cincinnati, 14-5, .737, 2,86; **Dempster, Chicago, 13-5, .722, 2,92**; Lohse, St. Louis, 13-5, .722, 3,92; Wellemeyer, St. Louis, 10-4, .714, 3,79; Zambrano, Chicago, 12-5, .706, 3,22.
Retraits sur trois prises– Lincecum, San Francisco, 182; Billingsley, Los Angeles, 157; Haren, Arizona, 156; Hamels, Philadelphie, 154; Cain, San Francisco, 148; Volquez, Cincinnati, 146; JSantana, New York, 141; Lilly, Chicago, 141.
Victoires protégées– BWilson, San Francisco, 32; Valverde, Houston, 30; Lidge, Philadelphie, 28; BWagner, New York, 27; Gregg, Floride, 26; Hoffman, San Diego, 26; Lyon, Arizona, 25.

Ligues amicales

LIGUE SOFTBALL SHERBROOKE MÉTRO.

Au Parc Ma Villa de Sherbrooke
Lundi 18 août

Yankees c. Blue Jays

Mercredi 27 août

White Sox c. Yankees

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Tampa Bay	74	47	.612	–
Boston	71	51	.582	3½
New York	64	57	.529	10
Toronto	62	60	.508	12½
Baltimore	59	62	.488	15

Section Centrale

Chicago	68	52	.567	–
Minnesota	68	53	.562	½
Detroit	59	63	.484	10
Cleveland	55	66	.455	13½
Kansas City	54	67	.446	14½

Section Ouest

Los Angeles	75	45	.625	–
Texas	61	62	.496	15½
Oakland	55	65	.458	20
Seattle	46	75	.380	29½

Vendredi 15 août

Toronto à Boston (reporté au 13 septembre, pluie)
Baltimore 11 Detroit 2
Cleveland 3 L.A. Angels 2
Minnesota 9 Seattle 3
Tampa Bay 7 Texas 0
Kansas City 3 N.Y. Yankees 3 (Huitième manche)
Chicago White Sox 3 Oakland 0 (Cinquième manche)

Samedi 16 août

Kansas City (Greinke 9-8) à N.Y. Yankees (Ponson 7-3), 13:05
Chicago White Sox (Danks 9-5) à Oakland (Smith 5-11), 15:55
L.A. Angels (Lackey 9-2) à Cleveland (Carmona 5-4), 15:55
Seattle (Rowland-Smith 2-1) au Minnesota (Baker 7-3), 15:55
Toronto (Marcum 7-5) à Boston (Beckett 11-8), 19:05
Baltimore (Sarfate 4-2) à Detroit (Verlander 8-13), 19:05
Tampa Bay (Jackson 9-7) au Texas (Harrison 4-2), 20:05

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Pedroia Bos	119	502	89	162	.323
Youkilis Bos	112	423	77	136	.322
Damon NYY	104	404	66	130	.322
Bradley Tex	96	319	64	102	.320
Ordonez Det	106	410	55	131	.320
Kinsler Tex	118	505	100	161	.319
Mauer Min	105	377	71	120	.318
ARodriguez NYY	101	375	75	117	.312
Polanco Det	108	446	71	138	.309
ISuzuki Sea	120	504	79	155	.308

Points– Kinsler, Texas, 100; Pedroia, Boston, 89; Quentin, Chicago, 83; Markakis, Baltimore, 82; BRoberts, Baltimore, 82; Hamilton, Texas, 80; ISuzuki, Seattle, 79.
Points produits– Hamilton, Texas, 112; MiCabrera, Detroit, 92; Morneau, Minnesota, 92; Quentin, Chicago, 90; Youkilis, Boston, 83; Ibanez, Seattle, 82; Mora, Baltimore, 81.
Coups sûrs– Pedroia, Boston, 162; Kinsler, Texas, 161; ISuzuki, Seattle, 155; JoLopez, Seattle, 147; MiYoung, Texas, 143; Hamilton, Texas, 142; Markakis, Baltimore, 141.
Doubles– BRoberts, Baltimore, 44; Kinsler, Texas, 40; Pedroia, Boston, 39; Markakis, Baltimore, 36; Huff, Baltimore, 35; Ibanez, Seattle, 35; Peralta, Cleveland, 34.
Circuits– Quentin, Chicago, 32; Hamilton, Texas, 28; Dye, Chicago, 28; Sizemore, Cleveland, 27; ARodriguez, New York, 27; Huff, Baltimore, 25; Thome, Chicago, 25.
Buts volés– Ellsbury, Boston, 38; Upton, Tampa Bay, 36; ISuzuki, Seattle, 36; **Rios, Toronto, 30**; BRoberts, Baltimore, 30; Sizemore, Cleveland, 27; Kinsler, Texas, 26.
Lanceurs (13 décisions) – CLee, Cleveland, 16-2, .889, 2,45; Matsuzaka, Boston, 14-2, .875, 2,74; Saunders, Los Angeles, 14-5, .737, 3,07; Galarraga, Detroit, 11-4, .733, 3,10; Lester, Boston, 11-4, .733, 3,25; ESantana, Los Angeles, 13-5, .722, 3,49; Mussina, New York, 15-7, .682, 3,30.
Retraits sur trois prises– **Burnett, Toronto, 165**; ESantana, Los Angeles, 157; **Halladay, Toronto, 155**; JVazquez, Chicago, 151; Beckett, Boston, 142; FHernandez, Seattle, 140; Greinke, Kansas City, 137.
Victoires protégées– FRodriguez, Los Angeles, 46; Soria, Kansas City, 32; Papelbon, Boston, 32; Nathan, Minnesota, 32; Sherrill, Baltimore, 31; MRivera, New York, 28; Percival, Tampa Bay, 27.

LIGUE CANAM

Seconde moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
x-Québec	**21**	**11**	**.656**	**–**
Atlantic City	19	11	.633	1
Worcester	18	13	.581	2½
Sussex	16	14	.533	4
Nashua	13	16	.448	6½
Brockton	13	17	.433	7
New Jersey	12	19	.387	8½
Ottawa	10	21	.323	10½

x - champion de la première moitié de saison.

Vendredi 15 août

Sussex à Nashua (reporté au 16 août, pluie)
Worcester à Brockton (reporté au 16 août, pluie)
Québec 9 Ottawa 3
Atlantic City 6 New Jersey 2

Samedi 16 août

Atlantic City au New Jersey
Ottawa à **Québec**
Sussex à Nashua (2)
Worcester à Brockton (2)

Dimanche 17 août

Atlantic City au New Jersey
Ottawa à **Québec**
Sussex à Nashua
Worcester à Brockton

LIGUE JUNIOR ÉLITE

	G	P	Moy.	Diff.
cx-LaSalle	35	15	,700	–
x-Québec	34	16	,680	1
x-Laval	31	19	,620	4
x-Montréal	30	20	,600	5
x-Sherbrooke	**30**	**20**	**,600**	**5**
x-Repentigny	28	22	,560	7
x-Charlesbourg	27	22	,551	7½
x-Longueuil	22	26	,458	12
é-Trois-Rivières	16	33	,327	18½
é-Saint-Eustache	10	40	,200	25
é-Saguenay	9	39	,188	25

c - champion de la saison régulière.
é - éliminée d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Les séries se tiendront après le Championnat canadien

Championnat canadien

Vendredi 15 août

Nouveau-Brunswick 2 Ontario 6
Terreneuve-et-Labrador 0 Québec-1 12
Nouveau-Brunswick 2 Québec-2 8
Saskatchewan 2 Manitoba 0
Nouvelle-Écosse 1 Colombie-Britannique 6
Ontario 12 Saskatchewan 0
Ile-du-Prince-Édouard c. Terre-Neuve et Labrador

Samedi 16 août

Nouvelle-Écosse c. Terreneuve-et-Labrador
Colombie-Britannique c. Québec-1
Manitoba c. Nouveau-Brunswick
Québec-2 c. Saskatchewan
Ile-du-Prince-Édouard c. Nouvelle-Écosse
Terre-Neuve-et-Labrador c. Colombie-Britannique
Ontario c. Québec-2
Québec-1 c. Ile-du-Prince-Édouard

LIGUE JUNIOR RIVE-SUD/ESTRIE

Section Nord-Ouest

	V	D	Moy	Dif.
Lakeshore	24	11	,686	-
Lac Saint-Louis	22	14	,611	3
Terrebonne	20	15	,571	4
Saint-Eustache	20	16	,556	4½

Section Rive-Sud

Saint-Constant	17	18	,486	-
Saint-Jean	17	19	,472	½
Longueuil	11	24	,314	6
Saint-Bruno	9	26	,257	8

Section Estrie

Sherbrooke	31	5	,861	-
Saint-Hyacinthe	18	17	,514	12½
Drummondville	11	24	,314	19½
Granby	4	29	,121	25½

Section Centrale

Laval	27	9	,750	-
Ville-Marie	19	16	,543	7½
Sainte-Thérèse	18	16	,529	8
Repentigny	13	22	,371	13½

Vendredi 15 août

Saint-Eustache 2 Ville-Marie 5

Samedi 16 août

14 h Terrebonne à Lakeshore
19 h 30 Ville-Marie à Saint-Thérèse

Dimanche 17 août

13 h 30 Granby à Drummondville
19 h 30 Saint-Constant à Sainte-Thérèse
19 h 30 Granby à Saint-Hyacinthe

LIGUE SENIOR ÉLITE

Conférence Flash Bat

	V	D	PCT	DIF
Trois-Rivières	28	5	,848	-
Rivière-du-Loup	20	11	,645	6½
Victoriaville	17	15	,531	10½
Québec	11	21	,344	15

Conférence Tolérance Zéro

Acton Vale	20	12	,625	-
Sherbrooke	18	14	,563	2
Coaticook	15	17	,469	5
Drummondville	8	23	,258	11½
Granby	6	25	,194	13½

Dimanche 17 août

19 h Drummondville à Granby

Soccer

USL

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Porto Rico	21	11	6	4	33	20	37
Vancouver	21	11	6	4	25	23	37
Charleston	22	10	7	5	29	21	35
Seattle	23	8	7	8	26	24	32
Atlanta	21	8	6	7	33	36	31
Rochester	23	7	8	8	26	27	29
Minnesota	22	7	9	6	27	29	27
Montréal	**20**	**7**	**9**	**4**	**18**	**18**	**25**
Portland	23	5	8	10	18	23	25
FC Miami	23	5	8	9	21	23	24
Caroline	23	5	9	9	22	33	24

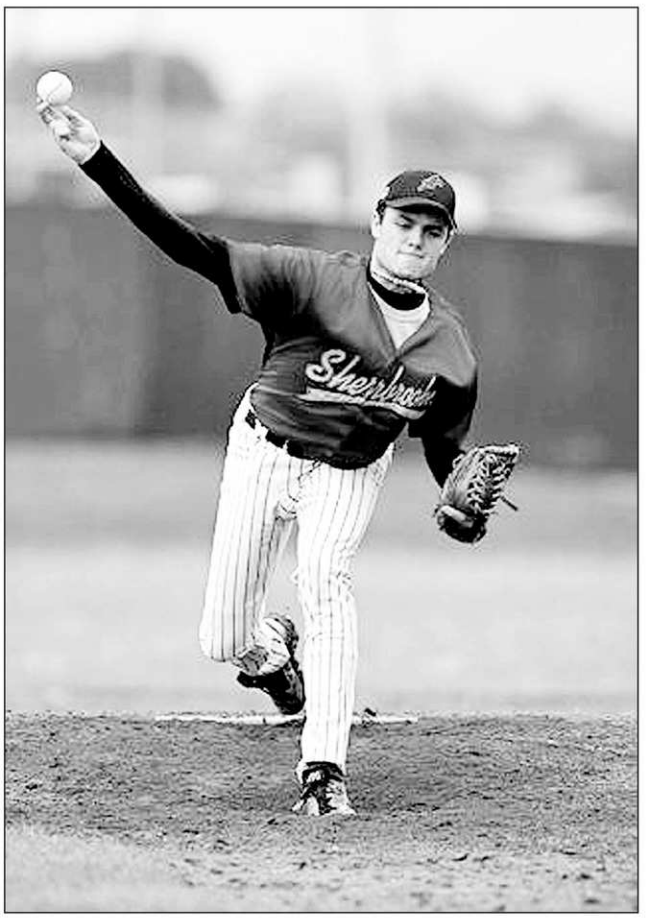
NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle. Les matches de la Ligue des champions de la zone CONCACAF ne comptent pas au classement.

Vendredi 15 août

FC Miami 2 Caroline 3
Porto Rico à Seattle, 22h00.

Samedi 16 août

Minnesota à Rochester, 19h35.
Charleston à Atlanta, 19h55.
Montréal à Portland, 22h00.



COURTOISIE, SIMON CHALOUX LBEQ

Étienne St-Amant presque parfait

Le lanceur des Athlétiques BRP de Sherbrooke Étienne St-Amand est passé à un cheveux de réussir son deuxième match sans point ni coup sûr de la saison. Hier, aux Championnats canadiens junior de baseball à Charlottetown, il n'a concédé qu'un seul coup sûr dans le match opposant l'équipe du Québec-1 à la formation de Terre-Neuve et Labrador, une rencontre qu'ont remportée facilement les Québécois 12-0. Il a finalement accordé un simple en cinquième manche, lui qui a également retiré six frappeurs sur des prises. Il a évidemment été choisi joueur par excellence de la rencontre.

Football

LCF

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	**8**	**5**	**3**	**0**	**268**	**192**	**10**
Toronto	8	3	5	0	175	242	6
Hamilton	7	2	6	0	201	239	4
Winnipeg	7	2	6	0	173	240	4

Section Ouest

Saskatchewan	7	6	1	0	209	163	12
Edmonton	7	4	3	0	213	205	8
Calgary	7	4	3	0	204	166	8
C.-B.	7	4	3	0	203	199	8

NOTE – Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 15 août

Montréal 32 Toronto 14

Jeudi 21 août

Saskatchewan à Edmonton, 21h00.

Vendredi 22 août

Calgary en C.-B., 22h30.

Vendredi 29 août

C.-B. à **Montréal**, 19h30.

SOMMAIRE

Montréal 32 Toronto 14

Premier quart

Mon – Placement de Duval 20 verges 6:58
Tor – Simple de Vanderjagt 61 9:13
Tor – Placement de Vanderjagt 32 verges 14:30

Deuxième quart

Mon – Touché de Cobourne passe de 18 verges de Calvillo (transformation de Duval) 1:25
Tor – Placement de Vanderjagt 15 verges 4:49
Mon – Simple de Duval 39 verges 15:00

Troisième quart

Mon – Touché de Bratton passe de quatre verges de Calvillo (transformation de Duval) 5:01
Mon – Placement de Duval 36 verges 13:08

Quatrième quart

Mon – Placement de Duval 12 verges 2:22
Mon – Simple de Duval 52 verges 7:33
Tor – Touché de Talbot passe de 20 verges de Bishop (transformation de Vanderjagt) 11:56
Mon – Touché de Cahoon passe de 22 verges de Calvillo (transformation de Duval) 14:14

Montréal	3	8	10	11	–	32
Toronto	4	3	0	7	–	14

Assistance – 30 521.

MATCHS HORS-CONCOURS DE LA NFL

Vendredi 15 août

Oakland 16 Tennessee 17

Samedi 16 août

Washington à N.Y. Jets, 19h00.
Miami à Jacksonville, 19h30.
Indianapolis à Atlanta, 19h30.
Minnesota à Baltimore, 19h30.
San Diego à St. Louis, 20h00.
Houston à La Nouvelle-Orléans, 20h00.
Arizona à Kansas City, 20h00.
Chicago à Seattle, 21h00.
Dallas à Denver, 21h00.
Green Bay à San Francisco, 21h00.

Dimanche 17 août

Detroit à Cincinnati, 19h35.
Nouvelle-Angleterre à Tampa Bay, 20h00.

Golf

TOURNOI JELD-WEN TRADITION

Tim Simpson	67-67–134
Bernhard Langer	68-66–134
Jay Haas	67-68–135
Fred Funk	69-66–135
Mike Goodes	68-67–135
Tom Watson	72-64–136
Hale Irwin	68-69–137
Gene Jones	67-70–137
Mark Wiebe	67-70–137
David Eger	67-71–138
Bobby Wadkins	71-67–138
Scott Hoch	72-66–138
Walter Hall	69-70–139
Scott Simpson	73-66–139

OMNIUM DE MONTRÉAL

Rob Oppenheim	66-65–131
Ryan Thornberry	66-67–133
George Bradford	65-68–133
Barrett Jarosch	**69-64–133**
Derek Gillespie	**67-66–133**
Mike Mezei	**68-66–134**
Clayton Rask	67-68–135
Dong Yi	68-68–136
Michael Walton	70-66–136
Wes Heffernan	**70-66–136**
Mike Grob	68-68–136
Daniel Im	63-73–136
Lee Williamson	66-71–137
Marc Lawless	68-69–137
Alex Coe	70-67–137
Will Mitchell	**68-69–137**
Rob Grube	69-68–137
Jason Moon	69-68–137
Will Dodson	71-67–138
Brad Heaven	69-69–138
Kevin Kim	71-67–138
Ryan Horn	**68-70–138**
Yohann Benson	**70-68–138**
Andres Gonzales	69-69–138
Josh Habig	69-69–138
Andrew Parr	**70-68–138**
Richard Gilkey	72-66–138

Ne s'est pas classé

Jérôme Blais	**71-71-142**

CHAMPIONNAT WYNDHAM (PGA)

Carl Pettersson	64-61–125
Garrett Willis	64-64–128
Scott McCarron	65-64–129
Kevin Streelman	66-64–130
Tim Clark	64-67–131
Bob Sowards	65-66–131
Jerry Kelly	66-65–131
Robert Garrigus	66-66–132
John Senden	66-66–132
John Riegger	67-65–132
Mark Hensby	66-66–132
Michael Letzig	67-66–133
Steve Marino	65-68–133
Charles Warren	67-66–133
David Lutterus	69-64–133
Bo Van Pelt	67-66–133
Lee Janzen	67-66–133
Mark Brooks	68-66–134
Ben Crane	68-66–134
Kent Jones	66-68–134
Lucas Glover	66-68–134
Tom Pernice fils	68-66–134
Danny Lee	68-66–134
Jeff Gove	68-66–134
Brandt Snedeker	66-68–134
Vaughn Taylor	67-67–134
Jay Williamson	67-67–134
Justin Bolli	68-66–134
Billy Mayfair	67-68–135
Tim Wilkinson	66-69–135
Briny Baird	67-68–135
Bob Tway	70-65–135
Glen Day	66-69–135
Jason Dufner	66-69–135
Jon Mills	**68-69–137**

Ne s'est pas qualifié

Ian Leggatt	**71-70–141**

Hockey

MATCHS HORS-CONCOURS CANTONNIERS

Vendredi 15 août

Magog 4 Lac Saint-Louis 6

Dimanche 17 août

14 h Lac Saint-Louis c. Magog

Vendredi 22 août

19 h 30 Jonquière c. Magog

À la télé

SAMEDI 16 AOÛT

Jeux olympiques de Pékin 2008
4 h et 18 h 30 / TSN
8 h, 12 h 30, 19 h 30 et 21 h 30 / SRC
8 h, 13 h et 18 h / CBC
8 h, 19 h 30 / RDS
6 h / TSN et 19 h 30 / NBC

Golf
15 h / SPN: LPGA: l'Omnium canadien féminin
15 h / CBS: PGA: Championnat Wyndham

Baseball
19 h / SPN: LA: Toronto à Boston

DIMANCHE 17 AOÛT

Jeux olympiques de Pékin 2008
5 h et 18 h / TSN
8 h, 13 h 30, 19 h 30 et 21 h 30 / SRC
8 h, 13 h / CBC
8 h / RDS
6 h / TSN et 19 h 30 / NBC

Baseball
13 h 30 / SPN: **LA**: Toronto à Boston
20 h / RDS: **LN**: Philadelphie à San Diego

Golf
16 h 30 / SPN: LPGA: l'Omnium canadien féminin
15 h / GBL-Q et 18 h / RDS:
PGA: Championnat Wyndham

Des grands du sport intronisés

DANNY ALLARD
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — À sa 30e année d'existence, l'organisme les Grands du sport de Drummondville a officiellement intronisé les ex-hockeyeurs professionnels Marcel Dionne, Gordie Haworth et Bruce Cline au Panthéon des sports de Drummondville, hier, lors d'une soirée tenue à l'hôtel Le Dauphin.

Plusieurs personnalités du monde du sport drummondvillois, dont Alan Haworth, Gilbert Dionne, Serge Boisvert, Éric Messier et Normand Léveillé, étaient sur place pour assister à la cérémonie particulière.

Déjà admis au Temple de la renommée du hockey et au Panthéon des sports du Québec, Marcel Dionne, toujours installé au 5e rang des pointeurs de tous les temps de la Ligue nationale de hockey, s'est rappelé son passage au hockey mineur drummondvillois.

«J'ai évolué pour 18 entraîneurs en 18 saisons dans la LHH, mais je me souviens surtout de mes instructeurs au niveau amateur, dont Gaston Parenteau à Drummondville. Mon plus beau souvenir dans les rangs mineurs demeure ma participation au tournoi pee wee de Québec avec Guy Lafleur et Gilbert Perreault», a révélé l'ex-hockeyeur de 57 ans, qui a récolté 1771 points dans la grande ligue.

Quant à Gordie Haworth, il a évolué durant 14 saisons dans les rangs professionnels. Le père de Alan Haworth, qui a connu une belle carrière dans la LNH, s'est notamment distingué dans la Ligue de l'Ouest à Victoria, Portland et Los Angeles.

«J'ai débuté avec les Tigres de Victoriaville en compagnie de Jean Béliveau. Nous avons gradué avec les Citadelles de Québec ensuite, où Bruce Cline est venu nous retrouver. Je me rappelle les voyages en train dans l'Ouest. On s'achetait une guitare et on chantait pour agrémenter les voyages», a relaté Gordie Haworth, qui fut aussi élu au Temple de la renommée de l'Oregon.

De son côté, Bruce Cline, 76 ans, natif de Massawippi, a connu une carrière de 13 saisons dans la Ligue américaine à Springfield, Hershey, Providence et Buffalo.

«J'ai donné mes premiers coups de patins sur la patinoire extérieure Saint-Patrick à Sherbrooke. J'ai ensuite eu la chance d'inaugurer la patinoire du Colisée de Québec en 1950 et de jouer sous les ordres d'Eddie Shore à Springfield où j'ai amassé 92 points en 72 matchs en 1960-61», a raconté le Drummondvillois d'adoption de 76 ans, qui fut également admis au Temple de la renommée de Springfield.

Marcel Dionne, Gordie Haworth et Bruce Cline sont les premiers intronisés au Temple de la renommée de Drummondville. Maintenant, d'autres légendes sportives centricoises y seront annuellement élues.

LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

Les ex-hockeyeurs professionnels Gordie Haworth, Marcel Dionne et Bruce Cline (de gauche à droite) ont officiellement été intronisés au nouveau Panthéon des sports de Drummondville, hier, lors d'une soirée tenue par l'organisme les Grands du sports, qui en est à sa 30e année d'existence.

ENCAN *
ÉVASION HORS-PISTE
Dimanche 24 août à midi
Plus de 50 unités **
VTT - Motoneiges • Motocyclettes • « Jet boat » • Motomarines • Remorques • 1 jeep Itis - Spyder démo -
Pièces et accessoires + moteurs Honda GX 120
*Les Enchères René Houde inc. **Vendus avec réserve
SHERBROOKE : 819 821-3595
5020 BOUL. INDUSTRIEL, SHERBROOKE
AUTOROUTE 10, SORTIE 137
261169

Faites un bon coup!
DU LUNDI AU JEUDI, LES SÉNIORS SONT LES VEDETTES AU CLUB DE GOLF
Venez, seul ou en groupe, profiter d'un magnifique parcours à prix plus qu'abordable
Droit de jeu 18 trous avec voiturette* : 30 $/pers.
SURVEILLEZ NOS SUPER PROMOTIONS
Dame à l'honneur les lundis et mercredis (sauf jours fériés)
Parent-enfant (15 ans et moins) du dimanche au vendredi après 14 h
*60 ans et plus. Taxes en sus.
À vos sacs. Prêt. « Golfez »!
GOLF DU MONT ORFORD
260984
819 843-5688 | www.orford.com

Bougez!
Programmation Automne 2008
Service du sport et de l'activité physique
Nouveau: Cours de cheerleading 12-17 ans
Inscriptions
À compter du lundi 18 août (cours pour enfants et adolescents)
À compter du jeudi 21 août (cours pour tous)
Au Pavillon Univestrie ou par téléphone: 819 821-7585
Du lundi au vendredi de 9 h à 19 h 30
Conditionnement physique; natation; arts martiaux; danse; escalade; musculation; plus de 70 cours!
Tarifs et programmation complète : www.USherbrooke.ca/sport
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
259946

Record du monde pour Cochrane

PÉKIN — Ryan Cochrane a connu la course de sa vie, hier, établissant une nouvelle marque olympique au 1500 m style libre en 14:40,84 au Cube d'eau de Pékin, améliorant ainsi la marque établie à Athènes par l'Australien Grant Hackett en 14:43,40.

Le record de Cochrane — le premier record olympique du Canada depuis 1992 en natation — n'a toutefois tenu que quelques minutes: Hackett le lui a ravi deux vagues plus tard quand il a franchi la distance en 14:38,92, reléguant Cochrane au deuxième rang des qualifications.

Le temps de Cochrane est le plus rapide jamais inscrit par un Nord-Américain et a pulvérisé l'ancienne marque canadienne de 14:50,65 qu'il avait lui même établie il y a deux mois.

Hackett tente de devenir le premier triple champion de cette épreuve.

— The Associated Press

Julia Wilkinson et Audrey Lacroix

Le relais féminin en finale

PÉKIN — Au relais féminin 4 x 100 m quatre nages, le quatuor féminin composé de Julia Wilkinson, Annamay Pierse, Audrey Lacroix et Erica Morningstar s'est qualifié pour la finale de dimanche en terminant au huitième rang des demi-finales, en 4:02,13.

L'équipe masculine — Jake Tapp, Mike Brown, Joe Bartoch et Brent Hayden — a toutefois terminé 10e (3:35,56) et ne s'est pas qualifiée.

Finalement, en préliminaires du 50 m style libre, la Québécoise Victoria Poon, de Lasalle, n'a pu se qualifier en vertu de sa 30e place, en 25,58.

— The Associated Press

Hartley au sommet de sa forme

MARC DELBÈS
LA PRESSE CANADIENNE

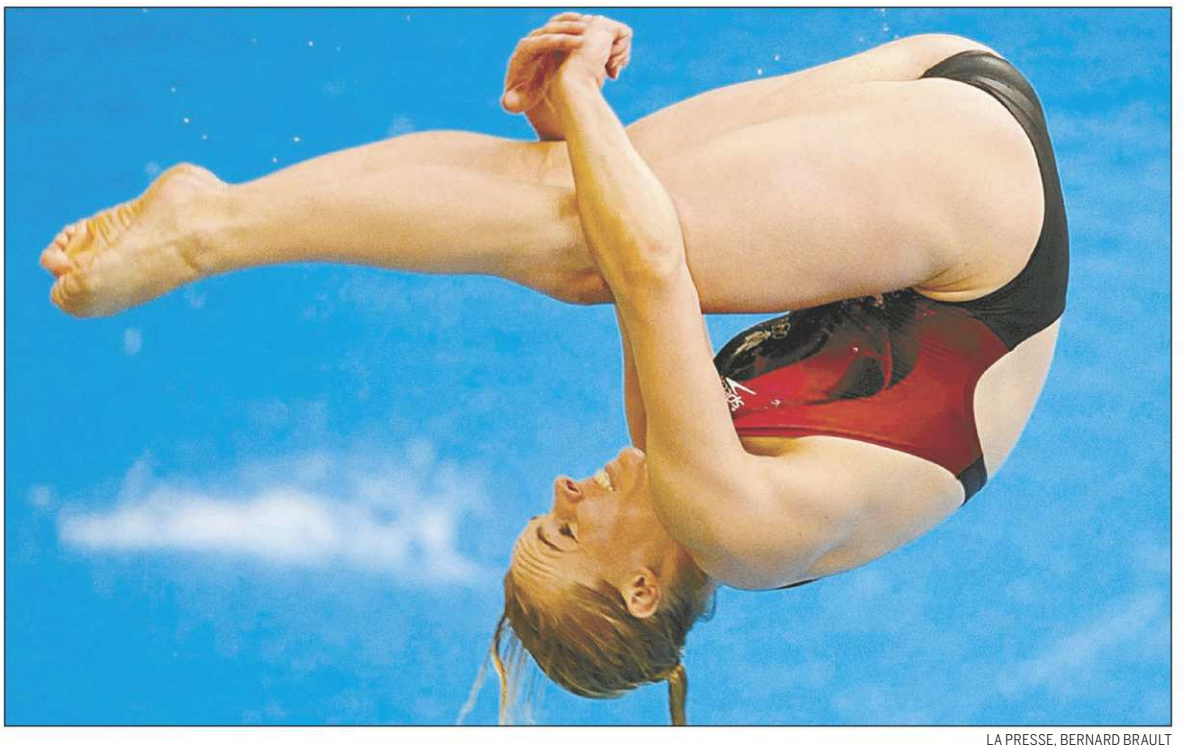
PÉKIN — La Canadienne Blythe Hartley a démontré, hier, qu'elle était au sommet de sa forme et en mesure de tenir tête aux Chinoises aux Jeux de Pékin.

Après avoir songé à la retraite l'année dernière à la suite du décès de son frère, Hartley, de North Vancouver, s'est montrée solide lors des préliminaires, hier, pour terminer au troisième rang.

Comme prévu, la Chinoise Guo Jingjing a dominé cette première phase de la compétition au tremplin de trois mètres sans trop forcer la note. La Russe Julia Pakhalina s'est classée deuxième. Les 18 premières plongeuses sur les 30 concurrentes inscrites ont accédé à la demi-finale qui sera présentée ce soir — ce matin au Québec.

Avant d'entreprendre la compétition, Hartley était plus nerveuse qu'à l'habitude sans pouvoir expliquer pourquoi.

«Peut-être parce qu'il s'agit de la première épreuve à ces jeux pour moi», a-t-elle tenté comme explication. Elle occupait le premier rang après deux de ses cinq plongeons.



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

La Canadienne Blythe Hartley a terminé au troisième rang des préliminaires du plongeon au 3 mètres, se qualifiant du coup pour les finales.

«Blythe est solide depuis qu'elle est arrivée en Chine, a commenté Mitch Geller, directeur, haute performance à Plongeon Canada. On avait hâte de voir comment elle allait réagir une fois la compétition lancée. Nous sommes enchantés de sa performance aujourd'hui.

«Habituellement, son premier plongeon est le plus fort — un double périlleux et demi retourné carpé. Elle le fait mieux qu'aucune autre plongeuse au monde. Elle l'a très bien fait. Elle a entrepris la compétition en force.»

Hartley, elle, s'est refusée à s'emballer à ce stade-ci de la compétition.

«Nous venons de franchir la première étape et demain on repart à zéro, a tempéré celle qui occupe le quatrième rang mondial. Je viens de connaître une bonne journée mais je dois maintenant la laisser derrière moi. Demain (aujourd'hui), on passe à la deuxième étape. Et je commencerai à penser à la troisième — la finale — quand j'aurai franchi la deuxième. Je ne tiens jamais rien pour acquis.»

Interrogée sur Jingjing, championne olympique en titre au 3m et gagnante de quatre championnats du monde d'affilée, qui dit avoir mis la pédale douce dans les préliminaires, Hartley s'est fait diplomate.

«J'ai beaucoup de respect pour elle. Elle a du mérite parce qu'elle se maintient au sommet depuis des années.

«Mais pour être honnête, je me concentre seulement sur ce que je contrôle. Si je commence à focuser sur ce que font les autres, je vais être distraite de ce qui est le plus important et perdre de l'énergie.»

Hartley a remporté une médaille de bronze en compagnie de Emilie Heymans à la tour synchro aux Jeux d'Athènes en 2004.

Une leçon bénéfique

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

PÉKIN — Elles y ont cru. Elles ont même forcé la tenue d'une période de prolongation. Mais une fois de plus, les Canadiennes se sont inclinées contre les Américaines, qui les ont éliminées en quart de finale du tournoi olympique de soccer féminin.

Neuvièmes au monde, les Canadiennes faisaient figure de négligées face aux Américaines, premières au monde selon le classement de la FIFA. Après leur défaite de 2-1 en prolongation, les négligées étaient pourtant inconsolables. «Beaucoup de filles pleurent, disait la défenseuse québécoise Rhian Wilkinson après le match. C'est très décevant. Nous ne savons pas trop comment réagir. Nous voulions gagner la médaille d'or.»

Disputé hier à Shanghai, le match a dû être interrompu pendant une heure et demie en raison d'orages violents. L'équipe américaine menait alors déjà 1-0 grâce à un but d'Angela Hucles à la 12e minute. Au retour des deux équipes sur le terrain, la capitaine de l'équipe canadienne, Christine Sinclair, a provoqué l'égalité. Sinclair a profité d'une mauvaise remise en jeu de la joueuse de défense américaine Heather Mitts, pourtant l'une des meilleures joueuses au monde à sa position, afin de s'emparer du ballon et de déjouer la gardienne américaine à sa gauche.

Les deux équipes ont bénéficié de chances de marquer en prolongation. À la 93e minute, la gardienne canadienne Karina LeBlanc, venue en relève à Erin McLeod, qui s'est blessée sur le premier but des Américaines, a empêché une échappée de l'équipe américaine. Quelques minutes plus tard, son homologue Hope Solo faisait de même face à Christine Sinclair.

À la 94e minute, LeBlanc a sauvé son équipe une deuxième fois en déviant de la main droite un tir au sol qui se dirigeait dans le filet. À la 101e minute, la gardienne du Canada a toutefois été impuissante contre la tête de l'attaquante américaine Natasha Kai. Le Canada a obtenu sa dernière chance de marquer à trois minutes de la fin du match, sans pour autant profiter d'un ballon libre près du filet adverse.

Contrairement aux Américaines qui ont effectué trois substitutions, les Canadiennes ont préféré conserver leur formation intacte au début de la prolongation à l'exception de l'attaquante Brittany Timko, remplacée à la suite d'une collision avec la gardienne américaine à la 92e minute. Or, c'est une réserviste américaine ayant fait son entrée au début de la prolongation, Natasha Kai, qui a marqué le but victorieux. «Nous étions fatiguées et leurs attaquantes nous ont fait travailler tout le match, dit Rhian Wilkinson. En prolongation, des nouvelles joueuses qui ont les jambes fraîches sont toujours difficiles à arrêter.»

Mais la défaite du Canada ne s'explique pas seulement par la stratégie de l'équipe américaine visant à disposer de joueuses plus reposées en prolongation. «Nous avons mal commencé le match», dit Rhian Wilkinson.

L'entraîneur du Canada, Even Pellerud, qui attribue aussi la défaite d'hier au début de match difficile de son équipe, est toutefois encouragé pour l'avenir. «Cette expérience nous servira aux prochains Jeux olympiques», dit-il.

Afin d'accéder aux quarts de finale, le Canada avait terminé au troisième rang de son groupe lors du tour préliminaire. Il s'agissait de la première participation de l'équipe féminine de soccer du Canada aux Jeux olympiques depuis que la discipline a été ajoutée au programme olympique à Atlanta en 1996.

Durant les Jeux d'été, le Canada n'a pas gagné une médaille olympique dans un sport d'équipe traditionnel (basketball, handball, soccer, baseball, volleyball, water polo, hockey sur gazon) depuis les Jeux de Berlin, en 1936. *(La Presse)*

Les critiques de Surin déplaisent

PÉKIN — Les critiques du sprinter à la retraite Bruny Surin ont irrité certains membres de l'équipe canadienne d'athlétisme à Pékin.

Anson Henry, de Pickering, en Ontario, a répliqué aux propos du Québécois, hier, après qu'il eut été éliminé dans les quarts de finale du 100 mètres masculin.

Il n'acceptait pas les critiques formulées à l'endroit de son équipe dans un blogue rédigé par Surin sur le site Internet de la Société Radio-Canada.

«La seule véritable frustration que quiconque ressent, c'est le négativisme, surtout le négativisme provenant des athlètes du passé, a dit Henry. On pourrait penser qu'ils chercheraient à contribuer à créer de l'énergie positive afin qu'on puisse connaître à nouveau un peu du succès qu'ils ont eu à l'époque, mais on dirait qu'ils n'ont que des choses négatives à dire.

— La Presse Canadienne

Anson Henry

Deux autres athlètes pris dopés

PÉKIN — Le Nord-Coréen Kim Jong Su, médaillé de bronze en tir au pistolet à 10 mètres, puis d'argent au pistolet à 50 mètres, a été contrôlé positif au propanolol, un produit appartenant à la classe des béta-bloquants, et servant à empêcher les tremblements. Il a été déchu de ses médailles.

Sa troisième place été attribuée à l'Américain Jason Turner pour le tir à 10 mètres et sa médaille d'argent octroyée au Chinois Tan Zongliang pour le tir à 50 mètres. Dans cette épreuve, le bronze revient au Russe Vladimir Isakov.

Une gymnaste vietnamienne a également été contrôlée positive. Thi Ngan Thuong Do avait terminé 82e et dernière des exercices au sol. Le CIO a précisé que les deux athlètes avaient été exclus des Jeux.

Depuis le début des Jeux, trois athlètes ont déjà été contrôlés positifs.

— The Associated Press

À la mémoire d'Étienne Desmarteau

PIERRE FOGLIA
pierre.foglia@lapresse.ca

à Pékin

Est-ce que je peux écrire que tu ne connais rien à l'athlétisme, s'amuse mon confrère Jean-François Bégin?

Plus tôt dans la soirée, on était au National Stadium le nid d'oiseau les deux sprinters Canadiens venaient de se faire sortir en quart de finale du 100, on était fixés sur le sort de notre heptathlonienne comme sur celui de nos deux coureurs de 1500, j'avais faim, j'ai dit «moi je m'en vais.»

Grosse journée pour un p'tit vieux. J'étais allé traîner en ville, puis à l'haltérophilie, de là au stade, je n'avais pas soupé. On s'en va-tu, Jean-François? Il ne se passera plus rien ici de toute façon.

En fait, quand on est partis, il se passait la finale du lancer poids. Mais bon, jamais personne ne regarde la finale du lancer du poids. Passe encore le lancer du javelot pour la vignette héraldique, et le marteau parce que c'est amusant, mais le poids et le disque! C'est d'un ennui...

On s'en va. On arrive on centre de presse, 20 minutes de marche, pour apprendre que «notre» lanceur de poids, Dylan Armstrong, est à ce moment-là deuxième du concours, susceptible de monter sur le podium, première médaille canadienne, et on ne sera pas là, cette médaille que 33 millions de Canadiens espèrent, et moi aussi, mais pour une autre raison pour qu'on n'en parle plus.

«J'y retourne», me dit Jean-François.

Pas moi! D'abord parce que ce n'est pas une heure décente pour gagner un médaille, et parce qu'il ne la gagnera pas, ai-je ajouté avec toute la mauvaise foi du monde.

Il ne l'a pas gagnée, non plus. En passant, la dernière fois qu'un Canadien a gagné une médaille au poids, c'était en 1904 à St.Louis, le Montréalais Étienne Desmarteau, à cette époque le poids pesait 56 livres (7.26 kilos aujourd'hui) c'était presque de l'haltérophilie, un épaulé-jeté.

Que retenir d'autre de cette première soirée d'athlétisme?

Qu'il faisait doux comme au bord de la mer, la première belle soirée depuis notre arrivée. Que le stade était plein et magnifique. J'en doutais, oui. J'avais lu que son originalité était toute extérieure, que le dedans était inutilement tarabiscoté. Ce n'est pas un stade intime, mais comme je les aime, c'est un monument. Un somptueux monument.

Quoi d'autre? Ah oui, j'ai renoué dans la zone mixte avec cette race d'insupportables connards que sont les sprinters. Je devrais cesser, d'aillleurs, de les appeler les princes noirs. Ne sont pas noirs, sont mauves de conne fatuité. Les nôtres, pourtant totalement nuls, ne sont pas moins détestables. Et quand je dis nuls 10.33 pour Anson Henry et 10.36 pour Pierre Browne, éliminés en quarts.

Anson Henry a trouvé le moyen de planter Bruny Surin dans la zone mixte, sans le nommer bien sûr, paraît que Henry répondait au blogue de Bruny, anyway. Quoi retenir d'autre? Que Usain Bolt a fait grande impression. Mais je ne changerai pas mon pronostic. Je vois toujours Tyson Gay remporter la finale du 100 ce soir.

Retenu encore que le meilleur résultat canadien n'est pas au lancer du poids, mais à l'heptathlon, l'adorable Jessica Zelinka est sixième après quatre épreuves. Que Nathan Brannen et le vieux Kevin Sullivan (34 ans) ont accédé sans encombre aux demi-finales du 1500, Sullivan toujours aussi rouquin, aussi gentil et disponible.

Dans un tout autre registre aller au stade en métro est d'abord un voyage au coeur de la foule chinoise, effroyablement autodisciplinée, on comprend tout de suite pourquoi il n'y a pas eu pour l'instant de manifestation. Dans son extrême «straititude». Cette foule-là est bien plus menaçante que la police, remarquablement discrète d'ailleurs. Je vais peut-être dire un énormité; je suis arrivé ici m'attendant à voir un peuple opprimé, je vais m'en retouner en me demandant si le peuple n'est pas plus opprimant que ses dirigeants.

Le bon jour

Dommage que l'haltérophilie soit finie, je commençais à mieux connaître ce quartier qui me fait penser au Rosemont un peu clinquant de la rue Masson, ou à ce qu'était la rue Mont-Royal avant de se «gentrifier». Cette ordinarité-là. Le marchand de vélos sourit en me voyant entrer, ça fait trois fois, on est comme des vieux copains. Je ne me tanne pas de regarder le étiquettes, 50 $ pour un vélo de ville, 75 $ le modèle pliant, un vélo à moteur électrique, très populaire ici, pour 175 $. Mettez m'en un de côté, je sens qu'un moteur ne sera pas inutile quand je vais rentrer.

Je suis allé manger des gros raviolis dans un boui-boui ironiquement logé entre deux restos aseptisés. On ramasse un petit panier rond en osier en entrant, comme il y a un couvercle dessus on ne sait pas trop ce qu'on va manger. On lève le couvercle, surprise c'est des raviolis. J'ai demandé une fourchette, la façon dont la dame m'a dit non, ça voulait dire tu devrais aller à côté y'en ont. On m'apporte un verre de thé sans me regarder. La table est un peu grasse, l'ambiance un peu glauque, j'adore ça. 4 yuans (60 sous).

Dommage que l'haltérophilie soit finie. J'en prendrais bien encore un peu, je finirais peut-être par ne plus dire des livres quand il faut dire des kilos, ce lapsus idiot me fait passer pour un nono...

Rarement côtoyé des athlètes aussi généreux, aussi amoureux de leur sport. Hier, c'était Jeane Lassen qui levait, dans la catégorie des 75 kilos, elle n'a pas très bien fait, assez loin de ses meilleures barres, 105 à l'arraché, elle a déjà levé 112. Et 135 à l'épaulé, elle a déjà épaulé 168.

Je n'étais pas dans un bon jour, nous a-t-elle dit.

C'est curieux pareil. Les athlètes se préparent pendant quatre ans, gros support technique, médecins, psy et tout le tralala précisément pour ce jour-là, et précisément ce jour là ils ne sont pas dans un bon jour. On avait dit à Jeane Lassen que les Chinois seraient bruyants pendant qu'elle lèverait. Alors un mois avant de venir ici, elle a organisé une compétition, chez elle à White Horse, en demandant au public de faire du bruit exprès pendant qu'elle levait, pour s'habituer.

C'est pousser loin le souci du détail. Pourtant, le jour dit c'est tout autre chose qui ne marche pas. Quoi? Ne savent pas. Ce n'est le bon jour.

Il y a un milliard et trois cent million de Chinois en Chine, pas un qui a la grippe en ce moment. La nageuse Audrey Lacroix, si. Elle, ce n'est pas depuis quatre, mais depuis huit ans qu'elle se prépare pour ce jour-là (vous en avez peut-être entendu parler, elle n'est pas allée à Athènes) huit ans pour ce jour-là, et ce jour-là, blanche comme un drap, mouche, crache, elle a la grippe. Sont malchanceux faut croire

Pour revenir à l'haltérophilie n'est-ce pas aujourd'hui que Maryse se marie? Je vous embrasse belle dame.

Zone mixte

Despaties et Arturo Miranda répondent aux questions des journalistes dans la zone mixte. Vous avez déjà vu Arturo, mesdames? LE mâle. Quand il sourit, un peu de stupre lui sort des oreilles. Il répondait à nos questions avec gentillesse et cette pointe d'ennui qui nous disait qu'il avait quand même hâte que ça finisse, quand, du coin de l'oeil, il aperçoit une consoeur, une petite rousse pas mal du tout, un peu à l'écart de notre troupeau. Elle lui fait signe. Il se précipite. Elle s'identifie, je n'ai pas compris le nom du journal mais mon confrère de *La Presse canadienne* m'est témoin, elle lui a posé cette question qui touche à l'essence de l'art du plongeon Pourquoi prenez-vous votre douche avant de plonger?

Laissez-moi vous dire que si elle ne ne sait pas aujourd'hui pourquoi ils prennent leur douche, c'est parce qu'elle est un peu conne parce qu'il le lui a expliqué très longtemps. Il s'est montré extrêmement disponbile, je me demande même s'il ne lui a proposé de lui faire une démonstration.

Les pattes de poulet

Quelques collègues du villages des médias on fini par découvrir l'épicerie de l'autre côté de la rue. Un épicerie pas très différente d'un IGA chez nous, sauf le comptoir des plats préparés où mes collègues ont découvert avec amusement les pattes de poulets, ces Chinois tout de même, des pattes de poulet!

Je me retiens de leur expliquer que les pattes depoulet bouillies ne sont pas une spécialité chinoise, c'est une spécialité de pauvres qui ne jettent rien. Ma jeunesse est pleine de pattes de poulet cuites dans la soupe, et quoi encore? La tête du lapin du dimanche, je vois mon père creuser l'orbite avec le bout rond de sa fouchette pour en extraire l'oeil et le manger. Juste pour vous dire que les Chinois n'ont pas inventé la pauvreté.

Je me retiens de leur expliquer

TABLEAU DES MÉDAILLES
PÉKIN 2008

PAYS	O	A	B	T
1 Chine	26	9	6	41
2 États-Unis	14	13	19	46
3 Allemagne	8	2	4	14
4 Corée du Sud	6	9	3	18
5 Italie	6	4	4	14
6 Japon	6	4	3	13
7 Australie	5	7	8	20
8 Russie	3	8	8	19
9 France	3	8	7	18
10 Grande-Bret.	3	2	3	8
11 Slovaquie	3	1	0	4
12 Ukraine	3	0	4	7
13 Rép. tchèque	2	2	0	4
14 Géorgie	2	0	1	3
15 Cuba	1	3	4	8
16 Pays-Bas	1	2	4	7
17 Azerbaïdjan	1	2	1	4
18 Corée du Nord	1	1	3	5
19 Roumanie	1	1	2	4
20 Mongolie	1	1	0	2
...				
Canada	0	0	0	0

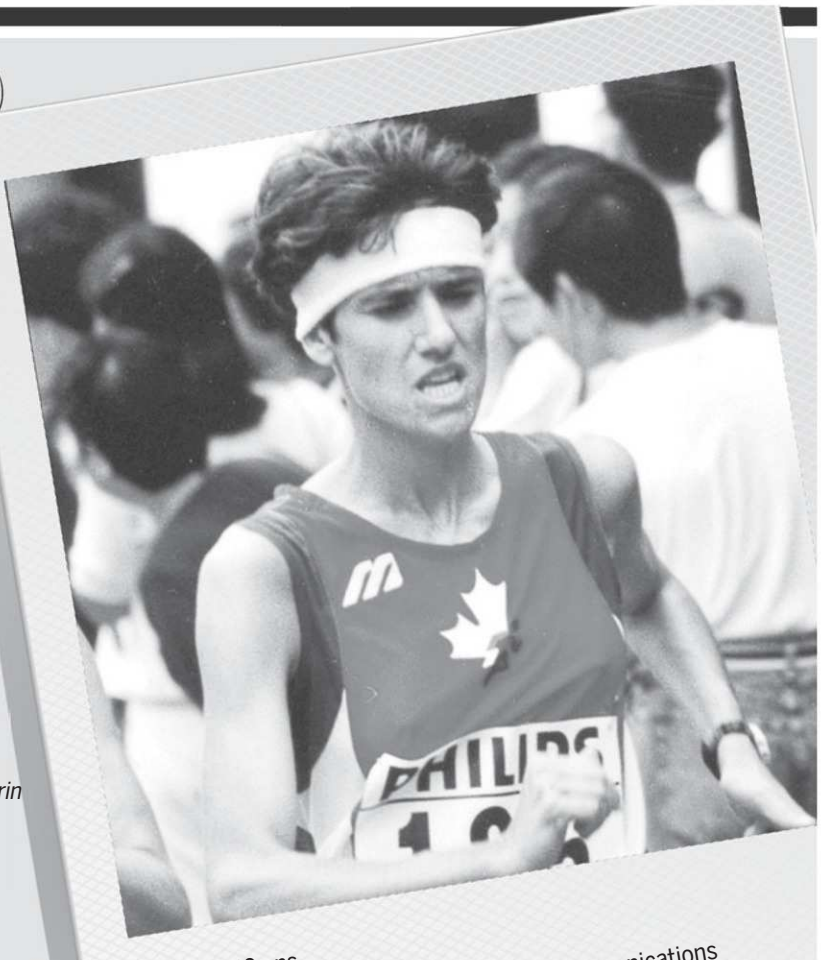
LES QUÉBÉCOIS À SURVEILLER
JOUR 8 - SAMEDI

Noémie Marin, Acton Vale
Softball - Canada c. Venezuela
samedi 7 h 30 (HE)

Jennifer Abel, Laval
Plongeon - 3 m, demi-finales
samedi 8 h (HE)

Souvenirs olympiques

PASCALE GRAND • MARCHE OLYMPIQUE (10 KM) • JEUX DE BARCELONE EN 1992



Âge : 40 ans
Résultat : 29e
Occupation actuelle : conseillère en communications chez Enigma communications à Montréal

1 Raconte-nous un souvenir personnel de ta participation aux Jeux olympiques.

La cérémonie d'ouverture restera toujours gravée dans ma mémoire. C'était un *feeling* extraordinaire d'entrer dans le stade derrière le drapeau canadien et de sentir la fébrilité de la foule. C'est très rare pour des athlètes amateurs de défiler dans un stade bondé. C'était la consécration d'un rêve, l'atteinte de l'objectif ultime.

2 Quand as-tu décidé que ton objectif était d'aller aux Olympiques ?

En ce qui me concerne, ça n'a jamais été une fin en soi. Cinq ans avant Barcelone, on a appris qu'il y aurait une épreuve féminine de marche pour la première fois aux Olympiques de 1992. C'est à ce moment que j'ai commencé à y croire.

3 Qui est le plus grand olympien et pourquoi ?

Je dirais que ce sont les onze athlètes israéliens qui ont laissé leur vie aux Jeux olympiques de 1972 à Munich. Bien sûr, côté performance, on ne peut pas passer à côté de Jesse Owens, mais on doit rendre hommage aux Israéliens qui ont été tués.

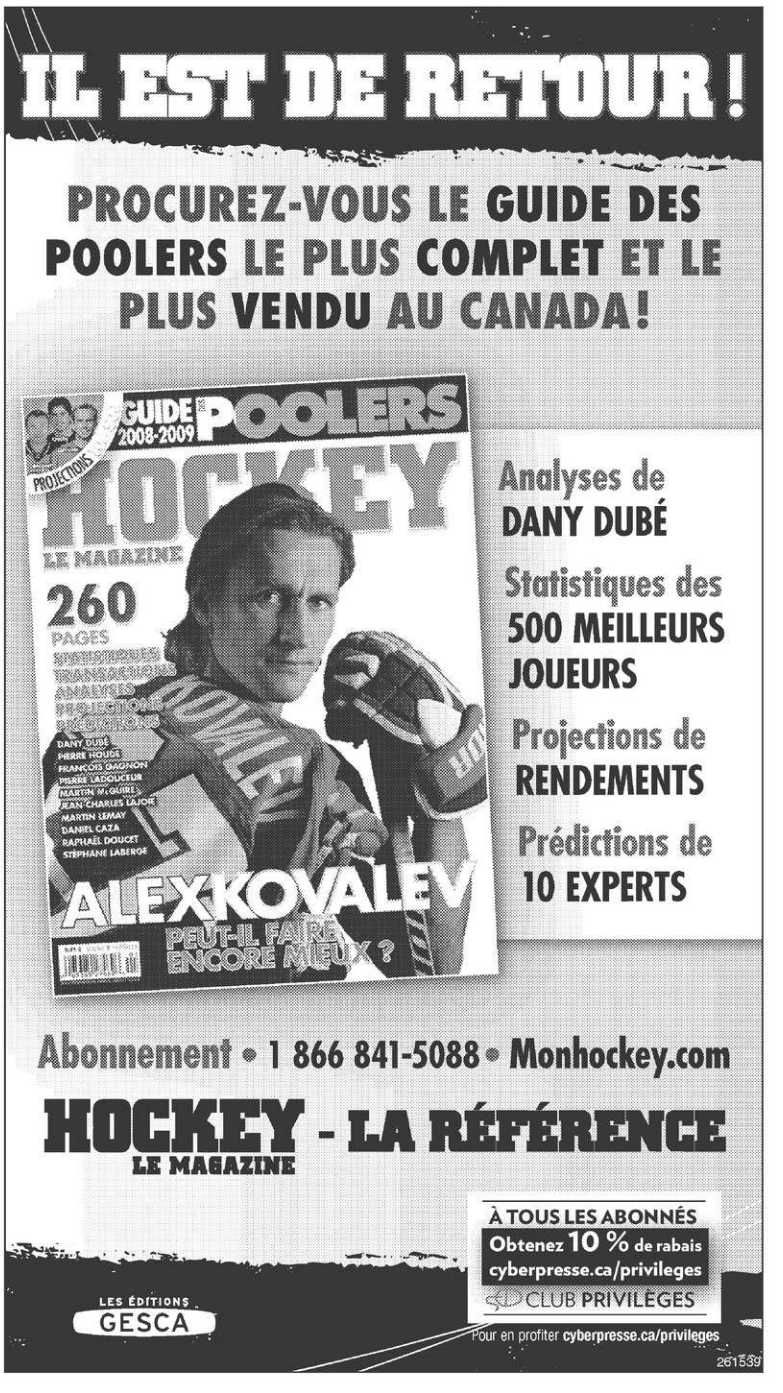
4 Le Canada réussira-t-il à améliorer sa récolte de médailles par rapport aux Jeux d'Athènes?

De façon générale, le Canada n'a jamais vraiment mis beaucoup d'efforts pour que les athlètes y croient. Pour y croire, il faut qu'ils aient des modèles de réussite et force est d'admettre qu'il n'y en a pas beaucoup. Il faut aussi un meilleur support financier.

5 Est-ce juste de demander à des athlètes de boycotter des Jeux olympiques?

Certainement pas. Il y a déjà assez de politique dans le sport. Et en plus, les Jeux olympiques sont un moyen pour la Chine de s'ouvrir au reste du monde. Ne pas participer aux Jeux est atroce pour un athlète qui a travaillé toute sa vie pour ça.

— *Pascal Morin*



Une première médaille pour le Canada !

LA PRESSE CANADIENNE

PÉKIN — La lutteuse canadienne Carol Huynh a remporté un médaille tôt ce matin, heure du Québec, dans la catégorie des moins de 48 kg. Il s'agissait de la première médaille du Canada au Jeux olympiques de Pékin.

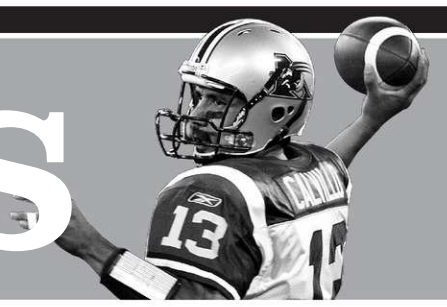
Au moment de mettre sous presse, l'athlète de 27 ans n'avait toujours pas disputé son combat de finale face à la Japonaise Chiharu Icho. Huynh s'est assurée d'au moins une médaille d'argent après avoir battu Tatyana Babatyuk, du Kazakhstan, 5-0, tard hier soir, heure du Québec.

Elle a connu un parcours parfait, défaisant d'abord Mariyz Stadnik, de l'Azerbaïdjan, par un score combiné de 6-3. À son deuxième combat, elle a vaincu la Coréenne Hyung-Joo Kim 2-0.

Huynh a ensuite vaincu Babtyuk pour confirmer sa qualification à la grande finale, qui a été présentée à 16 h 50, heure de Pékin (4 h 50, heure de Montréal).

Par ailleurs, la Canadienne Tonya Verbeek avait remporté ses deux premiers combats chez les moins de 55 kg, au moment de mettre sous presse. Elle a d'abord vaincu Otgonjargal Naidan, de la Mongolie, 7-0, avant de se défaire de Ludmila Cristea de la Moldavie, 6-1.

Une victoire contre la Japonaise Saori Yoshida lors de son troisième match assurerait Verbeek d'une médaille d'argent.



Trops forts pour les Argonauts
page 46

Phelps rejoint Spitz

AGENCE FRANCE-PRESSE

PÉKIN — L'Américain Michael Phelps, vainqueur du 100 m papillon tard hier soir à l'heure du Québec, a remporté sa 7e médaille d'or aux Jeux olympiques de Pékin, égalant le record absolu de son compatriote Mark Spitz, sept fois titré aux JO de Munich en 1972.

Avec ce septième titre remporté dans le «Cube», Phelps, 23 ans, peut désormais battre le record de Spitz puisqu'il lui reste la finale du relais 4 x 100 m 4 nages demain en conclusion des épreuves de natation.

Avec un chrono de 50 secondes 58 centièmes, Phelps a devancé d'un centième le Serbe Milorad Cavic (50.59) et l'Australien Andrew Lauterstein (51.12).

L'Américain Ian Crocker, détenteur du record du monde (50.40), a pris la 4e place (51.13).

Le nageur de Baltimore a effectué une première longueur prudente, passant en 7e position, à 62 centièmes de Cavic, avant de se lancer dans une incroyable remontée pour aller chercher, «à la touche», le Serbe.

Il s'agit de sa première victoire sans record du monde à Pékin. Auparavant, il avait remporté le 400 m 4 nages (dimanche), le relais 4x100 m libre (lundi), le 200 m libre (mardi), le 200 m papillon et le relais 4x200 m libre (mercredi) et le 200 m 4 nages (vendredi), avec à chaque fois un record du monde à la clé.

THE ASSOCIATED PRESS

L'Américain Michael Phelps n'a pas caché sa joie après avoir remporté sa septième médaille d'or, cette fois au 100 mètres papillon, tard hier soir à l'heure du Québec.

À Athènes, il y a quatre ans, il avait remporté six titres olympiques (100 et 200 m papillon, 100 et 200 m 4 nages et les relais 4x200 libre et 4x100 m 4 nages) en plus de deux médailles de bronze (200 m libre et 4x100 m libre).

Record de médailles en vue

Grâce à sa quatrième pépite dorée à Pékin mercredi, il était déjà entré dans la légende olympique: en atteignant le total de 10 médailles d'or, il devenait à 23 ans l'athlète le plus titré de l'histoire des JO.

Avec un total de 13 médailles d'or, il devance l'athlète finlandais Paavo Nurmi, la gymnaste soviétique Larysa Latynina, le nageur américain Mark Spitz et le sprinteur américain Carl Lewis, vainqueurs de neuf titres.

Autre record à portée pour le phénomène américain: le record du nombre de médailles: s'il remporte une médaille – quelle que soit la couleur– sur sa dernière épreuve, il deviendra l'athlète masculin le plus médaillé (16).

Pour l'instant, il égale ce record, qui est de 15 médailles, par le gymnaste russe (ex-soviétique) Nikolai Andrianov (7 or, 5 argent et 3 bronze aux Jeux de 1972, 1976 et 1980).

Le record absolu du nombre de médailles, hommes et femmes confondus, appartient à Larysa Latynina. En trois participations olympiques (1956, 1960 et 1964), la gymnaste russe (ex-soviétique) est montée à 18 reprises sur le podium, avec, en plus de ses 9 médailles d'or, 5 argent et 4 bronze.

Les malheurs de Victoria, prise deux

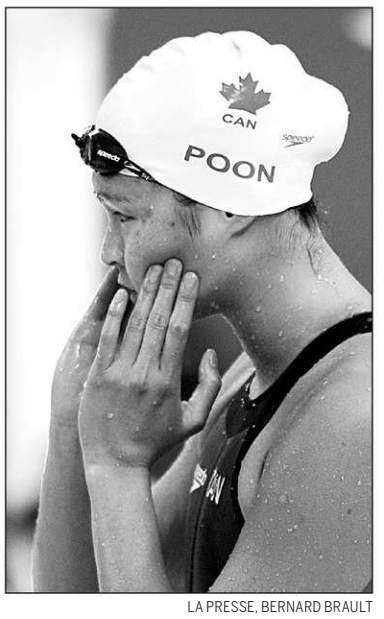
SIMON DROUIN

PÉKIN — Comme au lancement d'une formule 1, les maillots à records de Speedo ont nécessité quelques resserrements d'écrous. Le pépin le plus embêtant fut des déchirements à répétition.

Les raccords ont été si bien faits qu'une seule combinaison LZR Racer a fendu depuis le début des Jeux olympiques de Pékin. Il a fallu que ce soit celle de Victoria Poon, tout juste guérie d'une varicelle qui a bien failli lui faire rater ses premiers Jeux.

Hier soir, à l'Aquacube, la nageuse montréalaise d'origine chinoise était à une quarantaine de minutes de son baptême olympique quand son maillot a fendu dans la région de la cuisse. Pas le temps de retraiter au vestiaire car il faut compter 20 minutes pour enfiler et ajuster cette véritable seconde peau.

Branle-bas dans les quartiers de l'équipe canadienne autour du bassin d'échauffement. Victoria, trempée de sueur, se démène comme une diablesse pour revêtir son maillot de rechange. Elle tire pour le remonter en vitesse tandis que son entraîneur Benoit Lebrun lui fait du vent avec une planche de kick.



LA PRESSE, BERNARD BRAULT

La Montréalaise Victoria Poon n'a vraiment pas eu de chance à Pékin: en plus d'avoir attrapé la varicelle qui a bien failli lui faire rater ses premiers Jeux, son maillot a déchiré quelques minutes avant sa course.

Élève attentive, Poon avait complètement intégré le message inlassablement répété par son coach depuis des années: aux Jeux olympiques, prépare-toi à tout.

Malgré l'incertitude quant à sa réintégration, la malade avait donc accepté avec un calme olympien, c'est le cas de le dire, sa mise en quarantaine à l'ambassade canadienne.

Mais l'incident du maillot, c'en était trop. Pour une rare fois, la muraille de la grande Victoria s'est fissurée. «Je ne peux pas le croire. Tout ce qui m'arrive, ça n'a pas de bon sens», a-t-elle dit à son entraîneur, les yeux plein d'eux.

Jamais à court d'idées, Lebrun a saisi la carte d'accréditation de sa nageuse. Sur la photo, prise au lendemain des sélections de Montréal, Poon affichait son beau sourire. «*Happy face*, Victoria, *happy face*», lui a rappelé Lebrun.

L'athlète de 23 ans s'est ressaisie. Mais elle était quand même fâchée en rentrant dans la chambre d'appel pour la neuvième vague des séries du 50 mètres libre.

Quelques minutes plus tard, elle était sur le bloc de départ numéro six. Son départ a été laborieux. Ses premières tractions ont été plus précipitées qu'à l'habitude. Et elle n'a pas été en mesure d'accélérer la cadence comme elle s'y était pourtant préparée des milliers de fois à l'entraînement.

La championne canadienne a touché le mur en 25,58, à un dixième de son record canadien, 30e temps au total.

Classée 28e en arrivant à Pékin, Poon n'a donc pas été en mesure d'améliorer son rang ni son record.

En dépit des circonstances particulières entourant son séjour en Chine – elle n'a toujours bien pas touché à l'eau pendant quatre jours – Poon considérait cette performance comme un échec. Pas d'excuses, dit toujours l'entraîneur national Pierre Lafontaine. «Ce n'est pas l'euphorie dans notre camp», résumait l'entraîneur Lebrun en fin de soirée.

Poon n'avait donc pas trop envie de s'arrêter devant quatre journalistes pour encore raconter son histoire de varicelle. Mais comme elle est gentille et qu'elle a de l'esprit, elle a réussi à nous tirer quelques sourires.

Comment te sentais-tu sur le bloc? «Rien à perdre, tout à gagner, a-t-elle lancé. C'est tout ce que je peux dire. Ça a été un long périple. Juste de pouvoir nager, je ne pouvais rien demander de mieux.»

N'as-tu pas pâti de ne pas toucher à l'eau pendant quatre jours? Elle a réfléchi quelques secondes. «En fait, et je le réalise en vous le disant, c'est la meilleure préparation que je n'ai jamais eue de ma vie! a-t-elle pouffé. Tout le travail qu'on a fait au cours des années, tout est là, dans ta tête.»

Peut-être que dans quelques années, elle rira en racontant son histoire à ses enfants. «J'ai vécu une expérience que personne d'autres n'a vécue dans l'histoire des Jeux olympiques. Je suis la première, alors, pourquoi pas!»

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km
Garantie globale limitée†††
Garantie complète de Hyundai sans franchise

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUS LES VÉHICULES HYUNDAI.

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

HYUNDAI 25e ANNIVERSAIRE

HYUNDAI MC

JAMAIS UN LITRE D'ESSENCE NE VOUS AURA MENÉ SI LOIN.

LA TOUTE REDESSINÉE SONATA 2009 EST ARRIVÉE

La plus faible consommation d'essence de sa catégorie***.
Plus d'équipement de série que jamais. Un nouvel intérieur élégant.
Le tout à un prix plus bas qu'auparavant.

SONATA GL 2009
4 cylindres, transmission manuelle

à partir de **299 $**† par mois/48 mois

0 $ de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU Prix d'achat comptant **18 595 $**
(Prix de base) **21 995 $**
(Ajustement de prix comptant) **-3 400 $** °

Moteur 16 soupapes à DACT et double CVVT de 175 ch. • 6 coussins gonflables • Régulateur de vitesse • Freins ABS avec répartition électronique de la puissance de freinage (EBD) • Climatiseur • Glaces, portières, et rétroviseurs dégivrants à réglage électrique

MOINS POUR PLUS
1081 KM AVEC ***UN PLEIN***

* Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

(MODÈLE SONATA GL V6 SPORT 2009 MONTRÉ)*

SANTA FE GL 2.7L 2008
Moteur V6 2,7 L, traction avant, transmission manuelle

à partir de **362 $** par mois/48 mois

OU Prix d'achat com **21 995 $**
(Prix de base) **25 995 $**
(Ajustement de prix comptant) **-4 000 $** °

0 $ de comptant
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Moteur 24 soupapes à DACT et CVVT • 6 coussins gonflables • Contrôle électronique de la stabilité et anti-patinage • Glaces, verrouillage des portes et rétroviseurs dégivrants à réglage électrique • Régulateur de vitesse • Climatiseur

(MODÈLE SANTA FE LIMITED 7 PASSAGERS MONTRÉ)*

MOINS POUR PLUS
904 KM AVEC ***UN PLEIN***
ROUTE
VILLE ††

** Distance approximative basée sur une consommation sur autoroute.

OFFRES DE FINANCEMENT/CRÉDIT DISPONIBLE.
DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

HYUNDAI MC

25

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. †Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Sonata GL 2009 4 cylindres, transmission manuelle (prix de base : 21 995 $) et Santa Fe GL 2008, 2,7 L, traction avant, transmission manuelle (prix de base : 25 995 $). Mensualités de 299 $ / 362 $ pour 48 / 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 0 $ / 0 $ et première mensualité requise à la livraison. Frais de livraison et de destination (1 415 $ / 1 610 $) et frais d'acquisition de location (350 $) inclus dans les offres de location. Frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Des offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles neufs en stock Sonata 2009 et Santa Fe 2008. Frais de livraison et de destination de 1 415 $ / 1 610 $, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Visitez votre concessionnaire participant pour tous les détails. °Les ajustements de prix comptant s'appliquent aux achats comptants seulement et sont calculés à partir des prix de base applicables en cas de location et/ou financement à l'achat. Obtenez les ajustements de prix comptant suivants à l'achat, comptant seulement, d'un véhicule neuf en stock suivant : Sonata GL 2009, 4 cylindres, transmission manuelle, 3 400 $ / Santa Fe GL 2008, 2,7 L, traction avant, transmission manuelle, 4 000 $. Des offres d'achat comptant sont disponibles sur tous les modèles neufs en stock Sonata 2009 et Santa Fe 2008. Frais de livraison et de destination de 1 415 $ / 1 610 $, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement au registre des droits (RDPRM au Québec) et toutes taxes applicables en sus. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer. Visitez votre concessionnaire participant pour tous les détails. °°Les consommations réelles peuvent varier. Les consommations de carburant basées sur celle de la Sonata GL 2009, transmission automatique (8,02 L/100 km – autoroute et 12,1 L/100 km – ville). ***Comparaison des consommations de carburant basées sur celle de la Sonata GL 2009, transmission automatique (8,02 L/100 km – autoroute et 12,1 L/100 km – ville) et les consommations de carburant estimées de l'ÉnerGuide 2008 pour les véhicules pleine grandeur. Les consommations réelles peuvent varier. †††Certaines conditions peuvent s'appliquer pour couvrir la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††††Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. La comparaison uniquement. Les consommations réelles peuvent varier selon les conditions de conduite et l'ajout de certains accessoires automobiles. †††La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. ††††Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. La concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir un concessionnaire pour tous les détails.

261433